



Pogovor z ljubljanskim županom Zoranom Jankovičem, ki bo jutri popoldne na obisku v Trstu

4



V Št mavru praznujejo »prvega spomladina«

10

Na doberdopski šoli so kulturni praznik posvetili drugačnosti



11



UDC bo šla sama na parlamentarne volitve, Pier Ferdinando Casini bo njen premierski kandidat

23

# Primorski dnevnik

NEDELJA, 17. FEBRUARJA 2008

Št. 41 (19.131) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vsi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobodjenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužnji Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



9 771124 660071

## Pravica, ki je obenem krivica

DUŠAN UDOVIČ

Čeprav je bil datum razglasitve neodvisnosti Kosova v zadnjih mesecih že nekajkrat odložen, vse kaže, da bo današnji dan z izrednim zasedanjem kosovskega parlamenta res odločilen. Naposled prihaja do neizbežnega zaključka, do katerega je pripeljalo dvajset let tolikšnega zaostrovanja nacionalističnih strasti, da drugačne rešitve ni videti. Nihče je ne vidi. Nepopustljivost, tako Albancev kot Srbov, ni omogočila kompromisa niti s posredovanjem mednarodnih dejavnikov, tako neodvisnost postaja hkrati pravica in krivica. Srbija objektivno zopet plačuje visoko ceno. Ni Srba, ki bi bil pripravljen ravnodušno sprejeti to odločitev, Kosovo imajo v genih, tako kot muslimani Mekko. Najvišjo ceno plačuje Srbija za Miloševićevo politiko grobega zatiranja avtonomije Kosova, ki je pred dvajsetimi leti delovalo kot detonator in pospeševalec krvavega razpada nekdanje Jugoslavije.

Tako se tragična zgodba za svoje zadnje dejanje na nek način skoraj simbolno vrača k začetku. Enako kot evforija kosovskih Albancev so ta trenutek razumljive skrbi vseh, ki vidijo v razglasitvi neodvisnosti Kosova spodbudo za druga žarišča napetosti, naj si bo v Bosni, na Kavkazu, v Baskiji in drugod. Upravičen je strah, da po vsem, kar se je že zgodilo, namesto besed spet spregovori orožje. Mednarodna skupnost, sploh pa Evropa, je namreč ravno pri razpadu Jugoslavije pokazala vse svoje nedorečenosti in vprašanje je, koliko je danes na boljšem. Vzporedno z osamosvojitvijo prihaja na Kosovo največja civilna misija v zgodovini Evrope, kar vendarle daje upati v pozivno rešitev.

PRIŠTINA - Sklep je napovedan na popoldanskem plenarnem zasedanju skupščine

# Kosovski parlament odloča o neodvisnosti

EU pošilja na Kosovo civilno misijo EULEX - Beograd: to je okupacija



V pričakovanju na današnjo odločitev kosovske skupščine so ljudje v Prištini in drugih mestih razobesili na tisoče zastav z dvoglavim orlom na rdečem polju

ANSA

PRIŠTINA - Kosovski parlament naj bi po napovedih sprejel sklep o neodvisnosti danes na plenarnem zasedanju ob 15. uri. To je večeraj potrdil tudi predsednik vlade Hashim Thaci. Evropska unija pa je večeraj sprejela odločitev o civilni misiji za Kosovo, ki je največja v zgodovini Evrope doslej. V Beogradu so odločitev unije sprejeli z ogorčenjem. Srbski minister za Kosovo Slobodan Samardžić je dejal, da gre za sramotno odločitev, vodja kosovskih Srbov Milan Ivanović pa je poudaril, da je misija EU oblika okupacije Kosova.

Na 23. strani

Trst se je poslovil od Roberta Damianija

Na 4. strani

Na goriških šolah je kitajščina privlačnejša od slovenščine

Na 10. strani

Strankarsko nevezani levičarji iščejo skupne poti pod mavričnim znamenjem

Na 12. strani

Zadružna kraška banka bo predstavila bilanco družbenega učinka

Na 6. strani

## DEŽELA - Povezava z Demokrati SSK na deželne volitve s simbolom lipove vejice

TRST - Slovenska skupnost in Demokratska stranka sta tik pred podpisom volilnega dogovora. Na tej osnovi bo Slovenska skupnost na deželnih volitvah 13. in 14. aprila sodelovala s svojim tradicionalnim simbolom lipove vejice in to v povezavi z Demokratsko stranko. Za deželni mandat potrebuje stranka najmanj en odstotek glasov na deželni ravni.

Tajnik Damijan Terpin pravi, da je vodstvo s to odločitvijo spoštovalo voljo pristojnih strankinih teles, ki so se vedno dosledno zavzemala za samostojni nastop, čeprav v sklopu povezave z večjo stranko. Obstajala je tudi možnost, da bi SSK imela svoje kandidate na listah DS. V tem primeru bi se za deželni mandat najbrž potegovali Mara Černic in Fulvia Premolin. Prva na Goriškem, dolinska županja pa v tržaški pokrajini. Ta možnost sedaj odpade, čeprav Terpin napoveduje presenečenja pri kandidaturah.

SSK bo v prihodnjih dneh napela vse sile za zbiranje 1500 podpisov volilk in volilcev tržaške, goriške in videmske pokrajine.

Na 2. strani

## DEMOKRATI Podpora Budinu

NABREŽINA - Slovenska komponenta Demokratske stranke se zavzema za ponovno kandidaturo Miloša Budina na aprilskih političnih volitvah. Tamara Blažina je povedala, da sploh ne razmišlja o kandidaturi za Rim in da bi rada spet kandidirala za deželni parlament. Za to se zavzema tudi Igor Dolenc.

O tem so govorili na srečanju v Nabrežini, na katerem so sodelovali slovenski zastopniki DS iz tržaške, goriške in videmske pokrajine.

Na 2. strani

**BORDON** IMPIANTI ELETTRICI  
BORDON ELEKTRICNE INSTALACIJE

**IDROSYSTEM**  
SKERK PAOLO

**FOTOVOLTAIČNI in TERMIČNI sistemi**

Specializirani smo v projektiranju, inštalaciji in vzdrževanju fotovoltaičnih in termičnih sistemov majhne, srednje in velike zmogljivosti. Nudimo vam vso potrebno dokumentacijo in načrte za izkoriščanje odluka z davčno olajšavo do 55% "Conto energia" z dne 19.02.07

Šempolaj, 15 - 34011 (TS)  
Tel. 040.200727 Mob. 3482251122  
[www.bordonimpianti.com](http://www.bordonimpianti.com)  
[info@bordonimpianti.com](mailto:info@bordonimpianti.com)

Proseška postaja 29/F - Zgonik  
Tel. 040.225035 Mob. 3332811793  
[www.idro-system.it](http://www.idro-system.it)  
[info@idro-system.it](mailto:info@idro-system.it)



POLITIKA - Priprave na aprilske deželne volitve

# SSk na volitve s svojim simbolom Na obzorju dogovor z Demokrati

Stranka bo morala zbrati po 500 podpisov na Tržaškem, Goriškem in Videmskem

TRST - Slovenska skupnost bo na deželnih volitvah sodelovala s svojim tradicionalnim simbolom v povezavi z Demokrati stranko. Dogovor je dejansko sklenjen, v prihodnjih dneh in morda celo urah ga bosta podpisala deželna tajnika obeh strank, Damijan Terpin in Bruno Zvech. Za mandat v deželni parlamentu mora SSK 13. in 14. aprila dobiti najmanj en odstotek glasov. Koliko to znaša v absolutnih številkah bo odvisno od volilne udeležbe (t.i. kvoruma) na deželni ravni.

Slovenska skupnost se je vse od odobritve novega deželnega zakona (-v njem je tudi člen za olajšano izvolitev predstavnika etnične stranke) zavzemala za samostojni nastop v povezavi z večjo stranko. Čeprav so se njeni predstavniki pogovarjali z različnimi strankami, je takoj kazalo, da bo njen privilegirani sogovornik Demokratska stranka. To tudi spričo dogovora med SSK in Marjetico, ki je v obojestransko korist obrodil uspehe



DAMIJAN TERPIN

ARHIV

na številnih volilnih preizkušnjah na Tržaškem in Goriškem.

Ko je bil dosežen okvirni volilno-politični dogovor z demokrati je bila v igri tudi možnost, da bi kandidati SSK direktno nastopali na listah Demokratske stranke v tržaškem in volilnem okrožju. V tem primeru se je govorilo o možnih kandidaturah Mare Černic v Gorici in Fulvie Premolin v Trstu. Ta možnost pa je sedaj odpadla.

Ob samostojnem nastopu bodo za SSK bistveni glasovi in ne preferen-



BRUNO ZVECH

KROMA

ce posameznim kandidatom. Terpin noče anticipirati sestav kandidatnih list, glede imen pa napoveduje presečenja. Bolj kot sestava list v tem trenutku voditelje SSK skrbi zbiranje podpisov za predložitev simbola in kandidatur. Zakon določa najmanj 500 podpisov v tržaškem, goriškem in videmskem okrožju, kar pomeni, da SSK za sodelovanje na aprilskih volitvah potrebuje vsaj 1500 podpisov volilk in volilcev.

Slovensko skupnost so doslej v deželni parlamentu zastopali Jože

Škerk, Drago Štoka, Bojan Brezigar, Ivo Jevnikar in prezgodaj preminuli Mirko Špacapan. Škerk, Štoka in Brezigar so bili izvoljeni s simbolom lipove vejice, Jevnikar pa je nadomestil Brezigarja, ki je odstopil iz deželne skupščine, ista usoda pa jo je doletela pet let kasneje, kljub lepemu številu osebnih preferenc, ki jih na sredinski volilni listi takrat dobil Jevnikar.

Slovenska skupnost se je po desetletni odsotnosti spet vrnila v deželni parlament na volitvah 2003. Deželni poslanec je postal Mirko Špacapan, ki je bil izvoljen na predsedniškem seznamu Riccarda Illyja, ob tem pa je tudi kandidiral na listi Marjetice v tržaški in goriški pokrajini. Trpka usoda, ki je doletela Špacapana, je lanskega novembra prispevala, da je SSK znova ostala brez deželnega mandata, za katerega se bo, kot reče, spet potegovala 13. in 14. aprila.

## BENEČIJA SSO podpira center v Špetru

ČEDAD - Na seji izvršnega odbora Sveta slovenskih organizacij sta bili v ospredju vprašanje šolskih organov slovenskega učnega osebja in potreba po političnem reševanju te zadeve. Med najbolj žgočimi obravnavanimi točkami sodi vprašanje dvojezičnih okenc ter zaposlitev osebja na določen čas, ki novi finančni zakon postavlja v protislovju s cilji in možnostmi, ki jih predvideva izvajanje okvirnega zaščitnega zakona 482. Ob tem so odborniki z zadovoljstvom pozdravili odprtje slovenskega okenca na goriški prefekturi in, v pred božičnem času, na tržaški prefekturi.

SSO je potrdil podporo ustanovitvi večnamenskega centra v Špetru, predsednik Drago Štoka pa je seznanil odbornike z bogatim programom seminarja »Gospodarstvo v našem prostoru«, napovedan za petek 22.2. v kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici.



### GLAVNA DIREKCIJA ZA PROIZVODNE DEJAVNOSTI - TRST Služba za podporo in promocijo turističnega sektorja OBVESTILO O OBJAVI RAZPISOV - UČITELJI SMUČANJA

Obveščamo, da z odobritvijo razpisov, sprejetih z odlokom št. 189/PROD/TUR z dne 18. januarja 2008 Glavne direkcije za proizvodne dejavnosti, so odprti roki za predstavitev prošelj, za leto 2008, za prijavo sodelovanja na sposobnostno-praktičnem preizkusu znanja. Slednji omogoča sprejem na poklicno izobraževalni tečaj (teorija-praksa) za pridobitev habilitacije »UČITELJA SMUČANJA« v naslednjih disciplinah:

- a) učitelj smučanja - disciplina smučarski tek in telemark;
- b) učitelj smučanja - disciplina deskanje;
- c) učitelj smučanja - alpske discipline.

Razpisi so bili objavljeni v deželni Uradni listu FJK (B.U.R.) št. 5 z dne 30. januarja 2008. Obenem obveščamo tudi, da roki za vložitev prošelj imajo različne zapadlosti glede na disciplino:

- disciplina smučarskega teka in telemarka - 29. februarja 2008;
- disciplina deskanja - 7. marca 2008
- alpske discipline - 14. marca 2008.

Omenjeni tečaji za poklicno dejavnost »UČITELJA SMUČANJA« so organizirani v sodelovanju z Deželnim kolegijem učiteljev smučanja Furlanije Julijske krajine. Za podrobnejše informacije lahko obiščete uradno spletno stran dežele: [www.regione.fvg.it](http://www.regione.fvg.it) pod sekcijo »bandi e avvisi della Regione«, kjer dobite tudi faksimile sprejemnih prošelj za vsako disciplino s prilogi.

DIREKTOR SLUŽBE  
(dr. Terzo UNTERWEGER-VIANI)

### VOLITVE - Seja v Nabrežini

## Slovinci v DS podpirajo Budina

NABREŽINA - Slovenci Demokratske stranke podpirajo kandidato Miloša Budina na aprilskih parlamentarnih volitvah. Kot pravi Štefan Čok, član deželnega vodstva DS, je stališče v podporo Budinovi kandidaturi prodrlo soglasno. Budin je kot podtajnik v italijanski vladi veliko naredil za deželno skupnost, slovensko manjšino in za dobrososedske odnose s Slovenijo, zato si zasluži kandidato, so na srečanju v Nabrežini dejali slovenski predstavniki v tržaški, goriški in videmski skupščini DS.

Na seji so v glavnem govorili o političnih volitvah, omenili pa so tudi deželne, ki bodo, kot znano, 13. in 14. aprila istočasno s parlamentarnimi. Postopki za deželne kandidature nekoliko zamujajo, zato bo slovenska komponenta DS to vprašanje poglobila, ko bodo pristojni strankini organi evidentirali možne kandidate. V igri sta dosedanja deželna



MILOŠ BUDINA

KROMA

svetnika Tamara Blažina (potrdila je, da sploh ne razmišlja o parlamentarni kandidaturi) in Igor Dolenc.

Kot nam je povedal Čok, so v Nabrežini govorili tudi o napovedanem volilnem sporazumu med demokrati in Slovensko skupnostjo. »Slovinci v DS pozdravljamo ta dogovor in želimo, da to ne bi bila zgolj volilna povezava, temveč tudi združitev okoli nekaterih skupnih programskih smernic in vrednot,« meni Čok.

## MANJŠINE SSk izraža solidarnost Furlanom

TRST - Slovenska skupnost obžaluje odločitev rimske vlade v odstupu, da se preko pritožbe na ustavno sodišče zoperstavi deželni zakon za furlansko manjšino. SSK smatra tako dejanje za nepotrebno vmešavanje v deželni okvir, ki je tak zakon potreboval ter se, na podlagi velikega konsenza na teritoriju, odločil zanj.

Slovenska skupnost je od vsega začetka podpirala ta zakon, še posebno, ko je bil v deželni svet še prisoten pokojni Mirko Špacapan. Pri tem SSK poudarja, da je s tem zakonom dežele FJK tudi celotna državna skupnost pridobila na ovrednotenju njenega družbenega tkiva in kulturne ter jezikovne različnosti.

»Odločitev rimske vlade, ki je neumestna, tudi zaradi dejstva, da je v odstupu in so v pripravi volitve, pa zbuja zaskrbljenost. Znotraj levo-sredinskega zavezništva nismo bili vajeni takih pristopov. Žal pa se moramo še enkrat soočiti z nerazumnimi potezami, ki jih izvajajo ministrica Linda Lanzillotta in še posebej poslanec Alessandro Maran, ki glede na to, da izhaja in goriške pokrajine, daje celotnemu aspektu še bolj žalosten okvir.

Bitke proti večjezičnemu nazivi dežele FJK in proti zakonu, ki štiti in ovrednoti avtohtono jezikovno skupnost, kakršna je furlanska, so skregane s časom, v katerem živimo.« Slovenci v Italiji vemo, kaj pomeni biti brez priznanih temeljnih pravic, zato SSK izraža vso solidarnost furlanski jezikovni skupnosti, ki doživlja v teh dneh nepravilno zoperstavljanje, na podlagi razlogov, ki nimajo vsebinskih temeljev in tudi ne spadajo v politično levo-sredinsko tradicijo, glede pozornosti do različnih kultur in jezikov.

Slovenska skupnost se strinja s stališčem in prizadevanji deželnega predsednika Riccarda Illyja, ki je stopil v bran deželni zakon in furlanske skupnosti. Stranka v tiskovnem sporočilu ceni predsednikovo odprtost do priznavanja jezikovnih pravic furlanske skupnosti, ki je pomemben družbeni dejavnik v naši deželi. Samo s pravilnim in pravnim ovrednotenjem različnosti, v prvi vrsti, narodnih in jezikovnih, bo lahko družbeni naše dežele razvoj uravnotežen in pravičen, meni Slovenska skupnost.



SVET SLOVENSkih ORGANIZACIJ

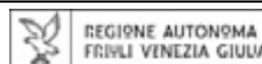
## Gospodarstvo v našem prostoru

Seminar

**Kulturni center Lojze Bratuž - Gorica**  
**Petek, 22. februar 2008**  
**15.00 - 19.00**

### GOSPODARSTVO V NAŠEM PROSTORU

- |               |                 |   |
|---------------|-----------------|---|
| 15.00         | Drago Štoka     | Pozdrav in uvod   |
| 15.15         | Hadrijan Corsi  | Razvoj in perspektive zamejskega gospodarstva                     |
| 15.40         | Edi Kraus       | Zamejsko gospodarstvo in mešane naložbe v Sloveniji<br>Razprava   |
| 16.30 - 16.45 |                 | Kratek odmor  |
| 16.45         | Klavdij Brajnik | Vloga finančnih zavodov   |
| 17.00         | Boris Siega     | Odnos krovnih organizacij do gospodarstva. Vloga SDGZ<br>Razprava |
| 18.00 - 18.15 |                 | Kratek odmor  |
| 18.15         | Marko Pisani    | Čezmejne možnosti   |
| 18.30         | Fabio Pahor     | Formacija mladih gospodarstvenikov<br>Razprava                    |
| 19.15         |                 | Povzetek in zaključek   |
| 19.30         |                 | Pogostitev  |



### GLAVNA DIREKCIJA ZA KMETIJSKE, NARAVNE, GOZDNE VIRE IN GORSKE PREDLE

Program razvoja podeželja (PSR) 2007-2013 Dežele Furlanije Julijske krajine je bil odobren s sklepom Evropske komisije C (2007) 5715 dne 20. novembra 2007 in objavljen na 1. redni prilogi št. 35 z dne 21. decembra 2007 priloženi Deželni Uradni listu (BUR) št. 51 z dne 19. decembra 2007. Dokument je na voljo na spletni strani <http://regione.fvg.it> pod sekcijo "economia e impresa", področje "agricoltura" in na spletni strani ministrstva <http://www.politicheagricole.it> pod sekcijo "sviluppo rurale", področje "programmi 2007-2013".

Program razvoja podeželja 2007-2013 je programski dokument namenjen podpori za razvoj podeželja Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (FEASR). Razčlenjen je na 4 ose, ki se nanašajo na specifične cilje:

- Os 1: izboljšanje konkurenčnosti kmetijstva in gozdarstva;
- Os 2: izboljšanje okolja in podeželja;
- Os 3: kakovost življenja na podeželju in diverzifikacija podeželske gospodarske dejavnosti
- Os 4: leader

Aktiviranih je 27 ukrepov dodatno porazdeljenih v akcije in posege, ki so namenjeni strukturnemu izboljšanju kmetijskih in gozdarskih podjetij, generacijskim zamenjavam, izboljšanju kvalitete proizvodov, proizvodnih infrastruktur, podjetniških in profesionalnih sposobnosti, vzdrževanju dejavnosti v goratih predelih, širjenju postopkov v kmetijskem okolju, razvoju uporabe obnovljivih virov za proizvodnjo energije, diverzifikaciji dohodkov na podeželju, okrepitevi družbenega kapitala in sposobnosti upravljanja krajevnih razvojnih procesov.

Skupna javna finančna dotacija programa znaša 247.211.363 evrov (od katerih evropski delež 108.773.000,00 evrov); celotna finančna naložba, ki vključuje tudi privatni delež, bo torej znašala približno 477.000.000 evrov.

#### OBVESTILO o ukrepu 112 - Pomoč mladim prevzemnikom kmetij

Mladi, ki so prevzeli kmetije v obdobju med 01.01.2007 in datumom objave PSR-ja (ki ga je odobrila Evropska komisija) na BUR, morajo sporočiti Pokrajinskimi kmetijskim nadzorništvom prevzem v roku 3 mesecev od datuma objave, oziroma do 21. marca 2008. Slednji bodo imeli pravico do podpore za prevzem ob upoštevanju predvidenih pogojev specifičnega ukrepa in deželnih izvršilnih ukrepov ob upoštevanju finančnih razpoložljivosti.

Organ upravljanja PSR-ja 2007-2013:  
dr. Marina Bortotto

Ponudbe veljajo do 27. februarja 2008

# EMISFERO

pot do ugodnosti

## V VESOLJU PRILOŽNOSTI JE VEDNO PRAZNIK!



**Ekstra  
deviško  
oljčno olje  
MARASCIULO**  
1 liter

€ **3,69**



**Pasiran  
paradižnik  
SANTA ROSA**  
700 g, 0,84 €/kg

€ **0,59**



€ **7,90**

**Sir Montasio**  
LATTERIE FRIULANE  
cena za kg



**Mleko UHT**  
LATTERIE  
CARSCICHE  
delno posneto  
1 liter

€ **0,69**



**Tunina**  
NOSTROMO  
v oljčnem olju  
3 pločevinke po 80 g  
7,04 €/kg

€ **1,69**



**Pivo**  
MORETTI  
6 x 66 cl  
1,26 €/liter

€ **4,99**



**Pralni  
prašek**  
DIXAN  
66 pranj + darilo

€ **11,90**



**Telovadnica  
duo**  
dvostopenjska otroška igralna  
telovadnica omogoča igranje, ležaje na  
trebuhu ali na hrbtu, s specifično  
telovadno dejavnostjo tudi za stopala

€ **29,90**



**TVC LCD 32" SONY S 3000**  
• HD READY • HDMI • ločljivost 1366x768  
• svetilnost 450cd/kvm. • kontrast 8000:1  
• odzivni čas: 8ms • avdio stereo virtual dolby surround  
• vgrajen zemeljski digitalni dekodir

**PROMO CENA**  
€ **899,00**  
**POPUST 22%**  
S KLUBSKO KARTICO  
€ **699,00**

### Hipermarket Emisfero

MONFALCONE/TRŽIČ (GO) - Kraj San Polo, ulica Pocar - Tel. 0481/416740 - ponedeljek 14.30 - 20.30, od torika do sobote NEPREKINJEN URNIK 9.00 - 20.30



## Občina Trst oblikuje svojo mladinsko konzulto

Občina Trst je objavila razpis za sodelovanje pri nastajajoči občinski mladinski konzultu, ki so jo predstavili v petek v prostorih tržaškega županstva. Namen pobude je nuditi mladim možnost, da povedo svoje mnenje o tistih točkah občinske politike oz. ukrepah, ki se dotikajo mladinske problematike. Razpis je namenjen vsem mladim med 15. in 25. letom ter vsem mladinskim združenjem kulturnega in rekreacijskega značaja. Obrazec, ki ga je treba izpolnjenega posredovati do 29. februarja, je na voljo v rekreacijskem središču Toti na Stolnem trgu in na sedežu zadruge Strade Nuove v Ul. Gregorutti 2, najti pa ga je mogoče tudi na spletni strani [www.retecivica.trieste.it/educazione/new/](http://www.retecivica.trieste.it/educazione/new/).

## Devin-Nabrežina: pobudi Sosveta mladih

Sosvet mladih občine Devin-Nabrežina prireja dve pobudi. Danes bo na sporedu ekskurzija speleološke skupine Flondar na Piciganišče in Grmado (zbirališče ob 9. uri v Ribiškem naselju), v torek pa bo na sedežu Sosveta mladih v Ribiškem naselju ob 18. uri informativno srečanje s pokrajinski odborico za mladinsko politiko Marino Guglielmi. Priložnost bo za neposredno spoznavanje koristnih informacij o šolski opazovalnici, projekti na temo otroštva, najstništva in mladine ter o ostalih pobudah, ki jih uresničuje Pokrajina Trst.

## Pobudi SIK o zakonu št. 194

Stranka italijanskih komunistov in njena mladinska federacija organizirata ob nedavnih polemikah v zvezi z zakonom o splavu (zakonom št. 194) in dogajanju v Neaplju dve pobudi. Jutri bodo njuni somišljeniki ob 12.30 pred otroško bolnišnico Burlo Garofolo izrekli solidarnost ženskam, ki se odločajo za prekinitev nosečnosti in zdravnikom z zahtevo po ohranitvi zakona 194. V torek pa bo v Multicultura centru v Ul. Valdirivo 30 ob 18. uri javno srečanje, na katerem bodo nastopile docentka moderne zgodovine na tržaški univerzi Luisa Accati, ginekologinja Federica Scrimin in deželna svetnica SIK Bruna Zorzini. Večer bo vodila Daniela Birska z deželne direktije SIK.

## OB JUTRIŠNJEM OBISKU - Pogovor z ljubljanskim županom Zoranom Jankovičem

# »Ljudje ob nekdanji meji pokažimo, da znamo živeti skupaj«

Podpora načrtu o evroregiji, toda njeno glavno mesto mora biti Ljubljana

Ljubljanski župan Zoran Jankovič bo v ponedeljek gost tržaškega kolega Roberta Dipiazza, z njegovim obiskom pa se obnavlja stik med mestnima upravama, ki je bil prekinjen vse od časa Illyjevega župovanja, ko je bil prvi mož Ljubljane sedanjí slovenski zunanji minister Dimitrij Rupel. Potem je oblast v Trstu prevzela desnica, interes za odpiranje do Slovenije in njenega glavnega mesta je zamrl. Vse do lanske dokončne odprave meje, ko je Dipiazza vztrajal pri ponovni vzpostavitvi stika z Ljubljano, četudi njegovi desničarski zavezniki niso kazali velikega navdušenja. Tržaški župan je realistično ocenil, da bi bil po odpravi mejnih pregrad pravi anahronizem, če Trst in Ljubljana ne bi iskala novih poti sodelovanja. Tako je odšel na obisk v Ljubljano, v ponedeljek pa bo sam gostitelj. Ob tej priložnosti smo ljubljanskemu županu Zoranu Jankoviču postavili nekaj vprašanj.

**Gospod župan, Kakšen je program vašega obiska v Trstu in kaj od njega pričakujete?**

Srečal se bom z županom Robertom Dipiazzo in predsednikom deželne uprave Riccardom Illyjem, na programu pa je tudi srečanje s predstavniki Slovenske narodne skupnosti na Tržaškem. Dipiazza je že bil pri nas, tako da jaz obisk vračam. Prvi cilj obiska je, da si izmenjamo izkušnje, pomembno je vedeti, kakšne so značilnosti komunalnih in drugih storitev. Mislim na to, kar ima Trst urejeno tudi z nekaterimi drugimi mesti na principu partnerstva in tu je gotovo možno najti skupen interes, to, kaj je lahko za nas zanimivo. Obisk je tudi sporočilo, da smo dejansko odprti za sodelovanje. Vsakršne nestrpnosti iz preteklosti je treba premostiti.«

**Prihajate iz poslovnega sveta, a vseeno bi omenil Cankarja, ki je nekoč dejal, da če je Ljubljana srce slovenstva, predstavlja Trst njegova pljuča? Se vam zdi, da je še kaj tega ostalo?**

Danes bi sam celo rekel, da je Ljubljana lahko srce cele regije, pri čemer ne mislim le na Trst, ampak tudi na široko območje severovzhodne Italije. Prihodnost tega območja je v veliki meri odvisna od povezave med lukami Koper, Trst in tudi Reka. To bi moral biti sistem severnega Jadrana, ki je lahko konkurenčen močnim pristaniškim sistemom severne Evrope. Te luke bi se morale s svojimi storitvami dopolnjevati med seboj, to je treba absolutno podpirati. Vsaka zase pomeni premalo, na svetovnem trgu pa bi lahko nastopali kot regija.

**Res je, da je bila Luka Koper že prisotna v Trstu, a niso dolgo prenašali te prisotnosti.**

Res, na žalost to ni bila dobra izkušnja. Ampak vsi se morajo soočiti z globalno ekonomijo, kjer je vse bolj pomembno sodelovanje. To bodo prej ali slej spoznali vsi, alternativno praktično ni.

**Trst in Ljubljana sta na razdalji manj kot ene ure avtomobilske vožnje, a se že dolgo praktično ignorirata. Zakaj?**

Verjetno je kar precej vzrokov, zakaj v preteklosti ni bilo dobro, mislim pa, da je treba gledati v prihodnost in iskati višje oblike sodelovanja. In prav to je namen obiska, da se vidi, da nam ni odveč povezava s Trstom. Čeprav v principu želim vzpostaviti sodelovanje z Rimom in širše z glavnimi mesti. Zato bo maja v Ljubljani konferenca županov glavnih mest Evropske unije, pa tudi iz držav pristopnic in nekdanje Jugoslavije. Lansko leto je bil v Ljubljani načrtovan obisk rimskega župana Veltronija, pa so ga volitve prehitile. V Mestni hiši smo gostili tudi milansko županjo Morattijevo. Pri tem je Trst pomemben tudi zato, da pokažemo, kako ljudje, ki živimo ob nekdanji državni meji, znamo živeti skupaj



Župan Mestne občine Ljubljana Zoran Jankovič

in hkrati tudi odpravljamo meje, ki smo jih imeli v dušah. To je moj poziv.

**Govorili ste o regijskem sodelovanju. Tu je tudi vprašanje evroregije, za katero se zlasti ogreva predsednik dežele FJK Riccardo Illy. Na veliko se že govori o tem, naj bo Trst glavno mesto evroregije.**

Idejo o evroregiji podpiram, s tem, da mora biti njeno glavno mesto Ljubljana. Trst ima v primerjavi z Ljubljano za to manj pogojev. Ljubljana je povsem vključena v evropske tokove z vsemi servisi in drugimi službami, njen položaj je iz vsakega vidika ugodnejši.

**V Trstu se boste srečali tudi s predstavniki Slovencev. Mislite, da imajo lahko tržaški Slovenci neko vlogo pri krepitevi vezi z Ljubljano?**

Predvsem spoštujem to, da ste se Slovenci ohranili tako zavedni in tako globoko čutite narodno pripadnost. Sedaj, ko ni več meja, bi moralo biti vse toliko lažje. Moje srečanje s slovensko manjšino je zato izraz spoštovanja do nje in moralna podpora, da dobi vse pravice, ki ji pripadajo po evropskih standardih. Povezava s Trstom je veliko lažja, če tam živijo tudi tvoji ljudje.

**Iz vrst Slovencev v Italiji je pogo-**

**sto slišati oceno, da bi morala biti Slovenija bolj prisotna v Trstu, tudi s svojo kulturno ponudbo, po kateri je zlasti Ljubljana zelo bogata.**

»To seveda podpiram in eden od namenov tega obiska je tudi preučitev možnosti izmenjav, denimo na področjih kulture in športa. To je treba stimulirati in ustvariti pogoje, da ima to pretakanje proste roke. Morata pa zato obstajati interes in želja pri ljudeh in institucijah.«

**Kako gledate na polemike v zvezi z zgodovinskimi dogajanjmi, ki imajo na Tržaškem še vedno plodna tla in so se pogrele ob izjavah italijanskega predsednika republike. So vas povabili, da obiščete fojbo pri Bazovici?**

»Ne vem, če je obisk na programu, vsekakor, če bodo vabili k fojbi, bom obiskal tudi spomenik Bazoviškim junakom. Oba ali pa nobenega. Obsojam vse poboje, vendar je treba povedati jasno in glasno, kako se je začelo. Da je bila slovenska stran s partizani na strani zmagovalcev, fašizem pa napadalec, ki je bil nazadnje premagan. Na zgodovino je treba gledati objektivno, predvsem pa z njo ne obremenjevati prihodnosti. Želim si strpnega sožitja obeh mest in podpiram vse dobre ideje, ki se lahko porodijo iz takšnih srečanj.«

**Dušan Udovič**

## POLITIKA - Pogreb dolgoletnega tržaškega podžupana

# Zadnji pozdrav Damianiju

Od pokojnega so se poslovili številni javni upravitelji, kulturniki in veliko število navadnih meščanov

Množica ljudi se je včeraj dopoldne za vedno poslovila od Roberta Damianija, dolgoletnega tržaškega podžupana, kulturnika in univerzitetnega profesorja. Pokojnik je bil na parah na županstvu, pogrebno mašo pa je daroval Ettore Malmati, ki je bil njegov osebni prijatelj. V imenu mestne skupnosti se je od Damianija poslovil župan Roberto Dipiazza, v imenu vseučilišča, kjer je pokojni dolgo let poučeval, pa rektor Francesco Peroni.

Damianija so na zadnjo pot spopremili številni navadni občani, ki so cenili njegova prizadevanja za dobrobit Trsta. Na pogrebu so seveda bili tudi številni politiki. V glavnem iz vrst leve sredine, a prišli so tudi nekateri Damianijevi politični nasprotniki iz vrst desnice. Ni bilo njegovega dolgoletnega prijatelja in političnega sopotnika Riccarda Illyja, deželno upravo je na pogrebni svečanosti zastopal odbornik za osebje Gianni Pecol Comonotto.

V žalno knjigo na pogrebu Roberta Damianija se je vpisalo veliko Tržačank in Tržačanov



KULTURNI DOM - Osrednja proslava ob dnevu slovenske kulture »Kje, domovina, si?«

# Srčni utrip Otona Župančiča v mladostni preobleki

Osrednja govornica na petkovi prireditvi je bila Luigia Negro - Recitacije, glasba, petje, ples in video oživeli Župančičevo »Dumo«



Osrednji govor je bil letos poverjen kulturni delavki iz Rezije Luigii Negro

KROMA

»Kje, domovina, si? Ali na poljih teh? Še pod Triglavom, okrog Karavank? Ali po plavžih si, ali po rudnikih? Tu? Preko morja? In ni ti meja?« Tako se je pred natanko sto leti v svoji lirični pesnitvi *Duma* spraševal pesnik Oton Župančič, njegove še danes aktualne besede pa so znova zadonele v petek zvečer na odru tržaškega Kulturnega doma. Domoljubje in hkrati kozmopolitizem, ki jih izraža besedilo *Dume*, sta bila namreč rdeča nit letošnje osrednje proslave ob prazniku slovenske kulture z naslovom *Kje, domovina, si?*, ki jo je letos priredila Slovenska prosveta in je v tržaški hram kulture privabila res številne gledalce.

Prešernovo, pravzaprav tokrat Župančičevo proslavo, kot sta jo definirala napovedovalca Alenka Hrovatin in Tomaž Susič, je uvedel prvi slovenski zvočni film *O Vrba* iz leta 1940, pri katerem sta s svojima glasovoma sodelovala sam Župančič in Fran Saleški Finžgar, ki je gledalca popeljal na ogled Prešernove rojstne hiše. Na tržaškem odru je bilo nato slišati nov glas, glas iz doline »zverinic«: glavna govornica je bila namreč kulturna delavka iz Rezije Luigia Negro, ki si s svojim neutrudnim delom srčno prizadeva za kulturni razvoj v dolini in za ohranjanje domačega »rumininja«. Svoje besede je namenila predvsem rezijanski oziroma širše videmski stvarnosti. Ob spodbudnem podatku o številu obiskov v dolini, razširjenosti tehnikov Novi Matajur in Dom, oddajah Radia Trst A in pestrega delovanja kulturnih društev, se je Negrova zaustavila tudi pri težavah, s katerimi se morajo soočiti; to so v prvi vrsti padec rojstev, nične delovne perspektive za mlade v domačem okolju in potreba po učenju jezika. »V okviru lastnih zmožnosti, smo skušali ustvariti možnosti, da bi naši občani ostali v dolini in tako ustvarili neko bodočnost za naš kraj. Ena izmed teh možnosti je turizem,« je povedala in pojasnila, da ne gre za korak v smeri potrošniške folklorizacije in prilagajanja identitete oziroma kulture turističnim potrebam, ampak v smeri neke gradnje in bogatitve lastne identitete, lastne, rezijanske duše.

Ljubezni do domovine so se na podlagi besedila *Dume* lotili tudi dialogi mladih recitatorjev gledališke skupine Slovenskega kulturnega kluba ter video utrinki članov Radijskega odra in gledališke skupine Tamara Petaros. Pod mentorstvom Lučke Peterlin Susič je skupina deklet opevala barvitost in lepoto domovine, srečno in veselo kmečko življenje, medtem ko so moški glasovi ženskim besedam zoperstavili pesem modernih mest in vse širšega napredka, razvoja industrije in pa prihodnosti. Publiki so mladi izvajalci prikazali tako »prelesti« idilične podobe domovine, za katero je utripalo pesnikovo srce, kot pa

temne »bolesti«, se pravi množično izseljevanje, pri katerem se je podoba domovine izgubljala. Na koncu pa postregli še z vprašanjem modernega sveta, ki vsiljuje človeštvu kozmopolitizem, hkrati pa spodbuja v ohranjanje avtentičnosti domovine in torej slovenstva.

Režiser Gregor Tozon pa je dogajanje na sceni še dodatno obogatil. Medtem ko so si na platnu v ozadju izmenično sledile fotografije in videoposnetki, ki jih je oblikoval snemalec Alex Purič, so za večjo mero dinamičnosti na odru poskrbeli plesalci in plesalke plesne skupine društva Mosp. Koreografinja Raffaella Petronio je Župančičev tekst interpretirala tako iz ženske kot iz moške perspektive, tako da so plesalci z odsekanimi in ritmičnimi gibi odražali delo, moč in energijo, medtem ko so plesalke z dvignjenimi rokami ponazarjale žitna polja in domovinsko idilo; njihovo neutrudno kroženje in vrtenje je bilo kot omamno tavanje brez domovine, združitvev v krog pa utopično vračanje. Celoto je spojila izvirna glasba, ki jo je napisal Iztok Cergol in je v izvedbi priložnostnega orkestra, MePZ Mačkolje ter solistov Martine Feri, Andreje Štucin in Nikolaja Bukavca povsem prepajala sceno in seveda publiko. (sas)

Na zgornjem posnetku glasbeno-plesni utrinek s petkove proslave, spodaj pa pogled na polno dvorano Kulturnega doma

KROMA





ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA - Prihodnjo nedeljo v tržaškem Kulturnem domu

# Ob poslovnih uspehih velika pozornost skupnosti

ZKB bo predstavila bilanco družbenega učinka - Lani kar 544 tisoč evrov za razne pobude

Prihodnjo nedeljo, 24. februarja, bo v Kulturnem domu v Trstu ena tistih prireditvev, ki morda na najbolj prepričljiv in zgovoren način izpričujejo vitalnost naše narodnostne skupnosti. Povezovanje in usklajevanje gospodarskih pobud z družbenimi in kulturnimi potrebami je prav gotovo pomemben pokazatelj nekega širšega sozvočja v življenju skupnosti, ki se ne omejuje na monotono terjanje svojih pravic, temveč teži k nenehnemu ustvarjanju pogojev za svoj vsestranski razvoj.

Pri tem imamo v mislih pobude in dosežke Zadružne kraške banke. Ne le v gospodarskem smislu, temveč tudi na družbenem, kulturnem, šolskem in športnem področju. Njena pozornost za prostor, v katerem deluje in za ljudi, katerim služi, se iz leta v leto večja in njena poslovna uspešnost je prenosorazmerna posluhu za družbenokulturne potrebe skupnosti. Res je, da je družbena usmerjenost zadružnega kreditnega sistema predvidena že po statutu in se v tem razlikuje od ostalega bančništva, a pri dinamičnem vodstvu openske zadružne ustanove je ta težnja še izrazitejša.

Novega zagona ji daje tudi zavest, da ZKB služi že nič manj kot sto let tej naši skupnosti in da predstavlja ta jubilej ne le priložnost za slovesno polaganje obračuna bogatega stoletnega poslovanja, temveč predvsem spodbudo za še uspešnejše delo.

V tem duhu je ZKB pripravila peter spored proslavljanja svoje stoletnice. Začela je januarja z zanimivo razstavo denarja, poštinih znamk in žigov ter starih krajevnih razglednic, ki predstavljajo zelo zanimiv vpogled v zgodovino naših krajev od časov avstroogrske vladavine do današnjih dni, in nadaljevala bo vse leto s pobudami vseh vrst.

Med februarjske sodi posebna prireditev, ki nas bo, kot rečeno na začetku, uvedla v boljše razumevanje poslanstva Zadružne kraške banke in njene tvorne povezanosti s teritorijem. V tržaškem Kulturnem domu bodo namreč prihodnjo nedeljo, ob 10.30, slovesno predstavili bilanco družbenega učinka, hkrati pa tudi nov projekt, ki zdeva posebne kredite za obnavljanje starih kraških štirin in vodnih zbiralnikov. Dogodek bo seveda dopolnil in obogatil kulturni nastop.

"Bilanca družbenega učinka je zrcalo in spodbuda za nadaljnjo izboljševanje," je zapisano v dokumentu, ki bo v nedeljo predstavljan. Za kaj pravzaprav gre? Zadružna kraška banka je v preteklem letu namenila kar 544 tisoč evrov za razne

Obnovljena značilna kraška štirina v Briščikih

KROMA



pobude kulturnih in športnih društev, šolskih zavodov, volontarističnih, socialnih in župnijskih centrov ter za razne projekte gospodarskega razvoja. S tem je za skoraj 150 tisoč evrov presešla prispevek, ki ga je za podobne pobude namenila leto prej. Skratka ZKB je omogočila celo vrsto pobud, ki bogatijo življenje skupnosti in prispevajo k rasti teritorija. S tem je na najboljši način potrdila svoje poslanstvo, ki ni samo v zasledovanju poslovnega uspeha,

temveč v delitvi tega uspeha s širšo skupnostjo, ki se tako poslužuje bančnih uslug, hkrati pa je deležna velike pozornosti ob finančni podpori raznim družbenim pobudam in projektom.

O tem bo v nedeljo tekla beseda. Pa ne samo o dosežkih, temveč tudi o načrtih. Prvi med njimi teži, kot rečeno, k valorizaciji tistega bogastva, ki ga je Krašev v teku stoletij ustvaril, da bi si zagotovil vodo, s katero je kraški svet sila skop.

To so vodnjaki in drugi zbiralniki deževnice, za obnovitev in ohranitev katerih ter za gradnjo novih namerava ZKB dati na razpolago posebne finančne ugodnosti. Tudi ta projekt se uvršča v dolgo vrsto pobud, s katerimi Zadružna kraška banka bogati ne le gospodarsko temveč tudi družbeno in kulturno življenje naših krajev od Milj do Štivanja. Hkrati pa več kot dostojno proslavlja svojo sto let dolgo in uspešno pot.

SDZPI - V okviru tečaja slovenskega jezika

## Alternativna »lekcija« slovenščine

Tečajniki so si v živo ogledali razvedrilno oddajo NLP - Jutri se na SDZPI začenja vpisovanje na večerne tečaje



Tečajniki v studiu oddaje NLP

V nedeljo, 10. februarja, so si tečajniki, ki obiskujejo tečaje slovenščine pri Slovenskem deželnem zavodu za poklicno izobraževanje v živo ogledali razvedrilno oddajo NLP, ki jo ob nedeljah popoldne od 15.30 do 18.30 vodita Tjaša Železnik in Klemen Slakonja.

Izzivu slediti tri urnemu programu v celoti v slovenščini, so se tečajniki, ki obiskujejo 80-urni tečaj slovenščine osnovne stopnje, odzvali z veseljem in seveda pogumom. Poleg sedanjih tečajnikov so se alternativnemu nedeljskemu popoldnevu pridružili tudi bivši tečajniki slovenščine. Med odmorom jim je animator, ki jih je spremljal, razkazal studije, v katerih snemajo najrazličnejše oddaje, tako kot TV dnevnik, Odmeve, Š, pa tudi novo nedeljsko oddajo Zvezde pejoje.

SDZPI bo jutri začel z vpisovanjem na najrazličnejše večerne tečaje v sklopu deželnega kataloga za permanentno izobraževanje. Če bi radi preživeli kakšno alternativo uro v znamenju učenja pa tudi zabave, si oglejte spletno stran [www.sdzpi-irsip.it](http://www.sdzpi-irsip.it).

### Pri Valdencih tudi o Trubarju

Ob 160. obletnici patentnih pisem piemontskega kralja Karla Alberta, s katerimi je slednji 17. februarja 1848 dopustil versko strpnost valdenškim in judovskim podložnikom prireja tržaška valdenška skupnost vrsto pobud. Že sinoči je v baziliki sv. Silvestra potekal orgelski koncert Giuseppeja Zudinija, danes pa bo v isti cerkvi ob 10.30 bogoslužje tržaških protestantskih Cerkev, pri čemer bo priložnostno pridigo imel pastor Liberante Matta. Vedno danes pa bo ob 16. uri v isti cerkvi predavanje na temo Veliki prevodi svetega pisma v zgodovini krščanstva in kulture: govor bo o 400-letnici prevoda biblije v italijansko s strani Giovannija Deodatija in o 500-letnici rojstva Primoža Trubarja. Govorili bodo Gianfranco Hofer, tajnik Društva za narodno zgodovino Julijske krajine, Dea Mostarda, docentka prava na tržaški univerzi, in Tatjana Rojc, docentka slovenskega jezika in književnosti na videmski univerzi.

### Postni koncert pri sv. Justu

V stolnici sv. Justa bo danes ob 18. uri drugo srečanje iz niza postnih koncertov. Nastopili bodo flavtista Giorgio Marcossi in Fosca Briante ter čelistka Anna Marcossi ob orgelski spremljavi Manuela Tomadina. Na sporedu bodo dela Händla, Bacha, Sammartinija in Vivaldija.

### Dan kulture v Gročani

SKD Krasno polje Gročana, Pesek in Draga vabi danes popoldne v Srenjsko hišo v Gročani na praznovanje dneva slovenske kulture z naslovom Kulturni utrinki iz Brega z začetkom ob 17. uri. Kulturni program bodo oblikovali glasbeniki Tamburaškega ansambla France Prešeren iz Boljunca, ki se tokrat prvič predstavljajo pred publiko SKD Krasno polje. Glasbeni utrinki se bodo prepletali s poezijami v istrskem narečju pesnice Danile Tuljak-Bandi.

### Teden kulture v Šempolaju

SKD Vigred iz Šempolaja vabi v društvene prostore v Štalco na teden slovenske kulture. Jutri bo ob 19. uri otvoritev razstave fotografij Marija Magajne Barve otroštva - v črno-bellem. Sodelovali bodo člani otroške glasbeno-pevske skupine Vigred, ki jo vodita Aljoša Saksida in Tadeja Druscovich, in otroški pevski zbor Fran Venturini od Domja pod vodstvom Suzane Žerjal. Razstava je postavljena v sodelovanju z ZSKD in bo na ogled do konca marca.

### Jutri nastop tria Broz

Nastop tria Broz bo jutri ob 18. uri na prefekturi odprl koncertno sezono 2008 tržaškega združenja Chamber music. Mednarodno priznani trio sestavljata sestri Barbara in Giada ter brat Klaus (violina, viola in violončelo). Gre za dobroteljni koncert, saj bodo zbrane prispevke prireditelji namenili skladiu Giovanni Volpe kulturnega združenja Amici del Caffé Gambirinus. Vstopnice (15 evrov) so na prodaj v Ticket pointu na Korzu Italia 6/c - 040/3498276.

### Mediterraneo v domu Itis

Na pobudo kulturnega združenja Kruh in vrtnice bodo v tržaškem občinskem zavodu za ostarele Itis (Ulica Pascoli 31) v torek, 19. februarja, ob 16.45 predvajali film »Mediterraneo« Gabrieleja Salvatorosa.

### Prijeli divjega lovca

Pokrajinski lovski čuvaji so na Krasu zasačili divjega lovca, ki je želel odreti kožo srni. Srne so v naših krajih zaščitene živali, možakar, čigar imena čuvaji niso dali v javnost (o njem se ve le to, da prebiva v občini Devin-Nabrežina), pa je žival ulovil s tem, da ji je nastavil past. Po ulovu je moški srno odnesel v barako, kjer jo je nameraval odreti, a so ga tam lovski čuvaji prijeli. Zdaj se bo moral zagovarjati zaradi krade in krute ga obnašanja z živalmi.

BORIS PAHOR

## Drevi po državni Rai 3



Tržaški pisatelj Boris Pahor bo drevi gost popularne televizijske oddaje *Che tempo che fa*. Z voditeljem Fabiom Faziom se bo ob 20.10 na tretji državni mreži pogovarjal o svojem hudem doživljanju 20. stoletja.

ODBOR KRAŠKEGA PUSTA - Zahvala pustarjem

## Enotedenski zamudi navkljub je pust povsem uspel



Zmagoviti openski voz na letošnjem Kraškem pustu

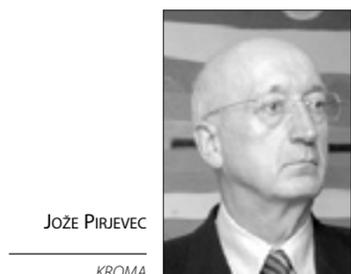
KROMA

SLOVENSKI KLUB - V torek se obeta zanimiv večer

## O demokratizaciji Slovenije

Predstavili bodo knjigo Stefana Luse »La dissoluzione del potere« - Ob avtorju bo govoril tudi Jože Pirjevec

Prihodnji torek bo v Slovenskem klubu Jože Pirjevec ob prisotnosti avtorja predstavil knjigo »La dissoluzione del potere. Il Partito comunista ed il processo di democratizzazione della repubblica«. Delo je napisal Stefano Lusa, pripadnik italijanske manjšine v Istri. Lusa je po izobrazbi zgodovinar, po poklicu pa novinar na Radio Capodistria-Radiu Koper, kjer je specializiran v programih s kulturno in politično vsebino. Kot sam poudarja v uvodu knjige, je v njej skušal v glavnem osvetliti vlogo in ravnanje Komunistične partije Slovenije oz. Zveze komunistov v kompleksnem procesu, ki je privedel do neodvisnosti Slovenije. Lusa v izčrpna zgodovinska študija obravnava torej obdobje, ki zaobjema osemdeseta leta in sega od Titove smrti do proglasitve neodvisnosti. Po avtorjevi analizi je slovenski osamosvojitveni proces – v primerjavi z drugimi socialističnimi državami – imel neko značilnost, in sicer stalen dialog med oblastjo in razumniškimi elitami, ki so predstavljale civilno družbo. V tem okviru so odigrale pomembno vlogo ne samo revije kot Mladina in Nova Re-



JOŽE PIRJEVEC

KROMA



STEFANO LUSA

KROMA

vija, temveč tudi razna alternativna gibanja kot npr. punkovsko. Lusova študija pa ne zamolči niti senčnih plati slovenske »zgodbe o uspehu«, najtemnejša med katerimi je znana afera o skoraj 19.000 izbranih državljanov iz drugih republik bivše Jugoslavije. Po mnenju Jožeta Pirjevca, ki je avtor spremne besede, je Lusa lahko računal pri pisanju svoje raziskave na dva pomembna aduta: po eni strani na svojo »manjšinskost«, ki mu dovoljuje temeljito poznavanje in istočasno distanco do slovenske realnosti, po drugi strani pa na dejstvo, da se je za svoje delo lahko oprl na gradivo, ki ga je imel na razpolago v slovenskih arhivih. Ta

možnost je za zgodovinarje, ki se ukvarja z bližnjo preteklostjo, zelo neobičajna, saj ponavadi uveljavljajo države tridesetletno prepoved konzultacije arhivov. Slovenija pa se je odločila, da bo v primeru gradiva, ki se tiče skupne jugoslovanske preteklosti, to pravilo ignorirala. Dostop do celotne arhivske dokumentacije ter Lusova pronicljiva analiza in interpretacija le-te dajeta študiji še dodatno tehtnost.

Srečanje s Stefanom Luso in Jožetom Pirjevecem bo potekalo v torek, 19. t.m., v Gregorčičevi dvorani. Vabljeni vsi, ki jim je do čim bolj razčlenjenega vpogleda v dogajanje bližnje preteklosti!

Letošnji pust je vseh opozoril, da ko je on na vladi je edini gospodar in si lasti pravico, da se z vsemi nekoliko pošali. Letos nas je potegnil za nos z vremenom, a smo šalo vseeno dobro sprejeli. Teden dni pozneje, pa čeprav v postnem času, se je Kraški pust razbohotil in tako podaljšal obdobje veselja, razposajenosti in norosti do poznih večernih ur pretekle sobote.

Odbor Kraškega pusta je na podlagi osebnega mnenja gledalcev in nastopajočih pozitivno ocenil letošnjo izvedbo pusta. Za dobro izpeljani pustni teden se odbor zahvaljuje vsem, ki so s prostovoljnimi delom popestrili letošnji Kraški pust, in sicer: osnovni šoli Virgil Šček iz Nabržine za bogato razstavo, ki je rasila prostore Prosvetnega doma, otroškima vrtcema iz Trebč in Cola oziroma osnovni šoli na Colu za izredno bogate pustklobuke ter vsem, ki so se prvič spopadli z izdelovanjem fantazijskih pustnih klobukov; zahvala naj gre tudi vsem otroškim maškaram, g. Tatjani Turco za povezovalno petkovega večera, g. Marisi Dolce za izdelavo umetniških spominskih podkev, vsem izdelovalcem vozov in oblek, nastopajočim na pustnem sprevodu in pa ocenjevalni komisiji. Nenazadnje se zahvalujemo veličastni in simpatični prisotnosti kraljice Mite Borovnice in kralja Palonče ter vsem, ki so na katekrični način pripomogli k razposajenosti pustnega tedna. (B.S.)

### Izleti

**SK DEVIN** prireja študentske izlete z avtobusom v kraj Forni di Sopra po sledečih datumih: danes, 17., in 24. februarja ter 2., 9., 16. marca. Odhod: ob 6.45 s trga v Nabržini; ob 7. uri iz Štivanja; prihod v Štivan ob 17.45; v Nabržino ob 18. uri. Informacije in vpis po elektronski pošti na naslovu info@skdevin.it ali na tel. št. 348-1334086 (Erika).

**NOVI GLAS** prireja od 15. do 22. maja letos potovanje v Uzbekistan. Vpisovanje do 28. februarja na upravi Novega glasa v Gorici, Travnik 25, tel. 0481/533177 ali v Trstu, ul. Donizetti 3, tel. 040/365473, kjer dobite vse potrebne informacije in program potovanja.

**PD V ROJANU, KD LONJER KATINARA IN KRUT** vabijo v nedeljo, 20. aprila, na enodneveni izlet na največji jadranski otok Krk in na otok Košljun. Podrobnejše informacije in vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cicerone 8, Trst, tel. 040-360072, tel. 040-826661 (g. Darko Kobal) ali tel. 040-417025 (g. Anton Bole).

**SPDT** organizira v nedeljo, 2. marca, avtobusni izlet na goro Sisol (835 m), ki se nahaja v hriboviti verigi Učke. Odhod avtobusa ob 8. uri iz Trsta, s trga Oberdan, in ob 9.15 iz Bazovice (avtobusna postaja »na vagi«). Prijave sprejemata: Slavko (tel. 040-228118) in Volja (tel. 040-2176855). Vabljeni!

### Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

**AGIP:** Drevored Campi Elisi 59, Milje - Trg Caduti Libertà, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2, Devin - državna cesta 14

**ESSO:** Trg Foraggi 7, Opčine - križišče

**Q8:** Istrska ulica 212

### ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

**AGIP:** Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

**TOTAL:** Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

### NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE TAMOIL:

Ul. F. Severo 2/3

**AGIP** Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

**ESSO:** Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

**OMV:** Proseška postaja 35

**SHELL:** Ul. Locchi 3, Fernetiči

**TOTAL:** Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

### Loterija 16. februarja 2008

Bari	52	63	66	33	70
Cagliari	10	59	87	1	73
Firence	81	70	76	29	23
Genova	23	68	73	59	18
Milan	60	53	14	11	25
Neapelj	16	13	65	11	86
Palermo	80	10	53	54	62
Rim	17	10	44	8	58
Turin	43	40	68	88	36
Benetke	29	79	83	50	89
Nazionale	52	17	66	15	32

### Super Enalotto št. 21

16	17	52	60	80	81	jolly	29
Nagradni sklad							9.086.748,82 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot							3.671.116,54 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami							– €
8 dobitnikov s 5 točkami							91.777,92 €
1.397 dobitnikov s 4 točkami							525,57 €
53.251 dobitnikov s 3 točkami							13,43 €

### Superstar

52

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
3 dobitniki s 4 točkami	52.557,00 €
197 dobitnikov s 3 točkami	1.343,00 €
3.054 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
20.343 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
44.888 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

### ČRNA KRONIKA

## Razgibane nočne ure

Poskus ustavitve vinjenega vozniaka se je spremenil v nočno dirko po mestnih ulicah. Zgodilo se je prejšnjo noč okoli 2.30 v Ul. Flavia, ko je karabinjerska izvidnica hotela ustaviti avtomobil znamke fiat punto, ki ga je vozil 40-letni Gianfranco Velusi. Namesto, da bi se ustavil, je možakar pritisnil na plin in hotel zbežati, a so ga agenti po divjem zasledovanju blokirali. Beg je nadaljeval peš in pri tem celo napadel agente, ki pa so ga na koncu prijeli. Zdaj se nahaja v koronejskem zaporu pod obtožbo upiranja javni osebi in vožnje v vinjenem stanju. Vedno prejšnjo noč pa so finančni stražniki prijeli 22-letnika, ki je hotel vlomiti v neko trgovino v Škednju. Mladenič je ob pogledu na agenta zbežal, vendar so ga financarji našli, medtem ko je skušal vlomiti v avtomobil, da bi se odpejhal z njim. Agenti so ga prijeli in ga najprej peljali v svojo kasarno, od tam pa v koronejski zapor.

GLEDALIŠKI VRTILJAK - Danes v Marijinem domu pri Sv. Ivanu

## Namesto Ostržka prihaja na obisk Sneguljčica

Po mesecu dni je spet prišel na vrsto stanek z Gledališkim vrtiljakom. Ker je Ostržek izginil nekje v kitovem trebuhu (ali pa je morda ostal v Deželi igrač?) bo namesto njega prišla na obisk Sneguljčica. Lutkovno gledališče Maribor je namreč ponovno uvrstilo prelepo lutkovno predstavo, (ki smo jo na Vrtiljaku gledali pred približno osmimi leti) v svoj repertoar in nam jo namesto porednega Ostržka ponudilo v ogled.

Predstavo je režiral in zanjo tudi priredil besedilo češki režiser Pavel Polak. Zgodbo o Sneguljčici, njeni hudobni mačehi in sedmih palčkih je seveda priredil po znani pravljici bratov Grimm.

Kot vsakokrat bosta predstavi dve, prva ob 16h, druga pa ob 17.30. Otroke bo pred predstavo zaposlila animatorka ŠC Melanie Klein, ki bo prav rada sprejela tudi risbice o zadnji predstavi. Upajmo, da otroci niso še pozabili na prelepo zgodbo o nazarenskem oslu, prevzetnih kamelah, Sveti družini, svetih treh kraljih in hudobnem kralju Herodu. Bliža se namreč konec sezone, samo še medvedek Pu bo prišel na obisk, zato je nujno, da se nabere čim več risbic, tako da bo nagrajenih čim več otrok. Le na delo!

Lučka Susič

Prizor iz ene od minulih izdaj Sneguljčice





**FOTOVIDEO TRST 80**  
v sodelovanju z  
deželnim sedežem **RAI**  
in pod pokroviteljstvom **ZSKD**

vabi v **petek, 22. februarja**  
**NA PREDVAJANJE IN NAGRAJEVANJE**

**8. VIDEO NATEČAJA**  
**OTA - HROVATIN**

Predvajanje in nagrajevanje bo  
za šole ob 10. uri  
v PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH,  
za ostale ob 20. uri v veliki dvorani  
NARODNEGA DOMA V TRSTU

## Včeraj danes

Danes, **NEDELJA, 17. februarja 2008**  
ALEKSIIJ  
Sonce vzide ob 7.05 in zatone ob 17.34  
- Dolžina dneva 10.29 - Luna vzide ob  
13.10 in zatone ob 4.59.

Jutri, **PONEDELJEK,**  
**18. februarja 2008**  
KONRAD

**VRME VČERAJ OB 12. URI:** tempera-  
tura zraka 4,2 stopinje C, zračni tlak  
1035,3 mb raste, vbrezvetrje, nebo ja-  
sno, vlaga 33-odstotna, morje skoraj  
mirno, temperatura morja 8,2 stop-  
pinje C.

**OKLICI:** Pierpaolo Dobrilla in Luisa Al-  
fetta, Andrea Toppan in Francesca Ru-  
go, Andrea Hovre in Maria Maddale-  
na Rebecca, Alessandro Vianello in  
Francesca Speranza, Michele Paone in  
Valentina Patriciello, Paolo Radin in  
Daniela Staffa, Roberto Duiez in Va-  
lentina Guercini, Walter Zanni in Ne-  
via Monaro, Alessandro Gerbini in Sa-  
ra Trovarelli, Lorenzo Furlan in Sara  
Burtič, Gaetano Gangi in Dolores De-  
bianchi, Ezio Ghersini in Alessia Pa-  
dopoulos.

## Lekarne

**Nedelja, 17. februarja 2008**  
**Lekarne odprte od 8.30 do 13.00**  
Ul. Bernini 4, Ul. Felluga 46, Oširek Pia-  
ve 2, Milje - Lungomare Venezia 3,  
Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478).

**Lekarne odprte**  
**tudi od 13.00 do 16.00**  
Ul. Bernini 4 (040 309114), Ul. Felluga  
46 (040 390280), Milje - Lungomare  
Venzia 3 (040 274998). Opčine - Pro-  
seška ulica 3 (040 422478) - samo s  
predhodnim telefonskim pozivom in nu-  
jnim receptom.

**Lekarne odprte od 16.00 do 20.30**  
Ul. Bernini 4, Ul. Felluga 46, Oširek Pia-  
ve 2, Milje - Lungomare Venezia 3,  
Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478)  
- samo s predhodnim telefonskim po-  
zivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Oširek Piave 2 (040 361655).

**Od ponedeljka, 17.,**  
**do sobote, 23. februarja 2008**  
**Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00**  
**in od 16.00 do 19.30.**

**Lekarne odprte**  
**tudi od 13.00 do 16.00**  
Trg Libertà 6 (040 421125), Škedenjska  
ulica 44 (040 816296). Bazovica (922 12  
94) - samo s predhodnim telefonskim  
pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte**  
**tudi od 19.30 do 20.30**  
Trg Libertà 6, Škedenjska ulica 44,  
Istrska ulica 18. Bazovica (922 12 94) -  
samo s predhodnim telefonskim pozi-  
vom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Istrska ulica 18 (040 7606477).

**www.farmacisti Trieste.it**  
118: hitra pomoč in dežurna zdrav-  
stvena služba (od 20. do 8. ure, pred-  
praznična od 14. do 20. ure in prazni-  
čna od 8. do 20. ure)  
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom,  
tel. 040 350505 - Televita.  
Telefonska centrala Zdravstvenega  
podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.  
Informacije KZE, bolnišnica in  
otroške bolnišnice, tel. (zelena šte-  
vilka) 800 - 991170, od ponedeljka do  
petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od  
8. do 14. ure. Nudi informacije o  
zdravstvenih storitvah, o združenih  
tržaskih bolnišnicah in o otroški  
bolnišnici Burlo Garofolo.

ZAGREBAČKO KAZALIŠTE MLADIH  
Francis Scott Fitzgerald  
**Veliki Gatsby**

21.2.2008

Režiser:  
**IVICA BULJAN**

predstava  
je odigrana v hrvaščini  
in ima italijanske  
in slovenske nadnapise

v **četrtek,**  
**21. februarja ob 20.30**  
Slovensko stalno gledališče (ul. Petronio, 4)

predprodaja pri blagajni SSG od ponedeljka do petka z urnikom 10-13 / 17-20  
brezplačna telefonska številka 800 214302 (samo iz Italije) ali +39 040 362542

Podjetje **SERVIS doo-srl** prireja v sodelovanju s  
Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem

**SREČANJE o FINANČNEM ZAKONU 2008**

Torek, 26. februarja, ob 18.30  
Dvorana Zadrudne kraške banke - Opčine

Novosti o davkih za podjetja, IRAP  
Režim za mala podjetja  
DDV na prevozna sredstva, telefon, nepremičnine  
Ugodnosti za popravila stanovanj, energijo  
Plačevanje davkov na obroke, ovrednotenje zemljišč, ICI  
Varnost pri delu - inšpekcije

Vabljeni vsi klienti,  
člani in ostali podjetniki

## Čestitke

*Naši Bijanki, ki danes slavi roj-  
stni dan, želimo iz srca, zdravlja in da  
bi se počutila boljše še mnogo let, se-  
stra Lidja, vnuki Ervin, Ugo, Vojko in  
Boris z družinami.*

## Kino

**ALCIONE** - 15.45, 17.30, 19.15, 21.00 »Ca-  
ramel«.

**AMBASCIATORI** - 16.15, 18.15, 20.15,  
22.15 »Parlami d'amore«.

**ARISTON** - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15  
»Away from her - Lontano da lei«.

**CINECITY** - 10.50, 13.00, 15.15, 16.30,  
17.45, 19.55, 22.05 »Parlami d'amore«;

11.00, 15.00, 18.15, 21.30 »Il Petroliere«;

10.45, 13.00, 15.15, 17.30, 19.50, 22.05  
»Asterix alle Olimpiadi«; 10.50, 13.05,

15.20, 17.30, 19.50, 22.05 »Caos calmo«;

16.35, 18.30, 20.25, 22.20 »La guerra di  
Charlie Wilson«; 11.00, 13.00, 14.40,

18.25, 22.15 »Cloverfield«; 16.20, 20.05  
»Sogni e delitti«; 18.50, 21.40 »American

Gangster«; 10.50, 12.45, 14.45 »Mr. Ma-  
gorium e la bottega delle meraviglie«;

10.55, 13.00, 14.45 »Alvin superstar«.

**EXCELSIOR** - 15.45, 18.20, 21.00 »Cous  
Cous«.

**EXCELSIOR AZZURRA** - 16.00, 18.35,  
21.15 »Into the Wild - Nelle terre sel-  
vage«.

**FELLINI** - 17.00, 19.30, 22.00 »American  
Gangster«; 15.30 »Mr. Magorium e la  
bottega delle meraviglie«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8)  
15.30 »Alvin superstar«; 17.00, 18.45,  
20.30, 22.20 »Sogni e delitti«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.20,  
20.15, 22.10 »Caos calmo«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 13.50, 16.00, 18.10  
»Alvin in neverički«; 19.20, 21.20 »L kot  
ljubezen«; 18.30 »Poslednja legija«; 20.20

»Vedno priča, nikoli nevesta« 21.00  
»Zbogom, Befana«; 14.40, 17.00 »Aste-  
rix na olimpijskih igrah«; 15.00, 16.10,

17.20 »Divji safari«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 11.00, 14.30 »Al-  
vin superstar«; 16.30, 19.00, 21.30 »Il Pe-  
troliere«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La  
guerra di Charlie Wilson«; Dvorana 2:

11.00, 14.30, 16.30, 18.20, 20.15, 22.15  
»Asterix alle Olimpiadi«; Dvorana 3:

11.00, 14.30 »Mr. Magorium e la botte-  
ga delle meraviglie«; 16.00, 19.00, 20.40,

22.30 »30 giorni di buio«; 17.40 »Clo-  
verfield«; Dvorana 4: 11.00, 14.30 »Par-  
lami d'amore«; 16.30, 22.15 »Scusa ma ti

chiamo amore«.

**SUPER** - 16.45, 18.30, 20.20, 22.15 »Scu-  
sa, ma ti chiamo amore«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 15.30,  
17.30, 20.00, 22.10 »Parlami d'amore«;

Dvorana 2: 15.30, 17.40, 20.00, 22.10

## SLOVENSKI KLUB

vabi v **torek, 19. februarja 2008,**  
na debato o knjigi  
**LA DISSOLUZIONE DEL POTERE**  
*Il partito comunista sloveno e il processo  
di democratizzazione della Slovenia.*

»Caos calmo«; Dvorana 3: 15.20, 17.30,  
20.00, 22.10 »Asterix alle Olimpiadi«;  
Dvorana 4: 15.45, 17.50, 20.10, 22.15 »30  
giorni di buio«; Dvorana 5: 15.20, 17.50,  
21.15 »Into the Wild«.

## Šolske vesti

**DRŽAVNA NIŽJA SREDNJA ŠOLA SV. CI-  
RILA IN METODA** razpisuje 8. Glasbeno  
revijo, ki bo potekala od 5. do 7. marca  
2008. Vpisni obrazci so na razpolago na  
tajništvu šole sv. Cirila in Metoda (ul. Ca-  
ravaggio, tel. in fax. 040-567500) in na na-  
slovu [www.cirilmetod.it](http://www.cirilmetod.it). Prijave morajo  
biti oddane do srede, 20. februarja.

**UPRAVA OBČINE DOLINA-URAD ZA  
ŠOLSTVO**, sporoča, da bodo v mesecu  
februarju potekala vpisovanja v občinske  
otroške jasli za šolsko leto 2008/2009.  
Rok za vpis zapade v petek, 29. februar-  
ja. Za informacije in vpise, se lahko  
obrnete na občinski urad za šolstvo od  
ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30  
(tel.: 040-8329280/282).

## Osmice

**OSMICO** sta v Mavhinjah odprla Franc in  
Tomaž Fabec. Vljudno vabljeni. Tel.: 040-  
299442

**BERTO TONKIČ** v Doberdolu je odprl  
osmico. Toči belo in črno vino in nudi  
domač prigrizek.

**OSMICA** je odprta pri Davidu v Samator-  
ci št. 5. Vabljeni! Tel.: 040-229270.

**OSMICO** sta odprla Igor in Roberta v Ga-  
brovcu št. 27.

**OSMICO** je odprl Renzo Tavcar, Repen 42.  
**OSMICO** je odprl Srečko Štolfa, Salež 46.  
Tel. 040-229439.

**OSMICO** sta odprla Nini in Stano v Med-  
ji št. 14; tel. 040-208553.

**V LONJERJU** je odprl osmico Fabio Ruz-  
zier. Toči belo in črno domačo kapljico.  
Vabljeni na obisk!

**ZORKO** je odprl osmico v Dolini 37.

## Mali oglasi

**23-LETNA ŠTUDENTKA**, resna in zane-  
sljiva, išče delo kot otroška varuška. Tel.  
347-2513877.

**IZGUBILA SEM ČRNI VOLNENI KLO-  
BUČEK** na pustnem sprevodu na  
Opčinah. Prosim poštenega najditelja,

## 10. GLEDALIŠKI VRTILJAK

Lutkovno gledališče Maribor

## SNEGULJČICA

Dvorana Marijinega doma,  
pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

danes ob 16. uri (RED SONČEK) in ob 17.30 (RED ZVEZDA).

Sodeluje ŠC Melanie Klein

Animacijo je podprla Zadrudna kraška banka.



Slovenska kulturno-gospodarska zveza

VABI NA JAVNO OKROGLO MIZO Z NASLOVOM

## Kraška gorska skupnost in razvoj teritorija

BESEDA JAVNIM UPRAVITELJEM IN  
STANOVSKIM ORGANIZACIJAM

SREDA, 20. FEBRUARJA 2008, OB 18. URI  
V DVORANI SKD IGO GRUDEN V NABREŽINI

## GLASBENA MATICA - Šola "Marij Kogoj" Trst

### GLASBENIKI OB DNEVU SLOVENSKE KULTURE

Učenci Gm in Mešani mladinski zbor Trst izvajajo skladbe slovenskih avtorjev  
v **sredo, 20. februarja ob 18.00**  
v **Veliki dvorani Narodnega doma v Trstu, ul. Filzi 14**

abonmajska  
sezona  
07/08  
www.teaterssg.it

Edoardo Erba  
**MARATON V NEW YORKU**



Igrata:  
**Primož Forte** in **Danijel Malalan**  
Režija, scene in kostumi: **Miha Golob**

ponovitve  
**petek, 22. februarja, ob 20.30**  
**sobota, 23. februarja, ob 20.30**  
**petek, 29. februarja, ob 20.30**

Nujna predhodna rezervacija.  
Abonenti dvignejo vstopnico po simbolični ceni (2 €),  
brezplačna tel. številka 800 214302 ali +39 040 362452  
z obrazom svojega časa

## Poslovni oglasi

**IŠČEMO MLADO OSEBO** za  
začasno delo v strežbi. Tel. 347-  
1291382

**OIKOS IMMOBILIARE - TEL.**  
**040/2916068, 346/8321835**

- V **KRIŽU** prodajamo prostor, 50  
kv.m, primeren za razne trgovske  
in poklicne dejavnosti;

- V **KOBDILJU** prodajamo staro  
hišo potrebno popravil z vrtom,  
hlevom in senikom. Cena EURO  
80.000,00;

- V **PLISKOVICI** prodajamo staro  
kraško hišo s kamnitim portalom,  
vrtom, potrebno popravil;

- V **ŠTANJELU** prodajamo zazi-  
dljivo parcelo 1.100 kv.m, sončna  
pozicija.

**PRIZNANO PODJETJE NUDI** de-  
lovno mesto prodajalca/ke.  
Zaželjena višješolska izobrazba.  
Kurikulum na Fermo posta -  
34151 Opicina C.I. AH4962369.

**RAČUNOVODSKA PISARNA**  
**IŠČE** računovodjo in plače. Po  
možnosti znanje slovenščine. Po-  
slati curriculum v italijanščini  
faks 040-634138.

v **NABREŽINI** prodajamo vrstno hišo z  
vratom iz leta 1997 v treh nadstropjih, 2 ko-  
palnici, 3 spalnice. Klicati v večernih urah  
na tel. št. 040-208326 ali 335-304758.

**SKD Tabor**  
in ZSKD

**Openka glasbena srečanja**

**Danes, 17. februarja ob 18.00 uri**  
v Prosvetnem domu na Opčinah

**KONCERT**

V sodelovanju z  
**GLASBENO MLADINO SLOVENIJE -**  
**CIKEL "GM ODER"**  
IN  
**GLASBENIM JULIJEM -**  
**"TEKMOVANJE PRIMOŽ RAMOVŠ"**

Na sporedu:  
J. Koetsier, Č. Sojar-Voglar,  
Z. Ciglič, C. Boldieu

**Vabljeni!**

**OTVORITEV IN BLAGOSLOV**  
**OBNOVLJENEGA**  
**SLOMŠKOVEGA DOMA**  
**V BAZOVICI**

**torek, 19.2. ob 19.30**

**PRISOTNI BODO:**

- tržaški škof *Eugen Ravignani*
- govornika: profesorica *Fulvia Premolin* in dr. *Damijan Terpin*
- predstavniki stranke *Slovenske Skupnosti*
- vsi domači pevski zbori

"sveta vera bodi  
vam luč, materin  
jezik pa ključ do  
edino prave  
narodne omike"

**SKD Barkovlje - Ul. Bonafata 6 vabi na**

**REDNI OBČNI ZBOR**

**JUTRI - PONEDELJEK, 18. FEBRUARJA 2008**

ob 20.00 v prvem sklicanju  
ob 20.30 v drugem sklicanju

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV HOSPICE ADRIA ONLUS  
vas v ljudo vabi na predavanje

**»Stil življenja: preventiva proti težkim boleznim«**

v torek, 19. februarja, ob 17. uri v razstavni dvorani na Opčinah,  
ki nam jo je dala na razpolago Zadruga kraška banka.  
Predaval bo onkolog **dr. Simon Spazzapan**

**Društvo slovenskih**  
**izobražencev**

vabi na  
predstavitve knjige

**HRVATI V TRSTU**

Govorili bodo  
**Damir Murković, Marko Šare**  
in **Milan Pahor**

Prisoten bo **Ante Petrić**  
s Hrvatske matice iseljenika

**Jutri, ob 20.30**  
v Peterlinovi dvorani, ul. Donizetti 3

## Prireditve

**SKD KRASNO POLJE GROČANA, PESEK**  
**IN DRAGA** vabijo danes, 17. februarja  
2008, ob 17. uri, v Srenjsko hišo v  
Gročani, na Prešernovo proslavo 2008.  
Nastopili bodo Tamburaški ansambel »F.  
Prešeren« iz Boljunca in pesnica Dani-  
la Tuljak-Bandi. Prireditve spada v niz  
Prešernovih proslav vzhodnokraških  
kulturnih društev »Prešerno skupaj«. To-  
plo vabljeni!

**SKD TAVOR IN ZSKD** - »Openka gla-  
sbena srečanja« danes, 17. februarja, ob  
18. uri koncert v Prosvetnem domu na  
Opčinah v sodelovanju z Glasbeno mla-  
dino Slovenije - »CIKEL GM ODER« in  
Glasbenim julijem - »Tekmovanje Pri-  
mož Ramovš«. Vabljeni!

**SKD VIGRED** vabi v Štalca v Šempolaju  
na teden slovenske kulture: v ponedel-  
jek, 18. februarja ob 19. uri, bo otvori-  
teve razstave »Barve otroštva v črno-  
belem« - fotografija Marija Magajne. So-  
delujejo glasbeno-pevska skupina Vigred  
in otroški pevski zbor Fran Venturini; v  
sredo, 20. februarja ob 20.30 »Kulturni  
večer«; sodelujejo: Oktet Škofije, Ines  
Cergol, Alenka Rebula, Bert Pribac in  
Boris Pangerc.

**GLASBENA MATICA** - Šola »M.Kogoj«  
prireja nastop »Glasbeniki ob dnevu slo-  
venske kulture«, v sredo, 20. februarja ob  
18. uri v veliki dvorani Narodnega do-  
ma v Trstu. Na sporedu solisti, komor-  
ne skupine in Mešani mladinski zbor  
Trst. Vabljeni!

**SKD BARKOVlje** (Ul. Bonafata 6) v so-  
delovanju z ZSKD vabi v četrtek, 21. fe-  
bruarja 2008, ob 20.30 na kabaretno  
predstavo gledališča Komigo »Radioak-  
tivni live«. Nastopajo: Ijaša Ruzzier,  
Marko Sancin, Boris Devetak, Franko  
Korošec.

**KULturna DRUŠTVA VZHODNEGA**  
**KRASA** v sodelovanju in s pokrovi-  
teljstvom ZSKD prirejšajo ob dnevu  
slovenske kulture »Prešerno skupaj«;  
danes, 17. februarja ob 17. uri v  
Srenjski hiši v Gročani »Kulturni  
utrinki iz Brega«; v sredo, 20. fe-  
bruarja, ob 20. uri v Kulturnem domu  
na Colu »Ovrednotimo naše koreni-  
ne«, sodelujejo: KD Kraški dom in  
učenci OŠ A. Gradnika z Repentabra;  
v četrtek, 21. februarja, ob 20. uri v za-  
družnem domu Skala v Gropadi  
»Mladi in kultura«.

**SKD GRAD** od Banov vabi ob prazno-  
vanju dneva slovenske kulture na večer  
z naslovom »Beseda, pesem in glasba«,  
ki bo v petek, 22. februarja, ob 20.30 v  
društvenih prostorih.

**SKD LIPA** iz Bazovice, v sklopu pobude  
»Prešerno skupaj« ob slovenskem kul-  
turnem prazniku, vabi na kulturni večer  
»Pisani šopek ljubezni prešerno po-  
klanjamo« v izvedbi članov in pevcev  
SKD Lipa. Toplo vabljeni v petek, 22. fe-  
bruarja, ob 20.30, v dvorano Gospodar-  
ske zadruge v Bazovici.

**ZSKD IN JSKD** vabita na 14. Revijo kraških  
pihalnih godb v nedeljo, 24. februarja, ob  
17. uri, v Milje - gledališče Verdi, na-  
stopajo Pihalni orkester Ricmanje (dir.  
Marino Marsič), Pihalni orkester Divača  
(dir. Teo Kovačević), Godbeno društvo  
Nabrežina (dir. Sergio Gratton).

## Obvestila

**SLOVENSKI KULTURNI KLUB IN MOSP**  
obveščata, da je iz tehničnih razlogov na-  
grajevanje likovnega, fotografskega in li-  
terarnega natečaja za mlade preloženo  
na kasnejši datum, ki bo objavljen v na-  
slednjih dneh. Za informacije: rast\_mla-  
dika@hotmail.com.

**DRUŠTVO TAO** organizira tečaj »Tai ji«,  
ki bo na sedežu društva (Ul. S. Mauri-  
zio 9/F) danes, 17. februarja, med 10. in  
13. uro. Dodatne informacije: tel. 340-  
1607908 ali na spletni strani www.asso-  
ciazionetao.it.

**RADIJSKI ODER** obveščata, da bo danes,  
17. februarja, v Marijinem domu pri  
Svetem Ivanu spet zavrtel Gledališki  
vrtljak. Na sporedu bo lutkovna pravl-  
jica »Sneguljčica« v izvedbi Lut-  
kovnega gledališča Maribor. Predsta-  
va za red Sonček se bo začela ob 16.  
uri, za red Zvezda pa ob 17.30.

**SKD BARKOVlje** (Ul. Bonafata 6) vabi na  
redni občni zbor v ponedeljek, 18. fe-  
bruarja, ob 20. uri v prvem in ob 20.30  
v drugem sklicanju.

**V DRUŠTVU SLOVENSKIH IZOBRAŽEN-**  
**CEV** bo v ponedeljek, 18. februarja, ob  
20.30 (Peterlinova dvorana) predstavitev  
knjige »Hrvati v Trstu«. O njej bodo go-  
vorili Damir Murković, Marko Šare in  
Milan Pahor. Večera se bo udeležil tudi  
podravnatelj Hrvaške izseljeniške mati-  
ce Ante Petrić.

**DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE**  
**OBČINE** in Komisija za enake možno-  
sti v Miljah organizirata srečanje v spo-  
min na Hermino Ferluga. Vabljeni vsi, ki  
so jo poznali, v torek, 19. februarja, ob  
17.30 v dvorano Millo v Miljah, trg Re-  
publike 4.

**OTVORITEV IN BLAGOSLOV** obnovlje-  
nega Slomškovega doma v Bazovici s po-  
klonom pokojnemu Mirku Špacapanu  
bo v torek, 19. februarja, ob 19.30. Pri-  
sotni bodo: tržaški škof Eugen Ravigna-  
ni, govornika prof. Fulvia Premolin in dr.  
Damijan Terpin, ostali predstavniki  
stranke Slovenske skupnosti in vsi do-  
mači zbori.

**SLOVENSKI KLUB** vabi v torek, 19. fe-  
bruarja, na debato o knjigi novinarja-  
zgodovinarja Stefana Luse »La dissolu-  
zione del potere. Il Partito comunista slo-

veno ed il processo di democratizzazione  
della Slovenia«. Ob avtorjevi prisot-  
nosti bo o delu spregovoril prof. Jože Pir-  
jevec. Večer bo potekal v Gregorčičevi  
dvorani, ul. S. Francesco 20, s pričetkom  
ob 20.30. Vabljeni!

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bo  
redna pevka vaja v torek, 19. februarja  
2008, ob 20.45 na sedežu v Padričah.

**ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV HOSPI-**  
**CE ADRIA ONLUS** vas v ljudo vabi na  
predavanje »Stil življenja: preventiva pro-  
ti težkim boleznim« v torek, 19. fe-  
bruarja, ob 17. uri v razstavni dvorani  
na Opčinah, ki nam jo je dala na razpo-  
lago Zadruga kraška banka. Predaval bo  
onkolog dr. Simon Spazzapan.

**SKGZ** vabi na javno okroglo mizo z na-  
slovom »Kraška gorska skupnost in  
razvoj teritorija« - Beseda javnim upra-  
viteljem in stanovskim organizacijam v  
sredo, 20. februarja, ob 18. uri v dvorani  
SKD Igo Gruden v Nabrežini.

**VIŠJI INŠTITUT ZA VERSKE ZNANOSTI**  
prireja uvodno predavanje na temo  
»Antropologija skozi stoletja in vzgoja  
(do osebe«, ki bo v sredo, 20. februar-  
ja, ob 18. uri v veliki dvorani tržaškega  
seminarija. Predaval bo prof. Vittorio  
Possenti.

**KD ZA UMETNOST KONS** sklicuje red-  
ni občni zbor v četrtek, 21. februarja  
2008, ob 20. uri v prvem in ob 20.30  
v drugem sklicanju v Gregorčičevi  
dvorani (ul. S. Francesco 20, 2. nads.)  
v Trstu. Dnevni red: 1. obračun delo-  
vanja 2007, 2. program 2008, 3. včlan-  
jevanje 2008, 4. volitve novega uprav-  
nega odbora, 5. razno.

**KK ADRIA IN ZŠSDI** vabita na predstavi-  
tev Mednarodne kolesarske dirke za 32.  
trofejo ZŠSDI, ki bo v četrtek, 21. fe-  
bruarja, ob 18.30 v prostorih Kulturno  
športnega centra v Lonjerju.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se  
bo sestel v četrtek, 21. februarja, ob 20.  
uri v svojem sedežu (Prosek št. 159).

**SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD** za poklic-  
no izobraževanje, MC Podlaga in Klub  
študentov Sezana razpisujejo, v okviru  
projekta Mejni dogodki Interreg IIIa Ita-  
lija-Slovenija, fotografski natečaj na temo  
Mladi brez meja. Poslana dela naj se  
nanašajo na nove možnosti povezovan-  
ja mladine s slovensko-italijanskega ob-  
mejnega pasu, ki se odpirajo po padcu  
Šengenske meje. Na foto natečaj se la-  
ko prijavijo avtorji-ice od 15. do 30. le-  
ta starosti. Za nagrade foto natečaja je za-  
gotovljen sklad v vrednosti 700 evrov. Fo-  
tografije lahko pošljete do vključno 21.  
februarja na elektronski naslov  
foto@adinformandum.eu. Pred prijavo  
si preberite pogoje natečaja, ki so do-  
stopni na spletnih straneh www.adin-  
formandum.eu, www.mcplodlaga.com  
ali www.ks-sezana.net.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽEN-**  
**CEV** obveščata, da je v Peterlinovi dvorani  
v ulici Donizetti 3, do 22. februarja na  
ogled razstava arhivskih fotografij o  
življenju Slovencev v povojnih begunskih  
taboriščih na Koroškem, ki jo je pripra-  
vila Rafaelova družba. Ogled je možen  
od ponedeljka od petka od 9. do 17. ure.

**FOTOVIDEO TRST 80** v sodelovanju z  
deželnim sedežem Rai in pod pokrovi-  
teljstvom ZSKD vabi v petek, 22. fe-  
bruarja, na predvajanje in nagrajevanje  
8. video natečaja Ota-Hrovatin. Pred-  
vajanje in nagrajevanje za šole bo ob 10.  
uri v Prosvetnem domu na Opčinah, za  
ostale pa ob 20. uri v veliki dvorani Na-  
rodnega doma v ul. Filzi 14 v Trstu.

**DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM,**  
**KŠD ROJANSKI KRPA** in Glasbena

matica vabijo na »Prešernovo proslavo«,  
ki bo v nedeljo, 24. februarja, ob 17.30 v  
Marijinem domu v Rojanu. Nastopili bo-  
do gojenci GM, recitatorji in Mešani  
mladinski pevski zbor Trst pod vod-  
stvom Aleksandre Pertot. Govornica bo  
prof. Marija Pirjevec.

**KRUT** vabi vse, ki bi radi šli na indivi-  
dualna zdravljenja v zdravilišča Strunjan,  
Šmarješke in Dolenske toplice ali osta-  
le termalne centre v Sloveniji, da se pra-  
vočasno prijavijo. Podrobnejše infor-  
macije na sedežu krožka v ul. Cicerone  
8/b ali na tel. št. 040-360072.

**TEČAJ V BAZENU** v priredbi Š.c. Mela-  
nie Klein in državne zbornice kliničnih  
pedagogov, namenjen dojenčkom do 12.  
meseca starosti, se bo začel 27. februar-  
ja. Prijave in informacije na tel. št. 328-  
4559414, info@melanieklein.org.

**TAI CHI CHUAN** - tedenski tečaji za zdrav-  
je, sproščenost, notranjo moč, in dolgo-  
živost harmoničnost v življenju. Infor-  
macije in prijave Sklad Mitja Čuk, tel. št.  
040-212289.

**KRUT** obveščata, da se 12. marca začnejo  
tradicionalne skupinske vaje v termal-  
nem bazenu v Strunjanu. Informacije in  
vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cice-  
rone, 8/B, tel. 040-360072.

**SLOVENSKI INFORMATIVNI CENTER** v  
Narodnem domu v Trstu (ul. Filzi, 14)  
je odprt s sledečim urnikom: ponedel-  
jek, torek in četrtek od 10. do 12. ure, sre-  
da in petek od 16. do 18. ure (tel. št. 040-  
3481248, ali elektronski naslov: in-  
fo@narodnidom.eu).

**TEČAJ ZA DOJENČKE** v priredbi Š.c. Mela-  
nie Klein in državne zbornice kliničnih  
pedagogov se bo začel 10. marca. Tečaj  
predvideva masažo dojenčka in dejav-  
nosti v bazenu. Prijave in informacije na  
tel. št. 328-4559414, info@melanie-  
klein.org.

**ZSKD** v sodelovanju s kulturnimi  
društvami vabi na ogled kabaretno pred-  
stavo »Radio-aktivni live!« po sle-  
dečem razporedu: četrtek, 21. fe-  
bruarja 2008 ob 20.30, društveni pro-  
stori SKD Barkovlje (ul. Bonafata, 6),  
v soboto, 1. marca 2008 ob 18. uri,  
Dom Anton Ukmar Miro (Domjo  
227, v organizaciji KD Fran Venturini,  
SKD France Prešeren, SKD Valentin  
Vodnik), v soboto, 8. marca 2008 ob 20.  
uri, Kulturni dom na Colu (Col 18, v  
organizaciji KD Kraški dom), v nedel-  
jo, 9. marca 2008 ob 17. uri, Srenjska  
hiša v Gorčani (Gročana 56, v organi-  
zaciji SKD Krasno Polje), v sredo, 26.  
marca 2008 ob 20. uri, Štalca v Šem-  
polaju (v organizaciji SKD Vigred).

## ZAHVALA

### Stanislava Furlan vd. Tul (Slava)

Prisrčno se zahvaljujemo vsem, ki so  
z nami sočustvovali in pospremili na  
zadnjo pot našo drago mamo.

#### Svoji

Mačkolje, 17. februarja 2008

Kraško pogrebno podjetje  
San Giusto-Lipa Boljunec

18.2.1998

18.2.2008

### Giorgio



Vedno se te z ljubeznijo spominjamo

mama, tata  
in sestra Elena z Matejem

Maša zadušnica bo jutri, 18. februarja  
ob 18. uri v šempolajski cerkvi.

Trnovca, 17. februarja 2008

**+** Iznemada nas je zapustil naš dra-  
gi mož, oče in nono

### Dario Znideršič

Žalostno vest sporočajo

žena **Annamaria,**  
sin **Roberto z družino**  
in hči **Elena z ostalim rodstvom**

Posebna zahvala za vso pomoč zdrav-  
niku Renatu Štokelju.

Pogreb bo v sredo, 20. februarja ob 13.  
uri iz ulice Costalunga v zgoniško cer-  
kev

Trst, Salež, 17. februarja 2008

Kraško pogrebno podjetje Lipa

**Dragi Dario,**  
**s hvaležnostjo bo spomin nate**  
**vedno živel v naših srcih**

**družine Budin, Predonzani,**  
**Kralj in Icardi**

Zadnji pozdrav Dariotu

**Evgen in Marta z družino**

**+** Mirno je zaspala naša draga ma-  
ma, nona in pranona

### Amalia Kozina vd. Coretti



Žalostno vest sporočajo

hčeri **Dorka in Dina,**  
vnuka **Marko in Michele**  
z družinama

Pogreb bo v ponedeljek, 18. februarja  
ob 11. uri v ricmanjski cerkvi. Zadnji  
pozdrav od 10. ure dalje.  
Namesto cvetja darujte v dobrodelne  
namene.

Ricmanje, Zatrežec,  
17. februarja 2008

Kraško pogrebno podjetje  
San Giusto-Lipa Boljunec

**Draga teta,**  
**hvala vam za vse,**  
**kar ste naredila zame.**

#### Loredana

Žalovanju se pridružujejo

**družine Sancin, Čok in Papič**

## ZAHVALA

### Dunja Grom

(1946 - 2008)

Vsem prijateljem in znancem,  
ustanovam in podjetjem iz Trsta in  
okolice,  
ki so počastili našo Dunjo,  
prav vsem gre naša hvaležnost in  
zahvala.

**Družini Grom in Pangerc**

## ZAHVALA

### Marija Štolfa vd. Milkovič

Zahvaljujemo se vsem, ki so z nami  
sočustvovali in počastili njen spomin.

#### Svoji

Bane, 17. februarja 2008



GORICA - Pouk sosedovega jezika na italijanskih šolah

# Kitajščina privlačnejša od slovenščine

V protitoku le šola Da Vinci - Cossar: »Znanje slovenščine nujno potrebno«

Na italijanskih nižjih in višjih srednjih šolah v Gorici ni posebnega povpraševanja za slovenski jezik. Po pogovoru z različnimi ravnatelji smo ugotovili, da kljub padcu meje so šole, ki uspešno izvajajo tečaj slovenščine, prava izjema. V protitoku je le šolski center Da Vinci - Cossar, ki se lahko ponaša z odlično obiskovanim tečajem slovenščine. Na nižjih srednjih šolah pa edinole šola Locchi že več let nudi takšen tečaj. Ravnatelj Flavio Petroni je to ocenil kot zelo pozitivno izkušnjo in izjavil, da jo bodo gotovo ponovili. Tudi šola Ascoli nudi tečaj slovenščine, a je ravnatelj razočaran, saj se ga udeležuje le peščica učencev; zato ga nameravajo že od naslednjega šolskega leta ukiniti. Na šoli Perco v Ločniku pa bodo po enoletnem premoru septembra ponovno uvedli tečaj, če se bo prijavilo zadostno število šolarjev. Letos so se raje osredotočili na druge jezike, kot sta španščina in nemščina, saj so se družine učencev bolj zanimale za te, kot za jezik sosedov.

Tudi na višjih srednjih šolah je slovenščina na dnu lestvice zanimanj. Na tehničnem zavodu D'Annunzio in umetnostni šoli Fabiani uspešno izvajajo tečaj kitajščine. Tu pa je ravnateljica Laura Fasiolo izjavila, da bi bil tečaj slovenščine sicer koristen, »a bi verjetno ne našli tako velikega števila vpisanih, kot jih ima tečaj kitajščine«. Povedala je še, da je danes težko prirediti nove izvenšolske dejavnosti, saj so dijaki in profesorji veliko popoldnevov zasedeni s podpornim poukom za odpravo dolgov, ki ga predvideva ministrski odlok. »Na naših šolah ni še nobenega načrta za prihodnje leto, čeprav bi tečaj slovenščine nedvomno prinesel veliko koristi,« je svoj pesimizem izrazil podravniški industrijski zavod Galilei in šole za geometrije Pacassi.

Na povsem drugačno izkušnjo s slovenščino smo naleteli na industrijsko trgovskem zavodu Da Vinci - Cossar. »Poznanje slovenščine je pri nas nujno potrebno, predvsem za tiste, ki delujejo na trgovskem področju,« je poudaril ravnatelj sodelavec Giorgio Samar in dodal: »Zato bomo v prihodnjem šolskem letu še močneje podprli tečaj slovenščine, saj bo znanje tega jezika v naslednjih letih nujno potrebno. Glede tega smo kot šola tudi vključeni v projekt Interreg skupaj z zavodom Cankar in s šolami v Novi Gorici in Izoli.« Žal pa nismo prišli do podatkov o italijanskem licejskem polju, saj kljub večkratnim klicem je bil ravnatelj nedosegljiv.

Albert Voncina

RONKE-TRŽIČ - Zaradi gradnje podvoza pod železnico

## Jutri zaprtje ceste

V torek bodo odprli obvoznico - Voznike pozivajo naj se poslužujejo tudi avtoceste

Zaradi gradnje podvoza pod železniško progo Trst-Benetke bodo z jutrišnjim dnevom zaprli državno cesto 305 med Ronkami in Tržičem, zaprtje pa bo predvidoma trajalo dvanajst mesecev. Da bi pomemben in nujen poseg ne povzročil prevelikih nevšečnosti, so se goriška pokrajina, dežela FJK, družba Autovie Venete, družba za upravo železnic ter občini Ronke in Tržič dogovorili o vrsti ukrepov, ki bodo kljub izrednim razmeram omogočili sprejemljiv potek prometa.

Jutrišnji dan bo nedvomno najtežji, ker bo ves promet preusmerjen na državno cesto št. 14. V torek, 19. februarja, bi moralo biti težav manj, saj bodo odprli obvoznico, ki je vzporedna državni cesti 305 in ki bo dvanajst mesecev omogočala prehod čez železniške tire pri Selcah. Hitrost vožnje po obvoznici bo omejena na 30 kilometrov na uro, nova cestna povezava pa bo omogočila prehod 450 avtomobilov na uro (cesta 305 jih prenese 800). Iz tega razloga tržiški in ronški upravitelji pozivajo voznike, ki niso namenjeni v Tržič, da naj se poslužujejo avtoceste. Mestni avtobusi bodo vozili po obvoznici, zato pa bo družba APT ohranila vse dosedanje vožnje. Vozovnica bo stala 0,98 evra in bo veljavna tudi za vožnje izven Tržiča. Za spodbujanje korišćenja avtocestnega odseka Redipulja-Moščenice sta pokrajina in družba Autovie Venete predvideli olajšave. Prebivalci občin tržiškega mestnega okrožja bodo lahko uporabljali po znižani ceni sistem Telepass Family, na omenjenem odseku avtoceste pa bodo plačali le polovico cestnine. Sistem Telepass Family si je mogoče nabaviti na sedežu Tržiškega kulturnega konzorcija na trgu Unità v Ronkah, kjer bo posebno okence v ta namen odprto od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro, ob

Nameščanje cestnih znamenj za alternativno prometno ureditev

ALTRAN



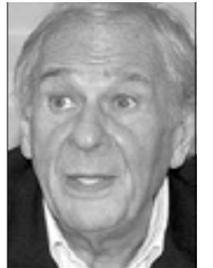
ponedeljk in sredah pa tudi med 14.30 in 18. uro.

Z jutrišnjem odprtjem obvoznice bo stopil v veljavo nov prometni režim v ulici San Lorenzo v Ronkah, ki bo postala enosmerna. Občinski uslužbenci so že postavili cestne znake, ki opozarja-

jo na novosti, z ronške občine pa ob enem poudarjajo, da pri vožnji skozi južni del Ronk ne bo odveč večja pazljivost. Vsa tovornjake, težke nad 75 stotov, ki bodo vozili po državni cesti 305 iz Fojljana-Redipulje proti Ronkam, bodo preusmerili na avtocesto.

GORICA - Proračun

## Za jasli imajo denar, za šolo pa ga še ni



ETTORE ROMOLIA

BUMBACA

Goriška občinska uprava bo letos vložila v javna dela skupno 128.471.000 evrov. Ta znesek so vključili v osnutek letošnjega proračuna, ki ga je občinski odbor izglasoval na četrtkovi seji in o katerem bo občinski svet razpravjal sredi marca. Med posegi, za katere že imajo na razpolago denar, je tudi prenova poslopja v ulici Rocca, kjer bodo uresničili jasli s slovenskim učnim jezikom, medtem ko bodo morali denar za ureditev pritlične hale osnovne šole Oton Župančič šele poiskati.

Za prenovo poslopja v ulici Rocca je občina prejela od dežele 260.000 evrov, s katerimi bodo krili dve tretjini stroškov. Občina je vključila v svoj letošnji proračun še posojilo za dodatnih 100.000 evrov, ki so potrebni za poseg. Zadnja načrtovalna faza projekta se bo pričela, ko bo proračun odobren, rok za zaključek gradbenih del pa je dežela določila za maj 2010. Občina je v programu javnih del ohranila tudi poseg na poslopju šole Župančič v ulici Brolo, kjer se zaradi neuporabnosti levega dela stavbe spopadajo s prostorsko stisko. Za poseg je v proračunu predvidenih 200.000 evrov, vendar občina zanj nima denarja in trenutno niti ne ve, kam naj bi ga šla iskat.

Med posegi, ki so se že začeli izvajati, je uresničitev tretjega sklopa del na tovrstnem postajališču pri Štandrežu. V proračunu je temu projektu namenjenih 9.098.000 evrov, medtem ko je za sanacijo struge Korna predvidenih 21.174.732 evrov, vendar je njihovo korišćenje začasno zamrznjeno. Z občine namreč pojasnjujejo, da dežela ne bo dala zeleno luč za začetek sanacijskega posega, dokler na novogoriški strani ne bo dokončno rešen problem odpadnih vod, ki se izlivajo v potok.

Uprava župana Ettoreja Romolija ob tem namerava v prekvalifikacijo mestnih ulic vložiti 2.995.806, med že financiranimi posegi pa so sanacija območja t.i. »kazernet« (130.000 evrov), obnova poslopja v ulici Capuccini (3.400.000) in gradnja novega pesjaka (300.000). Uprava namerava ob tem pospešiti postopek za uresničitev zadnjega odseka državne ceste št. 56, kateremu je v proračunu namenjenih 5.250.000 evrov; 1.500.000 evrov bodo vložili v izgradnjo parkirišča v ulici Manzoni. Med posegi, ki so vključeni v proračun, vendar zanje še nimajo zagotovljenega finančnega kritja, sta med drugim uresničitev novih parkirišč v Štandrežu, ki velja 150.000 evrov, in gradnja novih cestnih povezav s Slovenijo, za katero bi bil potreben en milijon evrov.

Proračun spremlja triletni načrt javnih del, v katerem so za leto 2009 predvidena prenovitvena dela na osnovni šoli Fran Erjavca (40.000 evrov) in v štandreški telovadnici (70.000 evrov). Ob tem namerava zgraditi nove kolesarske steze v ulici Gregorčič, v Pevni pa nova parkirišča; za realizacijo omenjenih posegov bo potrebnih po 200.000 evrov za vsakega. Za leto 2010 sta predvidena prenovitvena poseg na nižji srednji šoli Ivan Trinko v ulici Grabizjo in gradnja nove telovadnice (skupno 1.500.000 evrov); ob tem nameravajo zgraditi novo parkirišče ob štandreškem pokopališču, za kar bo potrebnih 160.000 evrov.

Na četrtkovem zasedanju je občinski odbor izglasoval tudi načrt za odtujitve oz. za nakup zemljišč in nepremičnin. Od prodaje stavb in zemljišč bo občina letos izžila 4.654.000 evrov, za nakup zemljišč pa bo potrosila 130.552 evrov. (dr)

ŠTMAVER - Danes vrhunec tridnevnega praznika sv. Valentina

## Dobrodošel »prvi spomladin«

V petek nastopila zbor Štmaver in Tabor - V bivši osnovni šoli na ogled razstava čipk in cvetličnih kompozicij

V Štmavru je v teh sončnih zimskih dneh živahno. Radost sicer ne narekujejo le misli na prebujajočo se naravo, za kar bo treba za enkrat še potrpeti, temveč praznovanje vaškega zavetnika sv. Valentina, znanilca pomladi ali »prvega spomladina«, kot mu ime pripisuje staro ljudsko izročilo. Tridnevni kulturni in družabni program, ki ga v notranjih in zunanjih prostorih nekdanje vaške osnovne šole prirejajo krajanji zbrani v kulturnem društvu Sabotin, se je pričelo v petek z bogatim glasbenim večerom in odprtjem razstave rokodelskih izdelkov dveh domačink.

Uvodoma je številne prisotne, med katerimi so bili predsednica Zveze slovenske katoliške prosvete Franka Padovan, predsednik kulturnega društva Sabotin Jordan Figheli, podžupan občine Števerjan Dominik Humar, predsednik krajevnega sveta Podgora Walter Bandelj in drugi krajevni upravitelji, pozdravilo ubrano petje moškega pevskega zbora iz Štmavra pod vodstvom Tanje Kovic.

»Veseli me, da lahko vsi skupaj praz-

nujemo in negujemo to našo pomembno kulturno tradicijo. Predvsem pa trdno prepričan, da se bo ta ohranila tudi v prihodnje,« je naglasil Lovrenc Persoglia, predsednik v tem trenutku zamrznjene krajevnosti Pevma-Oslavje-Štmaver. Besedo je nato prevzel mladi povezovalac Denis Corsi, ki je pred mikrofonom povabil Silvo in Majo Devinar. V sproščnem klepetu sta domačinki odgovarjali na zastavljena vprašanja in tako publici razkrili svoje veselje do oblikovanja cvetličnih kompozicij in klekjanja čipk. Sledil je nastop moškega pevskega zbora Tabor iz Občin, ki je publici poklonil bogato paleto veselih in otožnih napevov, prepletenih z narečnim besedilom. Gostje so nastopili pod vodstvom zborovodkinje in glasbenice Mikele Šimac.

Štmavrsko praznovanje se je nadaljevalo tudi sinoči, danes pa bo doseglo svoj vrhunec tudi danes. Ob 10. uri bodo odprli kioske z jedmi na žaru in domačimi štruklji. Ob 14.30 pa maša, ki ji bo ob 15.30 sledil nastop pihalnega orkestra Goriška Brda. (VaS)



Razstava čipk in cvetličnih kompozicij

BUMBACA



**DOBERDOB** - Doživeta Prešernova proslava učencev nižje srednje šole

# Sprejemanju drugačnosti posvetili kulturni praznik

Gledališka igra je nastala ob zaključku delavnice, ki jo je na šoli vodila Vesna Tomsič



Prepevanje na kulturnem prazniku v Doberdobo

BUMBACA

Drugačnosti in njenemu sprejemanju je bila posvečena Prešernova proslava, ki so jo v četrtek priredili učenci nižje srednje šole iz Doberdoba. Glavnino proslave, ki je potekala v doberdobski župnijski dvorani, je predstavljala gledališka igra z naslovom Drugačnež, ki jo je pripravila Vesna Tomsič skupaj z učenci tretjega razreda nižje srednje šole. Predstava je nastala ob zaključku gledališke delavnice, ki je potekala v prvem delu šolskega leta. Delavnico so priredili na podlagi zakona o avtonomijah, ki omogoča šolam, da svojo učno ponudbo popestrijo z dodatnimi dejavnostmi.

Gledališka igra je bila posvečena vprašanju drugačnosti v najširšem smislu besede. Učenci so se med gledališko delavnico veliko pogovarjali o drugačnosti in o negativnih izkušnjah, ki so povezane z nestrpnostjo in ki so jih tudi sami doživeli. Med predstavo so prikazali reakcije na drugačnost v športu, plesu, družbi in v vsak-

danjem življenju nasploh. V glavni vlogi je nastopila Brigita Gergolet; posebila je drugačneža, ki ga družba noče sprejeti, naposled pa tudi on ni pripravljen na stik z nekom, ki je drugačen. Ob Gergoletovi je v vlogi drugega drugačneža nastopil Manuel Comar. Gledališko predstavo so bogatili pevski in plesni vnosi, učenci pa so prebrali tudi nekaj svojih misli o drugačnosti in nestrpnosti. Pred začetkom gledališke igre je nastopil šolski zbor pod vodstvom profesorja Štefana Joba. V vlogi solistk sta zapeli Marta Donnini in Silvia Baglieri, medtem ko sta proslavo povezovala Nika Cotič in Shimen Gergolet.

Občinstvo je kulturno prireditev, ki jo je šolski zbor sklenil s Prešernovo Zdravljico, spremljalo z veliko doživljajstvom; ob zaključku proslave so bili nastopajoči nagradi s toplim aplavzom, številni starši pa so učencem in njihovi gledališki mentorici Vesni Tomsič tudi osebno čestitali.

**GORICA** - Danes v centru Bratuž

## Sporočilna Duma



LUIGIA NEGRO

KROMA

Skupna proslava dneva slovenske kulture je velik praznik za naš širši kulturni prostor in ga zato podpirajo vse osrednje slovenske institucije v zamejstvu, od krovnih organizacij pa do glasbenih šol in knjižnice. Nalogo, da izvede proslavo, si je letos prevzela Slovenska prosveta iz Trsta. Za temo je izbrala Župančičevo Duma, saj je 23. januarja pretoklo natančno 130 let od rojstva pesnika Otona Župančiča. Poleg tega je vsebina Dume, ki je nastala pred okrogli sto leti, zelo primerna za čas, ki ga trenutno živimo, ko se ob padcu meje lahko s pesnikom zamislimo in se vprašamo »Kje, domovina, si?«. Obenem pa so poglavne teme, ki jih ta domoljubna pesnitev obravnava, še vedno aktualne, čeprav jih doživljamo v drugačnih razmerah in z različnimi občutki kot pred sto leti.

Prikazati resnobno, bogato in zahtevno pesnitev na odru, ne da bi gledalca dolgočasil in ne da bi bila pri tem zamorjena sporočilnost pesmi, je velik izziv. Vendar sta dramaturginja Lučka Peterlin in izkušeni režiser Gregor Tozon našla pravo razmerje med razgibanostjo, ki jo zahteva oder, ter pozornostjo in spoštovanjem do besede. To jima je uspelo predvsem s tem, da sta celoto izvedbe naslonila na mlade (teh je okoli 70), ki sestavljajo zbor, orkester, skupino plesalcev in recitatorjev. Mladi so tudi solisti - Andreja Štucin, Martina Feri in Nikolaj Bukavec - ter skladatelj Iztok Cergol, koreografinja Raffaella Petronio in snemalec Alex Purič. V celoto je vključen tudi prvi slovenski zvočni film »O, Vrba«, pri katerem je z nekaj prebranimi verzmi sodeloval tudi Oton Župančič in ki ga je izjemoma dal na razpolago Arhiv Republike Slovenije. Slavnostni govor je bil zaupan Luigi Negro, predsednici društva Rozjanski dum iz Rezije.

Po petkovi izvedbi proslave v Trstu bo danes na vrsti Gorica. Osrednja obeležitev praznika slovenske kulture se bo začela ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž.

Lučka Susič

## VRH - Danica Praznik ljudskega izročila

Kulturno društvo Danica bo letošnjo proslavo ob dnevu slovenske kulture posvetilo ljudskemu izročilu. V petek, 22. februarja, ob 20. uri bo v kulturnem središču Danica na Vrhu predstavitev knjige Kruh in ribe. Zbirko ljudskih pripovedi, ki je izšla pri Celjski Mohorjevi družbi, je uredila in pripravila Nada Ravbar Morato. S pomočjo nekaterih sodelavcev je zbrala številne folklorne pripovedi, ki prepričljivo predstavljajo zgodovino območja od Miljskih hribov, preko Brega in Tržaškega krasa, barkovljanske in devinske obale vse do Doberdobskega krasa in Laškega. Pestro in raznoliko gradivo je avtorica porazdelila na osem vsebinskih sklopov, ki nosijo naslove Pravce, Bajčne in strahljive, Razlagalne in legendne, Zgodovinske, Socialne, Anekdotične, Etnološke in Smešne. Življenje Slovencev na zahodnem robu poselitvenega prostora je pogojevala predvsem raznolikost naravnega in bivalnega okolja, kar se kaže v krajevnih in ledinskih imenih, šegah, navadah pa tudi v govoru. Vse to pride izrazito na dan v več kot petstotih pripovedih, pri katerih je sodelovalo več kot 250 informatorjev. Nada Ravbar Morato je z veliko vztrajnostjo vse nabrano gradivo pregledala, razvrstila, ga obdelala in pripravila za tisk. Knjiga je izšla v zbirki Glasovi, ki izhaja od leta 1988 in spodbuja širjenje tradicije narečne slovensčine ter ljudskega slovstva.

Na vrhovskem večeru bosta spregovorili avtorica Nada Ravbar Morato in glavna urednica zbirke Glasovi Marija Stanonik. Za glasbeno kuliso bodo z ljudskimi pesmimi poskrbela dekleta vokalne skupine Bodeča neža - Vrh sv. Mihaela pod vodstvom Mateje Černic ter harmonika Egon Tavrčarja, za veselo vzdušje pa člani kulturnega društva Danica s kratko veselico Vrhovske... Veselica je izbor nekaterih anekdot, ki so zapisane tudi v zbirki Kruh in ribe. (vd)

**GORICA** - V Kulturnem domu Mala Prešernova proslava

## Beethoven in Bond

Prisluhniti orkestru novomeške glasbene šole Marjana Kozine je bil pravi užitek



Novomeški glasbeniki na goriškem odru

BUMBACA

Dan slovenske kulture so gojenci Dijaškega doma Simon Gregorčič s svojimi starši in sorodniki počastili z udeležbo na skoraj dvournem simfoničnem koncertu, ki ga je v petek na odru goriškega Kulturnega doma poklonil orkester glasbene šole Marjana Kozine iz Novega mesta. Prisotnost številnih mešanih družin v dvorani je ponovno potrdila, da je volja po medsebojnem spoznavanju prava pot za prihodnost in da na tej poti odigrava kultura glavno vlogo.

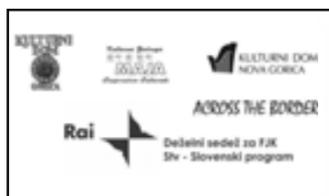
Veččlanska amaterska glasbeno-instrumentalna zasedba iz Dolenjske, v kateri sodelujejo tako redni kot bivši študentje novomeške glasbene šole, se je občinstvu predstavila z osmimi skladbami domačih in tujih skladateljev. Brezhibno in ušesu v užitek so pod taktirko dirigenta Sandija Franka zaigrali izbrane strani Beethovna, Šoštakoviča in Avenika. Koncert je v veselje najmlajših postal bolj razgiban in energičen v svoji končni fazi, ko so glasbeniki zaigrali kompozicijo glasbenih spremljav znanih filmskih uspešnic izmišljenega tajnega agenta 007 Jamesa Bonda, junaka romanov angleškega pisatelja Jana Flemminga. S svojo barvo glasu pa sta v glasbeni gaj pospremila občinstvo mezzosopranistka Irene Tiran in bariton Saša Ivaci z izvajanjem partituro angleškega opernega pisca Andrewa Webberja.

Malo Prešernovo proslavo je Dijaški dom Simon Gregorčič oblikoval v sodelovanju z Ludoteko Pikanogavička, Zvezo slovenskih kulturnih društev, s Kulturnim domom in športnim združenjem Dom. (VaS)

**GORICA** - Niz predavanj

## Literarna prečkanja meje

Videmska univerza pospešuje medkulturni dialog med Slovenci in Italijani. V ta namen so na njenem goriškem sedežu priredili niz predavanj pod naslovom »Sconfinamenti«; prekoračiti želijo meje med zgodovino in književnostjo ter med tukajšnjima narodom. V sredo je na prvem srečanju predavala Marta Verginella. V sredo, 20. februarja, bo na vrsti Stefano Lusa, ki bo govoril o Komunistični partiji Slovenije in demokratizaciji; 27. februarja bo sledilo predavanje Tatjane Rojč, avtorice knjige o slovenski literaturi za italijanskega bralca; 5. marca bo Miran Košuta predstavil knjigo »Slovenica. Periipi letterari italo-sloveni«; 12. marca bo ciklus sklenila okrogla miza na temo, ki povzema naslov knjige Branka Marušiča »Il vicino come amico - Realtà o utopia?«. Ob Marušiču bodo sodelovali še Claudio Cressati, Vesna Cunja Rosi in Luigi Reitani. Z izjemo tega srečanja, ki bo potekalo v palači Attems-Petzenstein, bodo vsa ostala priredili na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Gosposki ulici z začetkom ob 17. uri.



**ZORAN PREDIN & GYPSY SWING BAND**

sreda, 20. februarja 2008, ob 20.30  
v Kulturnem domu v Gorici (ul. I. Brass 20)  
info: Kulturni dom Gorica - tel. 0481-33288



GORICA - V Kulturnem domu zasedali strankarsko nevezani levičarji

# Iščejo skupne poti pod znamenjem mavrice

Forum bo predlagal Mavrični levici in levičarskim gibanjem svojega kandidata za deželo



Včerajšnje zasedanje v Kulturnem domu

BUMBACA

## LOKE - Pred 65 leti plenum OF »Povsod poskusi izkrivljanja zgodovine«



Beblerjev sin Anton nagovarja prisotne na domačiji Pavlinovih

FOTO K.M.

V hiši Pavlinovih v Lokah je Aleš Bebler, poveljnik Centralnega komiteja KPS in izvršnega odbora OF za slovensko Primorje, pred 65 leti pripravil prvi pokrajinski plenum OF za Primorsko. V spomin na ta dogodek sta krajevna skupnost Kromberk-Loke in združenje borcev za vrednote NOB krajevna organizacija Kromberk-Loke včeraj pripravili slovesnost, na kateri je kot častni govornik spregovoril Beblerjev sin Anton. Ob zaključku slovesnosti so predstavniki novogoriške zveze borcev že priletnemu gospodarju Pavlinove domačije podelili svoje najvišje priznanje: zlato plaketo Janka Premrla Vojka, in sicer za pogum, ki ga je leta 1943 pokazala družina Pavlin, ko je pod svojo streho sprejela omenjeno zasedanje. Na hiši, kjer je bil plenum, je bila že leta 1973 odkrita spominska plošča, ki opozarja na ta dogodek.

»Tistega dne, 14. februarja 1943, je moj oče tu, pri Pavlinovih, pripravil prvi pokrajinski plenum OF za Primorsko. Med prisotnimi je bil tudi delegat iz Trsta, Italijan. Še en dokaz več za to, da NOB ni bil izraz jugoslovanskega ekspanzionizma, temveč je to bil pravični boj, tudi zoper kulturni genocid nad Slovenci, ki ga je izvajala Italija in to še pred fašizmom,« je povedal Bebler v govoru in tako odgovoril na poizkuse prevred-

notenje zgodovine, ki želijo prikazati NOB kot izraz slovanskega ekspanzionizma, partizane pa kot izvajalce genocida nad Italijani, »kot je to izjavil italijanski predsednik Napolitano,« je dodal Bebler. »Poizkusi prevrednotenja zgodovine se žal dogajajo tudi pri nas. Kardinal Rode je v svojem zadnjem govoru v Rimu povzdignil kolaborante z okupatorji na raven ponosa in duhovnega bogastva v Sloveniji. V govoru pa ni omenil ne fašizma ne nacionalsocializma. S tem se ne moremo strinjati. Ravno zato je potrebno ohranjati spomin na najbolj slavne, s tudi najbolj težke trenutke našega naroda,« je prepričan Bebler.

V imenu novogoriške mestne občine je spregovorila tudi podžupanja Darinka Kozinc, ki je izpostavila temeljno vlogo NOB za samostojno slovensko državo. »Čas, ki je pretekel, lahko ocenjujete le tisti, ki ste ga doživeli, mi, ki smo rojeni kasneje, pa ga poznamo le iz vašega pripovedovanja. Zato pripovedujete svojim potomcem o tistih časih, da ne bodo prevladale napačne predstave o njem,« je poudarila Kozinc.

Slovesnost pred domačijo Pavlinovih so s kulturnim programom zaokrožili moški pevski zbor Kromberški Vodopivci in učenci osnovne šole Milojka Štrukelj ter osnovne šole Frana Erjavca iz Nove Gorice. (km)

Tudi iz goriškega Kulturnega doma je včeraj izšel poziv levičarjem, naj se povežejo pod skupnim znamenjem mavrice in naj po zgledu civilnih gibanj pritegnejo k sebi tudi vse te, ki so jim po mišljenju sorodni, a se ne prepoznajo v političnih strankah. V Gorici so se namreč včeraj dopoldne sestali ekologisti, nasprotniki hitre železnice, protiglobalisti in levičarji, ki nimajo strankarskih izkaznic. Prišli so iz Goriške, pa tudi od drugod iz dežele FJK, tako da je bila dvorana skoraj polna, razprava pa živahna in temeljita. Zborovanje je vodil goriški občinski svetnik Andrea Bellavite, okrog katerega so se na lanskih upravnih volitvah zbrali številni levosredinski volivci. Iz tega je nastal Forum za Goro kot primer političnega gibanja, ki ima korenine med ljudmi in zasleduje javno dobro mimo strankarskih računov. Težji izkušnji je bil namenjen poudarek na včerajšnjem zborovanju, ki so se ga med drugimi udeležili deželni tajniki Stranke italijanskih komunistov Stojan Spetič, Stranke komunistične prenovе Giulio Lauri in Zelenih Gianni Pizzati.

V razpravo je posegel tudi Igor Komel in izhajal iz izkušnje goriškega Foruma, ki »predstavlja zgled združevanja«. K temu je še pristavil, da morajo narediti stranke narediti korak nazaj in omogočiti, da pridejo v ospredje ljudje, volilna baza. Podobnega mnenja je bil tudi Mario Lavrenčič, ki je poudaril, da takšna nova levičarska sila ne sme biti le kolektiv strank.

Po njegovih besedah so si levičarski volivci pričakovali, da bo združevanje leveice potekalo hitreje in da se bo pravzaprav začelo pri bazi. »Upam, da se bo proces združevanja vsekakor nadaljeval in da se bo pred volitvami našlo primerno obliko povezovanja,« je poudaril Lavrenčič.

Bellavite je ob zaključku zasedanja ugotavljal, da so bila mnenja prisotnih precej deljena. Ekologisti so nasprotovali podpori kandidaturi Riccarda Illyja, drugi pa so zagovarjali dosedanje izkušnje v Demokratični zavezi. Zaradi tega med zasedanjem ni bilo mogoče spregovoriti o možnih zavezništvi in kandidaturah, o katerih pa že razmišljajo pri Forumu. »Izraziti želimo goriškega kandidata, ki bi ga podprli stranke Mavrične leveice in levičarska gibanja, obenem pa bi imel posredno podporo tudi določenih komponent Demokratične stranke,« je pojasnil Bellavite in poudaril, da bi bil vsekakor kandidat iz vrst Foruma uspešen samo, če bi se levica ponotila in ga odločno podprla. Spetič je ob robu srečanja povedal, da je Mavrična levica pripravljena sprejeti na kandidatne liste tudi posameznike, ki niso vpisani v stranke. »Strankarsko nevezane levičarje smo že pozvali, naj predstavijo svoje kandidate,« je razložil Spetič, ki je med svojim posegom med včerajšnjim zasedanjem zagovarjal nadaljnje zavezništvo z Illyjem. »V njegovem petletnem mandatu so bile luči in sence, vendar luči je bilo več kot sence,« je menil Spetič. (dr)

## GORICA - SKP in DS »Krajevna zavezništva niso pod vprašajem«

»Odločitev Demokratične stranke, da se ogradi od dosedanjih zaveznikov, je "nesrečna". Tako je pokrajinsko tajništvo Stranke komunistične prenovе (SKP) ocenilo izbiro državnega vodstva nove politične sile, da bo na prihodnjih volitvah nastopala sama. »Zaostrovanje stališč v občutljivem trenutku po vladni krizi se mi ne zdi politično posrečena poteza,« odgovarja pokrajinski tajnik Demokratične stranke (DS) Omar Greco.

SKP tako ocenjuje politični trenutek: »DS je izjavila, da bo na parlamentarnih volitvah nastopila samostojno in da je Unija zaključila svojo pot. Nesrečna Veltronijeva odločitev pomeni že danes zmago desnice in Silvia Berlusconi, obenem pa je strateška poteza, s katero nameravajo potisniti levico ob rob oz. jo trajno izbrisati. Novi politični okvir morajo SKP in ostale levičarske sile podrobno preučiti ter ugotoviti, kateri bodo učinki na krajevni ravni. DS namreč ne more zahtevati, da bo SKP in levica nasploh še naprej podpirala levosredinske uprave, kot da bi se nič ne zgodilo. Zato zahtevamo od pokrajinskega vodstva DS, da razčisti, ali je sedanje zavezništvo z levico nekaj strateškega in dolgotrajnega, kar je v nasprotju z Veltronijevim mišljenjem. Če bo tudi goriška DS sledila nesrečnim in škodljivim odločitvam svojega državnega liderja, ki bodo privedle do njene izoliranosti, bodo morale SKP in ostale levičarske sile oceniti, ali je zavezništvo z DS še vedno strateško in smiselno. Nadaljevanje obstoja levosredinskih uprav na Goriškem bo torej odvisna od odgovorov, ki jih bodo dali pokrajinski predstavniki DS in o katerih se bodo morala potem izreči vodstva posameznih strank.«

»Izbira DS, da nastopa samostojno na političnih volitvah, nikakor ne pomeni izročiti države desničarjem, v kolikor ravno takšen nastop DS predstavlja edino resnično novost na politični sceni, ki je povzročila pravi potres tudi v desni sredini. Alternativ ni bilo, saj ni bilo mogoče ponuditi volivcem iste koalicije, ki je z velikimi težavami vladala zadnji dve leti,« odgovarja Greco in dodaja: »Kar zadeva goriško pokrajino, na obzorju ne vidim težav, saj je volilni sistem različen od parlamentarnega, predvsem pa zato, ker na ravni pokrajine in občin naše povezovanje z Mavrično levico sloni na programu. Zato ne bomo postavili pod vprašaj krajevnih dogovorov in niti več, ki upravljajo občine, ker smo dogovore sklepali v interesu krajevnih skupnosti. Tudi v prihodnosti bomo iskali zavezništva na osnovi programa in nikakor ne na podlagi rimskega dogajanja. Naj še povem, da je SKP prva sogovornica DS na teritoriju in je nihče ne namerava potisniti na politični rob,« poudarja Greco.

GORICA - Glasbeni trio oživlja goriške večere

# Mački za vsak okus

Simon Makuc s harmoniko, Drago Gravnar s kitaro in Joško Leban z bas kitaro

Eni se ogrevajo za popevke, drugi prisegajo na rock, tretji imajo radi evergreen ali pa narodno zabavne viže. So pa tudi glasbene skupine, ki s svojim repertoarjem zadovoljijo vsako publiko. Takšen primer je trio Mački, ki oživlja goriške večere. Gre za skupino znanih goriških glasbenikov, ki že vrsto let ustvarjajo prijetno vzdušje na porokah, društvenih praznikih, srečanjih soletnikov in v osmih. Skratka, povsod tam, kjer je dobra volja doma.

Skupini bi lahko rekli tudi »Stari mački«, saj gre za prave virtuozne glasbenih večerov v živo. Simon Makuc s harmoniko, Drago Gravnar s kitaro in Joško Leban z bas kitaro znajo osvojiti vsako občinstvo, saj imajo v repertoarju preko dvesto raznih viž in žanrov, zlasti takih, ki so primerni za ples. Ko pa Joško odloži svoj bas in vzame v roke frajtonerico, se trio spremeni v narodno zabavno ansambel in ubrano zaigra nepozabne melodije Lojzeta Slaka in drugih legendarnih slovenskih skupin. Mačkom se včasih pridruži še kak drug glasbenik, pogosto kar med samim nastopom, saj se zanje navdušujejo tako mladi kot stari. (vip)



Trio Mački v goriškem lokalu

FOTO VIP



ŠTEVERJAN - Težavam navkljub so pred šestdesetimi leti odkrili spomenik NOB

# Spomin na podvig krajanov predajajo mlajši generaciji

Odkritje so spremljala nesoglasja, letošnja obletnica pa ponuja priložnost složne obeležitve

Pred kratkim smo objavili daljši zapis o dogajanju v Števerjanu in Goriških Brdih v letih 1946-1948. Poudarek je bil namenjen načrtovanju in gradnji mogočnega spomenika NOB, ki stoji na glavnem števerjanskem trgu. Naša pripoved se je tedaj prekinila tik pred odkritjem obeležja, ker gre za poglavje, ki zasluži samostojno obravnavo zaradi težav tehničnega in političnega značaja. Tokrat bomo nadaljevali pripoved, ki sloni na podatkih, ki jih je zbral domačin Saverij Rožič.

»Posledice spora med Sovjetsko zvezo in Jugoslavijo smo močno občutili tudi v zamejstvu in so zanetile nesoglasja v borčevski organizaciji,« se spominja Rožič in tako obnavlja takratno dogajanje: »Eni so bili za Tita, drugi za Stalina. Problem je nastal tudi zaradi rdeče zvezde na spomeniku. V odboru so nekateri bili proti temu, da bi zvezda krasila obeležje. Na dan je prišla še ena pripomba: da med imena padlih partizanov ne sodi omemba tistih, ki so padli v italijanski vojski. Na koncu je prevladalo mnenje, da spomenik gradijo vsi vaščani in naj bodo zato na njem zapisane vse vojne žrtve. Zaradi teh nesoglasij, ki se jim je pridružil še oviranje oblasti, slavnostno odkritje 5. septembra 1948 ni potekalo tako, kot bi se spodobilo. Tudi krovne organizacije so odsvetovale društvom iz okolice Gorice in Trsta, da bi se udeležile svečanosti. Udeležba je bila zato zelo skromna. Tudi vreme ni bilo naklonjeno. Zjutraj je deževalo, popoldne pa je dež ponehal in je svečanost potekala nemoteno. K hiši takratnega mežnarja Cirila Hledeta so postavili lesen oder za goste in govornike, ob njih pa so stali tudi nekateri člani gradbenega odbora. Kar nekaj odbornikov je manjkalo. Med oblastmi so bili prisotni karabinjerski marešal, brigadir finančne straže in nekateri sorodniki padlih. Spomenik je odkril Jože Hlede - Pepe z Drage, brat padlega partizana in odbornik. Nato se je približal župnik Ciril Sedej z dvema strežnikoma; zraven je bil tudi mežnar Ciril Hlede. Po blagoslovu se je župnik umaknil brez besede. K spomeniku je nato stopila mati dveh padlih partizanov Adelina Gravner, po domače Delina z Drage. O pomenu spomenika je prebrala dve tipkani strani. Drugih ceremonij ni bilo. Zaradi omenjenih ovir in groženj oblasti ni bilo pevskega zbora prosvetnega društva Briški grič, ki se je dolgo časa pripravljalo na nastop. Napovedovalec je bil Jožef Gravner iz Ščednega. Deset dni pred odkritjem se je s svojo fotografsko "kišto" pripeljal s kolesom iz Gorice fotograf Kleindienst (atelje je imel na dnu prtičnega hodnika v stavbi kina Vittoria na Travniku). Naredil je več posnetkov; enega objavljamo danes in je bil posnet z zvonika cerkve. Nare-



**KOMUNIKE GORIŠKIH PARTIZANOV ob priliki odkritja spomenika v Števerjanu**  
Zastopniki slovenskih partizanov iz Goriške sporočajo sporazumno z zastopniki ostalih slovenskih množičnih organizacij, da se ne bodo udeležili odkritja spomenika v Števerjanu, ki je napovedano za danes 5. septembra ob 16. uri, ker se slovesnost, zaradi ovir oblasti ne more vršiti v islem duhu, ki je preveval partizane, ko so umirali za svobodo.

Proslava prvega maja 1986 ob števerjanskem spomeniku (zgoraj); obvestilo v časopisu Soča iz leta 1948, ki poziva ljudi, naj se ne udeležijo odkritja (levo); posnetek, ki ga je z zvonika naredil fotograf Kleindienst (spodaj)

FOTO VIP

dil je tudi kakih sto ali več razglednic, ki so jih na dan odkritja prodajali za sto lir. Za prodajo je bil poverjen Ivo Škorjanc od Pavlinča. Nekaj mesecev kasneje je družina Rafaela in Draga Maraža - Škribčevi od doma pripeljala k spomeniku cipresi - tedaj sta bili visoki že preko štiri metre - in ju posadila. Še danes krasita okolico. Žal pa nikjer ni ostalo zapisano, kdo je bil avtor lepih verzov, ki so vklesani v spomenik. Z napisa razberemo: "Življenje ste dali za svobodo ljudi, hvaležni smo mi in bodo bodoči rodovi".

Današnji zapis naj ostane za spomin na vse tiste, ki so sodelovali pri gradnji, h kateri sem tudi sam prispeval nekaj delovnih dni. Da sem vse to lahko zbral, je bilo treba več kot dve leti priprav in obujanja spominov, pa tudi obiskovanja naših rojakov v Portorožu, Ljubljani, Novi Gorici in Brdih. Te spomine predajamo sedaj generaciji, ki se je rodila po vojni. Graditi mogočen spomenik, kakršen je števerjanski, ni bilo preprosto. Vredno je tudi povedati, da so spomenike



NOB postavili tudi na Dobrovem (odkrili so ga 28. oktobra 1946), v Pevmi (12. januarja 1947) in v Vrtojbi (26. marca 1947). Letos je na vrsti obletnica števerjanskega spomenika. Upati je, da bodo domačini to obletnico dostojno obeležili in da bodo poudarili predvsem to, da je bil števerjanski človek tedaj zmožen podviga s pogumom in požrtvovalnostjo. Primerno pa bi tudi bilo, da bi ob 60-letnici odkritja uredili okolico spomenika. Potrebno bi bilo odstraniti grmovje, ki raste za spomenikom, pa tudi parkirni prostor in latnik s trtami za spomenikom sta potrebna ureditve. S kančkom dobre volje bi Števerjan dobil prikupnejše lice, v čast krajanom, posebno še vinogradnikom, ki so vodilna gospodarska sila v vasi in so poznani daleč naokrog.

Če sem na koga pozabil ali ga morebiti prizadel, naj mi ne zameri, saj žal ni uradnih zapisnikov o poteku del. Novembra 1948 so karabinjerji zaprli predsednika društva Briški grič Stanka Hledeta, ki pa jim je zbežal iz zapora v števerjanski kasarni in jo ucvril naravnost čez mejo. Sedež društva, ki je bil v stavbi ob cerkvi gostilne v Dvoru, so tedaj zapečatili in zaplenili vso društveno dokumentacijo, tudi tisto, ki je zadevala gradnjo spomenika. Za konec pa še tole: marsikdo se je v kasnejših letih obregnil ob stilizirani plamen na vrhu spomenika, češ da gre za simbol, ki spominja bolj na neofašizem kot pa na odporniško gibanje. To seveda ni res, kajti spomenik je bil zgrajen pred ustanovitvijo desničarske stranke, ki ima plamen v svojem grbu. Plamen na števerjanskem spomeniku se je sklinceval na uradni grb SFRJ, sprejet na zasedanju AVNOJ v Jajcu 29. novembra 1943, ki je ponazarjal bratstvo in enotnost jugoslovanskih narodov.

Vili Prinčič

GORICA - SDGZ

# Pravila varnega smučanja

Varnost na smučiščih je tema, ki jo (črna) kronika pogosto potiska v ospredje. Problematiko, ki se v primeru nesreč rešuje tudi na sodiščih, bodo osvetlili na večeru, ki ga prireja Slovensko deželno gospodarsko združenje in Slovensko planinsko društvo v torek ob 20.30 v goriškem Kulturnem domu. Pobudo, pri kateri sodeluje Osnovna organizacija zamejskih učiteljev smučanja, so dali člani goriške sekcije prostih poklicev SDGZ-ja, ki jo vodi Saša Primosić. Ravno Primosić bo koordiniral posege torkovih gostov, med katerimi izstopa novogoriški odvetnik Tomaž Marušič, avtor knjige Slovensko smučarsko pravo in varnost na smučiščih.

»Zamisel o večeru se je porodila ravno zaradi vse bolj pogostih nesreč na smučiščih, ki imajo tudi zelo posledice. Zato smo pri goriški sekciji prostih poklicev SDGZ-ja sklenili, da povabimo strokovnja-



TOMAŽ MARUŠIČ

FOTO K.M.

ka s področja smučarskega prava. Marušič, ki je tudi bivši pravosodni minister Republike Slovenije, to področje temeljito obvlada. Kot avtor knjige Slovensko smučarsko pravo in varnost na smučiščih ter smučarski entuziast bo govoril o pravilih, ki veljajo na smučiščih,« pojasnjuje namen srečanja Saša Primosić, ki se tudi sam spopada s to problematiko na sodiščih. Ob Marušiču bo na goriškem večeru sodeloval Roman Sturm, vodja otroških programov pri Smučarski zvezi Slovenije, ki bo predstavil kratkometražni film o Slovenski šoli smučanja. Posegla pa bosta tudi Karlo Devetak o zavarovanju smučarjev in Benedikt Kosič o smučarski opremi.

»Tema je zelo aktualna. Pri nas je namreč smučanje množičen pojav. Premalo pa smo seznanjeni s pravili discipliniranega obnašanja. Odpravimo se smučat, kot da bi šli na plažo, iz preproste želje po zabavi in sprostitvi. Ne zavedamo se, kot bi morali, da je od našega obnašanja odvisna varnost in da ima vpletenost v nesreče na smučiščih kazenske posledice,« opozarja Primosić in omenja, da se je Italija leta 2003 opremila z zakonom, ki urejuje to področje in med drugim zapoveduje uporabo čelade za smučarje pod 14. letom starosti.

DOBERDOB - Sprejemni center Gradina

# Prikaz ženskega dela in tečaj gibalne terapije

Dejavnosti v sprejemnem centru Gradina v Doberdolu bodo po pavzi zaradi gradnje nove kuhinje ponovno zaživele s fotografskim prikazom ženskega dela v dvajsetem stoletju. Odprtje razstave, ki jo s podporo goriške pokrajine prireja sekcija upokojencev SPI-CGIL iz Štarancana in nosi naslov »Staranzano. Le donne - I lavori nel Novecento«, bo v petek, 22. februarja, ob 17. uri. Protagonistke so ženske iz Štarancana, ki s svojo pripovedjo razkrivajo različne vidike ženskega dela na domu, v tovarnah, na poljih in v javnih institucijah. Razstava prihaja v center Gradina po velikem uspehu, ki ga je požela v Štarancanu. »Ogledalo si jo je preko 1.700 obiskovalcev, med katerimi so bili tudi številni šolarji. Enak uspeh nameravamo doseči tudi v Doberdolu,« pravi Riccardo Marchesan, ki je uredil razstavo. Od odprtja dalje bo na ogled do 2. marca ob petkih med 17. in 20. uro, ob sobotah in nedeljah pa med 10. in 19. uro). Po-

drobnejše informacije obiskovalcem nudijo na tel. 333-4056800.

Ob razstavi načrtuje zadruga Rogos, ki upravlja Gradino, tudi ponovitev tečaja plesne terapije. Vodila ga bo psihologinja Martina Serban. Prvi plesni tečaj po metodi Marie Fux, ki se je zaključil pred nedavnim, je bil deželen velikega zanimanja. Delavnica ni bila le priložnost za spoznavanje samih sebe, lastnega telesa in gibov, temveč je tudi pripomogla k navezovanju stikov med člani skupine s pomočjo neverbalne komunikacije, so povedali njegovi pobudniki. Omeniti velja, da se je tečaja gibalne terapije udeležilo tudi lepo število Novogoričanov in Tržičanov, zaradi česar je center Gradina postal neke vrste stična točka za različne jezikovne skupnosti. Tečaj bodo spet priredili spomladi. Kdor je zanj zainteresiran, lahko stopi v stik z organizatorjem po elektronski pošti na naslovu inforogos@gmail.com ali na tel. 040-306208.

VRH - Zlata poroka priljubljenih domačinov

# Petdeset let skupaj

Romana Černic in Dominik Grilj sta si včeraj vnovič obljubila večno zvestobo

Na Vrhu sta včeraj v krogu družinskih članov in številnih prijateljev praznovala zlato poroko priljubljena domačina Romana Černic in Dominik Grilj. Na skupno življenjsko pot sta stopila 15. februarja leta 1958, včeraj pa sta si vnovič obljubila večno zvestobo v vrhovski cerkvi, kamor so ju prijatelji spremenili na kočiji s konjsko vprego.

Pred petdesetimi leti sta si včerajšnja slavljenca uredila dom na Vrhu, kjer sta se sicer tudi oba rodila. Dominik, letnik 1930, je bil kot številni drugi Vrhovci do upokojitve zaposlen v tržiški ladjedelnici, Romana, rojena leta 1932, pa je do leta 1977 upravljala trafiko in trgovino z jestvinami, ki je stala sredi vasi in ki je bila za domačine tudi priljubljen kraj srečevanja. V zakonu so se jima rodili trije otroci, Darko, Bogdan in Franka.

Zlatoporočencema so bili od vedno pri srcu ples, petje in vesela družba; v prostem času zelo rada tudi balinata, včlanjena pa sta v štandreški balinarski klub Mak.



Romana Černic in Dominik Grilj pred petdesetimi leti in dandanes



## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
D'UDINE, trg sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
S. ANTONIO, ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

**DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU**  
DEL TORRE, ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

**DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU**  
RAMPINO, trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

## Gledališče

**GLEDALIŠČE VERDI V GORICI** sezona 2007-08: 19. februarja ob 20.45 »La principessa della Czarda«, nastopa Corrado Abbati; informacije pri bagajni gledališča, ul. Garibaldi 2/a v Gorici, tel. 0481-33090.

**OBČINSKO GLEDALIŠČE V KRMINU:** »Sipario Ragazzi« danes, 17. februarja, ob 16. uri »Lo scarabeo d'oro«; »Sipario Prosa«; informacije in vpisovanje v Občinskem gledališču (ul. N. Sauro 17 v Krminu, tel. 0481-630057).

**ZIMSKI POPOLDNEVI**, niz gledaliških predstav za otroke v priredbi CTA: v soboto, 23. februarja, ob 16.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici nastop skupine Teatro del Buratto iz Milana z igro »Giocagiocattolo«.

## Kino

**GORICA**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 15.30 - 17.30 - 20.00 - 22.10 »Parlami d'amore«.

Dvorana 2: 15.20 - 17.30 - 20.00 - 22.15 »Caos calmo«.

Dvorana 3: 15.40 - 17.50 - 20.00 - 22.10 »30 giorni di buio«.

**CORSO** Rdeča dvorana: 15.00 - 17.50 - 21.30 »Cous Cous«.

Modra dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »Asterix alle Olimpiadi«.

## Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

### GORICA

ESSO - Ul. Aquileia 40  
ESSO - Ul. Lungo Isonzo 77  
ERG - Ul. San Michele 57  
AGIP - Ul. Trieste 179

### TRŽIČ

SHELL - Ul. Boito 43  
AGIP - Ul. Matteotti 22  
ERG - Ul. G.F. Pocar

### KRMIN

OMV - Drev. Venezia Giulia 53

### GRADIŠČE

SHELL - Drev. Trieste 50/a

### RONKE

AGIP - Ul. Redipuglia, na državni cesti 305 km 14+

### ŠTARANCAN

AGIP - Ul. Trieste 47

### MARIAN

AGIP - Ul. Manzoni 164

### ŠKOCJAN

AGIP - Ul. Battisti 22 (Pieris)

### ROMANS

AGIP - Ul. Aquileia 34

## Dan slovenske kulture

**SOBOTA, 23.2.2008 OB 20.30**  
ŠTEVERJAN - KULTURNI DOM  
NA BUKOVJU

### PROGRAM:

★ Video-dokumentarec

"Poti Cilje Bliske"

★ Publikacija

"Brincelj: sprehod po kulturni, zgodovinski in etnografski dediščini Goriških Brd"

★ Publikacija

"Drobci preteklosti in sedanjosti v temeljih prihodnosti"

★ Glasbena točka

Toplo vabljeni!

Rumena dvorana: 15.30 - 17.45 - 22.30  
»La guerra di Charlie Wilson«; 20.00  
»Into the Wild - Nelle terre selvagge«.

### TRŽIČ

**KINEMAX** Dvorana 1: 15.30 - 17.30 - 20.00 - 22.10 »Parlami d'amore«.

Dvorana 2: 15.30 - 17.40 - 20.00 - 22.10 »Caos calmo«.

Dvorana 3: 15.20 - 17.30 - 20.00 - 22.10 »Asterix alle Olimpiadi«.

Dvorana 4: 15.45 - 17.50 - 20.10 - 22.15 »30 giorni di buio«.

Dvorana 5: 15.20 - 17.50 - 21.15 »Into the Wild«.

**NOVA GORICA:** 18.00 »Čebelji film«; 20.00 »Hitman - Agent 47«.

## Razstave

**NA GORIŠKEM GRADU** bo do 24. februarja na ogled razstava z naslovom »Dediščina Cirila in Metoda. Projekt za Evropo«; od torika do nedelje med 9.30 in 17.30, informacije na tel. 0481-535146. V državni knjižnici v ulici Mamelj v Gorici pa bo do 23. februarja na ogled razstava dragocenih knjig in rokopisov na temo dediščine Cirila in Metoda; ogled je možen od ponedeljka do petka 10.-18.30, ob sobotah 10.-13.30.

**NA MIRENSKEM GRADU**, v dvorani Gnidovčeva doma je na ogled razstava keramik z naslovom Zemlja; razstavlja Michele Petruz; do 15. aprila vsak dan od 16. do 18. ure.

**SLIKARSKO RAZSTAVO TERPICTURA** (Avstrija-Italija-Slovenija) v prireditvi kulturnega centra Tullio Crali bodo odprli v sredo, 27. februarja, ob 18. uri v razstavnih prostorih državne knjižnice v ul. Mamelj v Gorici.

**V GALERIJ KULTURNEGA DOMA** v Gorici bo do 22. februarja na ogled samostojna razstava grškega slikarja Andreasa Karaghorgisa; od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro in med 16. in 18. uro ter v večernih urah med različnimi kulturnimi prireditvami.

**V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ** v Gorici je na ogled mednarodna razstava z naslovom Vojna in mir - Spomini in spomeniki; do 2. marca med prireditvami in po domeni.

**V PALAČI ATTEMS-PETZENSTEIN** v Gorici bo do 24. marca na ogled razstava »Abitare il Settecento«; od torika do nedelje med 9. in 19. uro, informacije na tel. 0481-547541.

## PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ

ob praznovanju dneva slovenske kulture

### NEKOČ V STARIH ČASIH

### AN BOT U STARIH CAJTIH

Izvajajo mladinski župnijski zbor Štandrež - vodi Alessandra Schettino  
mešani pevski zbor Štandrež - vodi David Bandelj  
štandreška dramska skupina  
domačini

Besedila, ki so jih pripovedovali Olga Bastiani Žnidarčič, Fani Butkovič Gulin, Maria (Rožeta) Colotti, Niko Nanut, Danilo Peterin in drugi, je zbrala Milenka Zavadlav v okviru evropskega projekta Ljudsko izročilo v besedi in glasbi, ki ga je izvedel Kulturni center Lojze Bratuž iz Gorice in so objavljena v publikaciji in na zgoščenki Je žalostna, ma je liepa ta pesem.

**Štandrež, župnijska dvorana Anton Gregorčič**  
**Petek, 22. februarja 2008, ob 20. uri**

## Spored

### Prešernovih proslav

kulturnih društev v ZSKD na Goriškem (1. del)

22.2.2008 ob 20. uri  
v Kulturnem športnem centru Danica VRH - organizira KD »Danica«

23.2.2008 ob 20.30 uri  
v Domu na Bukovju ŠTEVERJAN organizira KD »Briški grič«

1.3.2008 ob 20. uri  
v Občinskem gledališču v Trziču organizirajo SKRD Jaidro, društvo Trzič in Združenje staršev

2.3.2008 ob 18. uri  
v Kulturnem domu v Sovodnjah +25 izvedba Sovodenjske poje - organizira KD Sovodnje

**V PILONOV GALERIJ** v Ajdovščini je na ogled razstava arhitekta Svetozarja Križaja; do 7. marca od torika do petka med 10. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro, zaprt ob sobotah, ponedeljkih in praznikih, informacije na tel. 003865-368917.

## Koncerti

**V KULTURNEM DOMU V GORICI** bo v sredo, 20. februarja, ob 20.30 koncert Zorana Predina & Gypsy Swing Band; informacije v Kulturnem domu (tel. 0481-33288, »info@kulturnidom.it«).

**V KONCERTNI SEZONO 2007-08** v organizaciji SCGV Emil Komel, Združenja cerkvenih pevskih zborov in Kulturnega centra Lojze Bratuž bo v četrtek, 21. februarja, ob 18. uri v KC Lojze Bratuž v Gorici klavirski recital nagajenca na 7. mednarodnem tekmovalnem v klavirski interpretaciji Giuliano Pecar 2007 Timura Gasratova iz Ukrajine.

## Izleti

**IZLET V BRDA** v organizaciji Krminske enoteke bo v torek, 4. marca, z odhodom avtobusa ob 9.30, z obiskom kleti Movia, Klinec Medana, gradu Dobrovo, kleti Dobrovo in Bjana, utrbe na Šmartnem in večerje pri Bužinelu; informacije na tel. 0481-630371.

**KRVODAJALCI IZ SOVODENJ** organizirajo od 1. do 4. maja izlet v Marke (Ancona, Macerata, Recanati, Loreto, Ascoli Piceno, Offida in Urbino); vpisovanje do konca februarja ob sredah od 16.30 do 17.30 v Gabrjah na sedežu društva; informacije na tel. 0481-882071 ali 329-4006925.

**PD RUPA-PEČ** prireja izlet v Rusijo od 21. do 29. avgusta. Ob velikem zanimanju je na razpolago še nekaj prostih mest v drugem avtobusu; vpisovanje in informacije do 20. februarja na tel. 0481-882285 (Ivo Kovic).

**POTOVANJE V UZBEKISTHAN:** Novi glas prireja od 15. do 22. maja letos potovanje v Uzbekistan; vpisovanje do 28. t.m. na upravi Novega glasa v Gorici, Travniki 25, tel. 0481-533177, ali v Trstu, ul. Donizetti 3, tel. 040-365473.

**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO** vabi v nedeljo, 2. marca, na 30. spominski pohod na Arihovo peč na Koroškem; informacije in prijave ob uri kosila na tel. 882079 (Vlado).

**UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** organizirajo enodnevni avtobusni izlet v soboto, 8. marca, na dan žena v Abano in okolico; informacije in vpisovanje pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni pri Ivici (tel. 0481-78000) in pri Milošu (tel. 380-4203829).

## Čestitke

V sredo, 13. februarja, je **IRENE JAKIN** uspešno opravila izpit za komercialistko. K pomembnemu uspehu ji čestitajo Aleš, Bruna, Devid, Vesna in Nikita.

Dne 13. februarja je na Tržaški univerzi uspešno opravila izpit za komercialista **IRENE JAKIN**. Čestitajo ji in ji želijo še nadaljnjih uspehov neno Darinko, nona Lilijana, tete in strici z družinami.

**JUDITI KORSIČ** ob praznovanju okrogle obletnice čestitajo in voščijo obilo zdravja in veselja prijatelji z Jazbin.

Novi komercialistki

Ireni Jakin

čestitamo za uspešno opravljeni državni izpit

mama, tata, brat in Manuel

## Obvestila

**TEHNIČNI URAD OBČINE DOBERDOB** obvešča, da se bo v ponedeljek, 18. februarja, pričelo pobiranje kosovnih odpadkov od vrat do vrat na ozemlju doberdobske občine: odvažanje je razdeljeno na kosovne odpadke (blazine, vzmetnice, leseno ali železno pohištvo, kuhinjski štedilniki, vrata in/ali okna - vsakič po en kos -, bojlerji) in kosovne odpadke RAEE (veliki gospodinjstvi stroji, kot so televizorji in TV video, domači fotokopirni stroji, pralni stroji, pomivalni stroji, elektronske naprave, kot so računalniki in vsi priključki). Ob ponedeljkih in četrkih bodo pobirali kosovne odpadke, ob sredah kosovne odpadke RAEE (odpadki ne smejo presegati zgornje meje 2 m3 za vsako napoved). Služba za odvažanje kosovnih odpadkov od vrat do vrat ne predvideva plačila, temveč samo predhodno telefonsko napoved na zeleno številko 800.844.344 od ponedeljka do petka od 8 do 20. ure, ob sobotah od 8. do 13. ure. Občani, ki se bodo poslužili te službe, bodo morali namestiti kosovne odpadke na javnem mestu v bližini svoje hišne številke zvečer pred dnevom, ki je predviden za odvoz.

**DRUŠTVO TRŽIČ** razpisuje likovni in literarni natečaj na temo Moj Kras, namenjenega otrokom osnovnih šol s Tržiškega in Krasa. Posamezniki ali skupine se lahko udeležijo natečaja z risbami ali spisi na temo Krasa. Najboljši izdelki bodo nagajeni in izdani v knjigi. Dela je treba oddati na šolah do 31. marca.

**MLADINSKI PEVSKI ZBOR IN PD VRH SV. MIHAELA** razpisujeta 8. Srečanje otroških in mladinskih pevskih zborov Zlata grla 2008. Revijalni del srečanja bo v soboto, 5. aprila, ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah, tekmovalni del pa v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici v nedeljo, 6. aprila, ob 17. uri. Zbori se lahko prijavijo najkasneje do 5. marca. Pisna prijava mora vsebovati uradno

ime pevskega zbora, vrsto zasedbe, poštni naslov, predvideno število sodelujočih, program nastopa in opredelitev, v katero kategorijo se zbor prijavlja (A ali B). Prijave je treba poslati na faks 0481-882488; informacije na tel. 333-3461368 (Mirko Ferlan) in na pdvrhsvmihaela@yahoo.it.

**SLOVENSKI URAD** na goriški prefekturi (v pritličju, zadnja vrata na levi) na Travniku je odprt javnosti ob torkih in četrkih med 9.30 in 12.30; informacije na tel. 0481-595469.

**ZDRUŽENJE SEGHIZZI** iz Gorice snuje nov komorni pevski ansambel, poimenovanega po Cecilii Seghizzi ob njenem stotem rojstnem dnevu. Se-stavljalo ga bo največ dvanajst pevcev in jih bo vodil glasbenik Marko Munnih iz Ljubljane. Avdicije za pevce na visoki profesionalni ravni bodo v soboto, 1. marca, in v nedeljo, 2. marca, po svobodni izbiri, ob 15.30 na sedežu združenja v ul. Buonarotti 28 v Gorici. Kandidati, ki so se rodili po 1. januarju 1972, bodo predstavili skladbo komornega značaja; prošnje in informacije na sedežu združenja Seghizzi, ul. Buonarotti 28 na tel. 0481-530288, pri predsedniku združenja na tel. 335-8018607 in na naslov elektronske pošte italo\_montiglio@yahoo.com ali info@seghizzi.it.

**ŠTANDREŠKE ŽENSKÉ** se bodo kot vsako leto ob prazniku žena dobile pri Turriju v petek, 29. februarja; informacije in vpisovanje pri Marti ob uri kosila (tel. 0481-21407).

## Prireditve

**PD ŠTANDREŽ** prireja v petek, 22. februarja, ob 20. uri ob praznovanju slovenske kulture v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu večer z naslovom Nekoč v starih časih - An bot u starih cajti.

**SERT**, center za zdravljenje odvisnosti pri goriškem zdravstvenem podjetju, prireja informativna srečanja s strokovnjaki za seznanjanje družin z vzgojnimi pristopi za preprečevanje depresij in uporabe mamil v mladostniškem obdobju. Srečanja potekajo na območju goriške pokrajine, vsakič med 18. in 19.30, po naslednjem programu: 21. februarja v občinski knjižnici v Foljanu, 13. marca v šolski menzi v Pierisu, 17. aprila v dvorani občinskega sveta v Turjaku, 6. in 27. marca ter 8. maja na sedežu večstopenske šole v Gradcu, 7. in 28. februarja ter 30. aprila v občinski palači v Romansu, 20. februarja, 12. marca in 9. aprila na sedežu večstopenske šole v Krminu, 19. marca, 2. in 23. aprila na občini v Gradišču; informacije nudijo na oddelkih za zdravljenje odvisnosti v Gorici (tel. 0481-592747) in Trziču (tel. 0481-487698).

**V CENTRU MARE PENSANTE** v parku Basaglia v ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici bo jutri, 18. februarja, od 16.30 do 18. ure predavanje na temo občutkov krivde.

**ZDRUŽENJE FEMMINILMENTE IN ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV** vabita na pripoved o čarovnem izročilu s premisleki o bližajočem se dnevu žena z naslovom Vile, čarovnice ali zgola ženske Krivapete v Nadiških dolinah. Srečanje, ki bo v petek, 22. februarja, ob 17. uri v KB centru v Gorici, bo ob pozdravov potekalo v italijanščini, v jeziku avtorice knjige Aldine De Stefano.

## Mali oglasi

**KOVAČEVI** za cervkijo v Doberdobu imajo ob petkih, sobotah in nedeljah odprt agriturizem; tel. 0481-78125.

**PLANINSKI VESTNIK** - kupim letnike od 1895 do vključno 1901, tudi posamezne letnike in številke. Tel.: 040-396013 ob večernih urah (Vojko).

**PRODAM** suha gozdna drva z dostavo na dom in ekstraprevidno oljčno olje; tel. 0481-390238 (ob uri obedov).

## Pogrebi

**JUTRI NA VRHU:** 11.00, Giovanna Devetak por. Visintin (iz goriške splošne bolnišnice ob 10.30) v cerkvi in na pokopališču.

**JUTRI V KRAJU SAN PIER D'ISONZO:** 13.45, Alfieri Guanin (iz tržiške bolnišnice ob 13.30) v cerkvi in na pokopališču.

N

## EDELJSKE

T E M E

**P**redčasni konec zakonodajne dobe in napotitev italijanskih državljanov na predčasne volitve, obenem pa tudi odstop predsednika deželne vlade Furlanije Julijske krajine Riccarda Illyja z namenom, da bodo parlamentarne in deželne volitve potekale na isti dan, je tudi priložnost za obračun, ki ga mora narediti slovenska manjšina v Italiji. Ta obračun bo zadeval predvsem tista vprašanja, ki so z manjšino tesno povezana; njegov namen je, da preveri stanje, v katerem se je nahajala slovenska manjšina ob zadnjih parlamentarnih volitvah in ga primerja s sedanjim stanjem.

Sredi leta 2006, po koncu petletne desnosredinske vlade, ki jo je vodil Silvio Berlusconi, je bila pot uredničenja zakona za zaščito slovenske manjšine v Italiji dejansko na začetku. Zakon je italijanski parlament odobril ob izteku prejšnje mandatne dobe leta 2001 po zelo burni razpravi in ob obstrukciji desnice; to obstrukcijo je v poslanski zbornici vodil Roberto Menia, v senatu pa Giulio Camber. Kljub temu je večina zdržala pritisk in zakon odobrila. To je bil 14. februar 2001, Valentinovo, torej natančno pred sedmimi leti.

Potem se pet let ni zgodilo skoraj nič. Berlusconijska vlada zakona enostavno ni hotela izvajati; najprej je dolgo zavlačevala z imenovanjem paritetnega odbora, nato pa je imenovala odbor, v katerem je bilo toliko predstavnikov desnice, da je z nesklepčnostjo italijanskega dela onemogočala njegovo delo. Ko pa je odboru le uspelo sprejeti temeljni sklep, to je seznam občin, v katerih naj bi uveljavljali zaščitni zakon, je nastopila vlada, ki je najprej poskusila od predsednika republike doseči podpis drugačnega odloka s skrcenim seznamom občin, ko pa je Državni svet ugotovil, da vlada ne more spreminjati sklepov paritetnega odbora, so iz Rima od paritetnega odbora zahtevali dodatnih pojasnil, odbor sam pa ni bil več sklepčen. Tako je minilo pet let in Berlusconijska zakonodajna doba se je iztekla ne da bi se izvajanje zakona premaknilo. Vendar pa je bil seznam občin, ki ga je paritetni odbor vendarle sprejel, dobra popotnica.

Po volitvah leta 2006 in sestavi Prodijske vlade, v kateri je bil prvič v zgodovini Italije prisoten tudi pripadnik slovenske manjšine, poslanec Miloš Budin, kateremu je Prodi zaupal mesto podtajnika za evropske zadeve in trgovino s tujino, se je izvajanje zakona dejansko začelo. Potrebno je bilo nekaj mesecev, da je vlada imenovala nov paritetni odbor, ki je lani poleti potrdil seznam občin, ki ga je potrdil prejšnji odbor, in ga poslal v Rim. Ta seznam je vlada potrdila in predsednik republike je podpisal zadevni odlok. Velik pomen tega seznama je, da v območje prisotnosti slovenske manjšine in torej priznavanja načelnih pravic vključuje tudi tri mesta, Trst, Gorico in Čedad. Vsa tri mesta vodijo župani desne sredine, ki so izrazili svoje nezadovoljstvo in tudi zaskrbljenost ob namestitvi paritetnega odbora, da omogoči tudi prebivalcem mestnih jeder, da se poslužujejo individualnih jezikovnih pravic, ki jih določa zakon. Ko pa so nekateri predstavniki desnice pozvali vse tri župane, naj se uprejo takemu besedilu, so župani na sestanku v Gorici napovedali, da bodo spoštovali zakon in izvajali odlok. To je bil velik politični premik, ki je nakazal tudi nove odnose desne sredine do slovenske manjšine. Premik, ki bi ga morali politiki gojiti tudi za naprej.

Paritetni odbor pa je naredil še

en korak: odobril je seznam občin oziroma delov občin, v katerih naj bi uveljavili vidno dvojezičnost. Tu je bilo potrebno več diskusije, kajti tudi v sami slovenski manjšini ni bilo soglasja o tem, ali naj odbor v tej fazi sledi pragmatični politiki soglasja s krajevnimi upravami, ali pa naj se opredeli za predloge, ki bodo bolj odražali želje manjšine, vendar ob tveganju konflikta s krajevnimi upravami. Odločitev je padla na nadaljevanje politike dogovarjanja s krajevnimi upravami; ni bila lahka, pa tudi neboleča

ne. Ob spremembah v družbi in ob predpostavki, da je prihodnost manjšine v gradnji novih odnosov z večino je bila ta odločitev pravilna. Prihodnost bo pokazala, ali je bilo zaupanje v družbene spremembe utemeljeno. Sicer pa se ta postopek še ni iztekel, saj mora predsednik deželne vlade izdati zadevni odlok in vprašanje je, ali bo sedaj, po predčasnem koncu deželnega mandata, za to dovolj časa.

Vendar je treba v zvezi z odnosom države do manjšine v tem času

povedati vsaj še nekaj: z odprtjem dvojezične nižje srednje šole v Špetru, kar je ministrstvo za šolstvo naredilo v sodelovanju z Deželno, je tudi Beneškim Slovincem prvič v zgodovini omogočeno obvezno šolanje v slovenskem jeziku. Gre za velik premik, ki ni prav nič manj pomemben od prej omenjenih ukrepov, saj je šola bistvenega pomena za ohranjanje manjšinskega jezika.

V teh dveh letih se je za manjšino marsikaj spremenilo tudi na deželni ravni. Deželni svet Furlanije Julijske

krajine je odobril svoj zakon za zaščito slovenske manjšine, ki nanovo postavlja odnose med Deželno in manjšino. Ta zakon priznava manjšini preko njenih organizacij vlogo subjekta in nekako institucionalizira civilno družbo manjšine, ki tako postane sogovornik deželne uprave. Poleg tega vsebuje zakon še vrsto drugih dopolnil državnemu zakonu in normalizira odnose, saj vključuje predstavnike manjšine v deželne institucije in pojasnjuje nekatera nedorečena besedila deželnega zakona.

Vendar pa se dejavnost deželne uprave ne omejuje samo na en zakon. Tako ni mogoče obiti predloga za spremembo deželnega statuta, ki vsebuje vrsto določil za zaščito manjšin, določilo, ki daje manjšinam pravico do rabe lastnih simbolov, zvišanja deželnih sredstev za slovenske kulturne ustanove, da navedemo samo nekaj primerov. Med simbolnimi dejanji pa je zelo pomemben štirijezični napis na palači deželnega sveta in na sedežu deželnega odbornišтва za kulturo in šolstvo, torej v strogem tržaškem mestnem jedru. Odnos do slovenske manjšine je sad jasne politike, ki jo je ob začetku mandata določil predsednik Illy, izvajal pa jo je deželni odbor, začeni z odbornikom Robertom Antonazom, ki je znal v vsakem trenutku prisluhniti potrebam manjšine.

Tu pa je treba omeniti še nekaj. V času tega deželnega mandata je Slovenija postala članica Evropske unije, prevzela je evro in pred kratkim je bila s schengenskim sporazumom odpravljena fizična pregrada na slovensko-italijanski meji. Prostor, v katerem živi slovenska manjšina se je bistveno spremenil, spremenili pa so se tudi odnosi na slovensko-italijanski meji. Tu gre izrecno opozoriti na dva dejavnika. Prvi je poglobljeno sodelovanje med slovensko manjšino in italijansko manjšino v Sloveniji, ki postavlja obe manjšini v središče dogajanj ob meji in jima priznava dejansko vlogo povezovalca. Drugi dejavnik je postopno izginjanje pregrad v miselnosti italijanskega prebivalstva na Tržaškem in na Goriškem, v veliki meri pa tudi v Beneški Sloveniji, ki je ta dogajanja, še zlasti zadnji schengenski prehod, ki je bil dejansko predvsem psihološki, saj prave kontrole na meji že od leta 2004 ni bilo več, sprejela kot nekakšno kartarzo, očiščenje strahov, ki so dolga leta vzbujali odpor do vsega, kar je bilo onstran meje in so tako odklonilno določali tudi odnos do slovenske manjšine. Proslave ob prevzemu schengenskega režima, njihova množičnost in njihova prisrčnost, objemanje na mejnih prehodih, kakršnega denimo ni bilo leta 2004 v Gorici, ko je italijanski del marginalno slavil vstop Slovenije v EU, vse to daje vtis, da je ljudem končno odleglo.

To je torej dediščina, ki nam jo leva sredina ponuja pred letošnjimi volitvami. Seveda, nekateri so pričakovali več, hoteli so več, to je razumljivo, saj nismo vsi enaki, vendar ni mogoče mimo objektivnega dejstva, da smo sedaj naredili velik korak naprej, da razpolaga manjšina z dobro izvršilno zakonodajo. Sedaj jo bo treba izvajati; za to pa bo morala v veliki meri poskrbeti tudi manjšina sama, s posodobitvijo svojih institucij in modernizacijo svojih dejavnosti, da bo kos času, ki je pred nami. Sedaj ne bo več časa za izgovarjanje na neizvajanje zakona, na pomanjkanje določil. Zakonodajna doba, ki se je iztekla, je opravila veliko delo; manjšini je zagotovila temeljno enakopravnost na papirju; v naravi si jo bo morala izbojevati manjšina sama, tako, kot vedno neprisrčljiva pravila tržnega gospodarstva.

## BOGATA DEDIŠČINA LEVE SREDINE

# Zakonodajna doba, ki se izteka, manjšini zagotovila osnovo

BOJAN BREZIGAR





OSNOVNA ŠOLA ALOJZA GRADNIKA - Učenci nastopili na pustnem defileju Pustklobuk v okviru 41. Kraškega pusta udeležili defileja Pustklobuk.

# En, dva, tri ...



Mi učenci osnovne šole Alojza Gradnika, smo se v sklopu letošnjega 41. Kraškega pusta udeležili defileja Pustklobuk. Za to priložnost smo z učiteljicami izdelali klobuke na temo TRAVNIK, GOZD, in MORJE oziroma NARAVA V ŠOLI. Vsako temo smo izdelali z različno tehniko in materialom. Veliko smo strigli, lepili, barvali in oblikovali. Pustna delavnica nam je bila še posebno všeč, ker smo vsi skupaj izdelovali vse klobuke. Na koncu si je še vsak izbral svojega.

Klobuki so postali res čudoviti, saj smo celo zmagali prvo skupinsko nagrado na defileju.

Lep pozdrav!

Učenci





. Kraškega pusta

# *pust je bil tu*



## PRIMORSKA POJE 2008

# Primorski odri ponovno dvigajo kulise naši reviji

V svojih skoraj štiridesetih letih je postala zrel organizem, ki se z navideznim biološkim avtomatizmom izogiba vsemu, kar bi lahko uničilo njene skrite organske rezerve. Času kljubuje z držo junaka.

Gibalo Primorske poje so danes verjetno motivi, ki jih nosi narod v sebi kot dediščino preteklosti. Primorska poje se napaja iz ljubezni do pevske kulture in ima za Primorce globljo simbolno vrednost.

Množična udeležba priča, da je revija za pevsko kulturo praznik, ki ga vsakdo malo drugače občuti. Nekateri uresničujejo predvsem cilje ohranjanja slovenskega petja, pesmi in besede. Drugi se ogrevajo za bolj ambiciozne načrte, ki jih popeljejo tudi v sam vrh kakovosti, a od revije ne morejo izostati. Revija je torej zliv preprostosti in kompleksnosti, ljudskega in umetnega, tradicionalnega in sodobnega, ...

Ta prireditev je tudi danes del našega ljubiteljskega kulturnega ustvarjanja. Mladim bomo morali nameniti posebno pozornost, če želimo, da bodo v modernem svetu varovali slovensko pesem in jo s ponosom ponašali v središča evropskega kulturnega dogajanja, kar pa bomo dosegli samo z ustrežno vzgojo in zgledi. (rsc)



## Petek, 11. april v Sovodnje, Kulturni dom, ob 20.30 uri

Mešani pevski zbor Jazbine Pleštvo, Števerjan 25  
Pevska skupina Fantje spod Karlovce, Ilirska Bistrica 15  
Moški pevski zbor Tabor Opčine, Trst 19  
Ženski pevski zbor Du Idrija, Idrija 21  
Ženska pevka skupina Kalina, Ilirska Bistrica 13  
Ženski pevski zbor Cerklanke, Cerklje 22  
Moški pevski zbor Provox, Nova Gorica 23

## Sobota, 12. april v Vrtovin, Dvorana krajevne skupnosti, ob 20.00 uri

Moški pevski zbor Skala, Gabrje 13  
Moška pevka skupina Sv. Jernej Občine, Trst 14  
Mešani pevski zbor Upokojencev Tolmin 27  
Vokalna skupina Goldinar, Postojna 9  
Moški pevski zbor Lipa Ravnica, Nova Gorica 19  
Komorni dekleški pevski zbor Vox Lirica, Ilirska Bistrica 14  
Mešani pevski zbor Obala, Koper 30

## Nedelja, 13. april v Hrpelje - Kozina, Kulturni dom, ob 17.00 uri

Mešani pevski zbor Starši Ensemble, Ronke 7  
Lovski pevski zbor Zlatorog, Vipava 17  
Mladinska vokalna skupina Bodeča Neža, Vrh Sv. Mihaela 14  
Mladinski pevski zbor Du Avgust Šuligoj, Ilirska Bistrica 40  
Mešani pevski zbor Rupa - Peč, Sovodnje ob Soči 20  
Mešani pevski zbor Slovenec Slavec, Boršt 25  
Mešani pevski zbor Jože Srebrnič Deskle, Kanal ob Soči 31

## Sobota, 19. april v Postojni, Kulturni dom, ob 20.00 uri

Lonjerska pevka skupina, Trst 20  
Moški zbor Košana, Pivka 15  
Mešani pevski zbor Žaga, Bovec 18  
Vokalna skupina Sraka, Štandregž 16  
Ženski pevski zbor Rože, Nova Gorica 24  
Mešani pevski zbor Lojze Bratuž, Gorica 50

## Sobota, 19. april v Bazovica, Dvorana v športnem centru Zarja, ob 20.30 uri

Nonet France Bevk Otalež, Cerklje 9  
Moški pevski zbor Izola 20  
Moški pevski zbor Pergula, Piran 14  
Moški pevski zbor Lopar, Koper 20  
Mešani pevski zbor Bazovica, Rijeka 45  
Mešani pevski zbor Divača 38

## Nedelja, 20. april v Zavarhu, cerkev Sv. Florjana, ob 15.00 uri

Komorni zbor Karol Pahor, Piran 16  
Župnijski mešani zbor Marezige, Koper 20  
Cerkveni mešani pevski zbor Zvon, Ilirska Bistrica 30  
Mešani pevski zbor Sveti Jernej Opčine, Trst 34  
Ženski zbor Devin, Devin - Nabrežina 11  
Komorni zbor Julius, Trst 12  
Komorni zbor Ipavska, Vipava 35

## Petek, 25. april v Tolminu, Kulturni dom, ob 20.00 uri

Moški pevski zbor Pobje, Črni vrh nad Idrijo 13  
Pevski zbor Tri Doline, Videm 15  
Mešani pevski zbor Faros, Piran 25  
Oktet Pr' Farci Spodnja Idrija, Idrija 8  
Moški pevski zbor Fran Venturini Domjo, Dolina 20  
Komorni zbor glasbene šole Postojna 12  
Mešani pevski zbor Ciril Silič, Šempeter - Vrtojba 30

## Sobota, 26. april v Kobaridu, Kulturni dom, ob 20.00 uri

Ženski pevski zbor Zarja Du Postojna 17  
Ženski pevski zbor univerze za tretje življenjsko obdobje, Nova Gorica 31  
Moški pevski zbor Janez Svetokriški, Ajdovščina 26  
Moški pevski zbor Ciril Kosmač, Koper 19  
Vokalna skupina Chorus 97 Miren, Miren - Kostanjevica 14  
Dekliški pevski zbor Kraški Slavček, Nabrežina 18

## Nedelja, 27. april v Trenti, Info center TNP, ob 17.00 uri

Kulturno društvo Bistriške Škuorke, Ilirska Bistrica 5  
Kulturno društvo Kraški Šopek, Sežana 12  
Ženska vokalna skupina Breginj, Kobarid 16  
Vokalna skupina Slavna, Postojna 13  
Moški pevski zbor Vesna, Križ 18  
Mešani pevski zbor Vrtojba, Šempeter - Vrtojba 25

## Sobota, 1. marec v Marezigah, Kulturni dom, ob 20.00 uri

Nonet Primorsko, Mačkolje 13  
Ženski pevski zbor Sožitje Podmelc, Tolmin 19  
Mešani pevski zbor Igo Gruden, Nabrežina 20  
Pevska skupina Vasovalec, Ilirska Bistrica 12  
Mešani pevski zbor Zdravko Munič most na Soči, Tolmin 34  
Mešani pevski zbor Rdeča Zvezda Devin, Zgonik 22

## Nedelja, 2. marec v Sv. Peter, Kulturni dom, ob 17.00 uri

Moški pevski zbor Upokojencev iz Brega, Dolina 28  
Mešani pevski zbor Zavratec, Idrija 25  
Moški pevski zbor Kraški Dom, Repentabor 12  
Nonet Bača Podbrdo, Tolmin 9  
Mešani pevski zbor Fran Venturini Domjo, Dolina 18  
Mešani pevski zbor Lipa Šempas, Nova Gorica 30

## Petek, 7. marec v Šempasu, Kulturni dom, ob 20.00 uri

Mešani pevski zbor Maestral, Koper 24  
Zbor Matajur, Vedem 16  
Mešani pevski zbor Angelski spev Otlica, Ajdovščina 23  
Moški pevski zbor Golobar, Bovec 16  
Lovski pevski zbor Dekani, Koper 25  
Mešani pevski zbor Čepovan, Nova Gorica 20  
Vokalna skupina Vinika, Brda 17

## Petek, 7. marec v Števerjanu, Dom na bukovju, ob 20.30 uri

Pevska skupina Kantadore, Koper  
Pevska skupina Val, Piran 10  
Pevska skupina Kmečkih žena, Ilirska Bistrica 18  
Tercet Juhana, Tolmin 3  
Skupina ljudskih pevk KD Mandrač, Koper 6  
Ženska pevka skupina Stu Ledj, Dolina 14

## Sobota, 8. marec v Braniku, Kulturni dom, ob 20.00 uri

Moška vokalna skupina Lipa, Bazovica 12  
Moški pevski zbor Triglav Trenta, Bovec 10  
Mešani pevski zbor Brnistra, Koper 25  
Vokalna skupina Grgar, Nova Gorica 24  
Mešani pevski zbor dr. Francišek Lampe Črni vrh nad Idrijo, Idrija 50  
Moški pevski zbor Vasilij Mirk Prosek - Kontovel, Trst 23

## Sobota, 8. marec v Trstu, Marijin dom, ul. Risorta, ob 20.30 uri

Oktet Borea, Ajdovščina 8  
Vokalna skupina Snežet, Tolmin 10  
Pevski zbor Planina, Postojna 16  
Mešani pevski zbor Gorjanski, Komen 33  
Moški pevski zbor Kras Opatje Selo, Miren - Kostanjevica 14  
Komorni zbor Iskra, Bovec 18  
Mešani pevski zbor Tabor Kalc 1869 Knežak, Ilirska Bistrica 20

## Nedelja, 9. marec v Biljah, Dom krajanov, ob 17.00 uri

Ženska vokalna skupina Jezero, Doberdob 15  
Zbor Naše Vasi - Tipana 7  
Fantje S' pod Velba, Vipava 7  
Moški pevski zbor Anton Klančič Miren, Miren - Kostanjevica 19  
Primorski akademski zbor Vinko Vodopivec, Ljubljana 33  
Tržaški Partizanski Pevski zbor, Trst 50

## Nedelja, 9. marec v Briščkih, Kulturni dom, ob 17.00 uri

Slovenski Lovski pevski zbor Doberdob, Repentabor 23  
Mešani pevski zbor Rečan, Garmek 15  
Vokalna skupina Drežnica, Kobarid 16  
Moški pevski zbor Slavnik, Hrpelje Kozina 19  
Nonet Vasovalci Dole nad Idrijo, Idrija 9  
Mešani pevski zbor Planinska Roža, Kobarid 18

## Nedelja, 9. marec v Trbižu, Kulturni center, ob 14.30 uri

Oktet Odmevi, Salež 8  
Ženska vokalna skupina Danica, Sovodnje ob Soči 13  
Vokalna skupina Ascolti 7  
Zbor iz Koroške  
Zbor iz Koroške  
Dekliški pevski zbor Radost Godovič, Idrija 16

## Petek, 14. marec v Štandrežu, Cerkev Sv. Andreja, ob 20.30 uri

Mešani pevski zbor Štandrež, Gorica 35  
Duhovni zbor Anton Martin Slomšek, Zagreb 11  
Cerkveni pevski zbor iz Sv. Križa, Trst 18  
Mešani pevski zbor Sontius, Nova Gorica 38  
Oktet Castrum, Ajdovščina 8  
Mešani pevski zbor Jacobus Gallus, Trst 35

## Sobota, 15. marec v Bazovici, Cerkev Sv. Marije Magdalene, ob 20.30 uri

Združeni zbor ZCPZ, Trst  
Ženski pevski zbor Sinji Galeb Du Izola 25  
Mešani pevski zbor Ivan Kokošar Koritnica, Kanal 21  
Župnijski pevski zbor Sveta Lucija, Piran 21  
Pevski zbor Mirko Filej, Gorica 22  
Mešani pevski zbor Adriatic Hrvatini, Koper 35

## Nedelja, 16. marec v Sežani, Kosovelov dom, ob 17.00 uri

Mešani pevski zbor Batuje Napev, Ajdovščina 14  
Moški pevski zbor Soča, Nova Gorica 14  
Mešani pevski zbor Triglav, Split 30  
Moški pevski zbor Pivka, Pivka 26  
Mešani pevski zbor Studeno, Postojna 20  
Moški pevski zbor Franc Zgonik, Branik, Nova Gorica 20  
Moški pevski zbor Srečko Kosovel, Ajdovščina 36

## Nedelja, 16. marec v Gorici, Kulturni center Lojze Bratuž, ob 17.00 uri

Moški pevski zbor Dragotin Kette, Ilirska Bistrica  
Ženski pevski zbor Prem, Ilirska Bistrica 20  
Mešani pevski zbor Duri Col, Ajdovščina 32  
Vokalna skupina Grlica, Vipava 18  
Moški zbor Valentin Vodnik, Dolina 24  
Akademski pevski zbor Universte na Primorskem, Koper 40

## Petek, 28. marec v Zagrebu, Glasbeni zavod, ob 20.00 uri

Mešani pevski zbor Slovenski Dom, Zagreb 40  
Mešani pevski zbor Slavec Solkan, Nova Gorica 36  
Oktet Skofije, Koper 8  
Ženski pevski zbor Ivan Rijavec, Črni vrh nad Idrijo, Idrija 18  
Mešani pevski zbor Primorje, Ajdovščina 30  
Moški pevski zbor Tabor Lokev, Sežana 27

## Sobota, 29. marec v Kuteževem, Osnovna šola, ob 20.00 uri

Moški pevski zbor Kazimir Nanut, Kanal 20  
Ženski pevski zbor Večernica, Ajdovščina 30  
Mešani pevski zbor Jožeta Pahorja, Sežana 30  
Moški pevski zbor Justin Kogoj Dolenja Trebuša, Tolmin 13  
Vokalna skupina Dornberški fantje, Nova Gorica 16  
Moški pevski zbor Jezero Doberdob 19  
Moški pevski zbor Lijak 1883 Vogrsko, Renče - Vogrsko 19

## Nedelja, 30. marec v Pivki, Osnovna šola, ob 17.00 uri

Moški pevski zbor Kromberški Vodopivci, Nova Gorica 22  
Idrijski Oktet, Idrija 8  
Ženski pevski zbor Prosek Kontovel, Trst 20  
Mešani pevski zbor Mačkolje, Dolina 25  
Ženski pevski zbor APZ UP PEE, Koper 45  
Mešani pevski zbor Trnovo, Nova Gorica 25

## Petek, 4. april v Ospu, Kulturni dom, ob 20.00 uri

Moški pevski zbor Jasenski pevci, Ilirska Bistrica 8  
Dekliška vokalna skupina Stomažanke, Ajdovščina 10  
Pevska skupina Studena, Pivka 10  
Lovski Oktet Javorniki, Postojna 8  
Oktet Godovič, Idrija 9  
Oktet Sotočje, Črniče, Ajdovščina 8

## Sobota, 5. april v Cerknem, Osnovna šola, ob 20.00 uri

Združeni pevski zbor Repentabor, Sežana 32  
Mešani pevski zbor Skala Slovan, Gropada - Padriče 30  
Moški pevski zbor Srečko Kumar Kojško, Brda 17  
Moški pevski zbor Poljubinj, Tolmin 34  
Ženska vokalna skupina Korala, Koper 14  
Mešani pevski zbor Hrast, Doberdob

## Nedelja, 6. april v Idriji, Osnovna šola, ob 17.00 uri

Moški pevski zbor Štmaver, Gorica 25  
Društvo Portoroški zbor, Piran 25  
Mešani pevski zbor Ahec Jasen, Ilirska Bistrica 30  
Ženski pevski zbor Vesna, Križ 11  
Mešani pevski zbor Senožec, Divača 35  
Mešani pevski zbor Cominum, Komen 37  
Mešani pevski zbor Obalca, Koper 32

## Petek, 11. april v Vipava, Kulturni dom, ob 20.00 uri

Mešani pevski zbor Lig, Kanal ob Soči 18  
Moški pevski zbor Fantje izpod Grmade, Devin - Nabrežina 16  
Ženski pevski zbor Spodnja Idrija, Idrija 19  
Mešani mladinski pevski zbor Trst 35  
Mešani pevski zbor Francišek Borgija, Števerjan 45  
Mešani pevski zbor Postojna 35

PAKISTAN - Jutri volitve po štirih mesecih nasilja

# Spomin na Benazir Buto tudi po 18. februarju?

Pakistan, ki že nekaj mesecev ponuja medijem naslove glede dogodkov v sosednjem Afganistanu in še bolj zaradi napetega domačega političnega položaja, naj bi po 18. februarja dobil neko trdnješo obliko vodenja države. Parlamentarne volitve so načrtovali že za lanski oktober, nato pa se je v tej 150-milijonski muslimanski deželi zgodilo veliko dogodkov, ki so potrdili, da je Pakistan na robu državljanske vojne, ki dejansko ne izbruhne samo zato, ker ni osebnosti, ki bi strnila in vodila vse protivladne struje. Zadnje zakasnitev volitev je dejanski diktator Mušaraf odredil zaradi uboja njegove najresnejše nasprotnice Benazir Buto. Večje opozicijske politične stranke so se po tem krvavem dogodku, ki pa je bil samo pika na i po drugih, ki so terjali tudi veliko več žrtev, nagibale k bojkotu volitev, ker pa niso dosegle veliko solidarnosti, so se naposled odločile, da bodo sodelovale. V opozicijski fronti pogrevajo tezo, da je bila šesttedenska odgoditev določena, da bi se med tem časom ublažila emotivna čustva, ki so bila sprva masovno na strani ubite voditeljice.

Sporno izbrani predsednik Mušaraf bo volitve spremljal iz svoje palače in v vlogi, ki mu po zakonu ne daje odločilne moči. Po ustavi ima v Pakistanu predsednik omejeno, čeprav še vedno močno vlogo. Ustavno sodišče je tisto, ki ga lahko omejuje, to sodišče pa je Mušaraf pred kratkim za svoje potrebe primerno oklestil. Najbolj grozeča je vloga parlamenta, ki predsednika lahko odstavi, mora pa predlog zbrati dve tretjini članov. Kakšna so trenutna razmerja v Pakistanu?

Ankete na prvo mesto postavljajo Pakistan Peoples Party (Parlamentarian), ki jo je vodila Benazir Bhutto, sedaj pa je vodenje domena njene družine. Zadnje prognoze so ji zagotavljale nekaj manj od tretjine glasov. Stranka ima

Na predvečer volitev so pričeli napetega stanja v državi na ulicah vseh večjih mest vojaške enote

ANSA



v svojih rokah upravo južne pokrajine Sind z gospodarsko najvažnejšim mestom Karači. Zelo močno je prisotna tudi v osrednjem Pundžabu, posebno na podeželju.

S skoraj enakima oznakama nastopata dve »Pakistan Muslim League«, ni pa znano koliko zmede nastaja zaradi tega med volilci. Trenutno je močnejša tista, ki se naslanja na nekdanjega premierja Nauaza Šarifa in nosi dodatek »N« po svojem voditelju. Po zadnjih anketah naj bi zanjo volilo 25 odstotkov. Alternativna PML je stranka

Mušarafa in nosi dodatek »Q« za »qaid-i-azam«, ki stoji za »vodstvo«. Stranka je nastala pred leti, potem ko je vrhovno sodišče obsodilo in izgnalo tedanjega premierja Nauaza Šarifa, ki je vodil enotno PML.

Javnomenjske raziskave dopuščajo predsednikovi struji 23 odstotkov glasov, kar je bistveno manj od sedanjega razmerja sil, v katerem ima sam Mušaraf v zbornici 37 odstotkov, v senatu pa 41 in z majhnimi zavezniki s precejšnjo lahkoto obvladuje položaj.

Tri največje stranke v bistvu štiti privilegije fevdalnega razreda, ki je prisoten v vseh gospodarskih dejavnostih, za garanta pa je vojaška kasta, ki zase odreže znaten kos kruha. Medsebojno besedno obdelovanje ustvarja v javnem mnenju struje privržencev, ki pa redno ostajajo brez uresničitve volilnih programov.

Ne glede na predvolilno retoriko si je umorjena Benazir Bhutto zapravlila del ugleda potem, ko je z Mušarafom (verjetno) politično trgovala in usklajevala svoj bodoči status v Pakistanu.

Ker je umor emotivno še zelo čuten, so na njen lik zmetali nekaj blata. Svoj čas jo je politično in v sklopu iste stranke ogrožal kar brat Murtaza. Po dolgem sporu je bil Murtaza skrivnostno ubit in iz družinskega kroga so se sumi usmerili prav na sestro. Med njenim prvim 20-mesečnim vodenjem Pakistana so po podatkih Amnesty International v Pakistanu zabeležili mučenje in skrivnostne smrti v zaporih. Na upravnem področju ni tedaj vlada sprejela nobenega posebno važnega zakona in napovedan boj proti revščini je ostal gola retorika. Mož Asif Zardari je v Pakistanu splošno znan kot »Mr. 10 odstotkov« in je bil do grla vpleten v sodno preiskavo, ki je spodnesla nekdanjo premierko. Družina Bhutto je v Pakistanu tipična predstavnik fevdalnega sistema, ki tesno stiska obubožno ljudstvo.

Kje bi se lahko skrivala neka socialna opozicija? Seveda v stranki, ki se naslanja na islam, ker so drugačne ideologije izven mode. Ker morajo v Pakistanu stranke po zakonu na demokratičen način izbrati svoje kandidate za nastope na volitvah, so ugotovili, da je koalicija več verskih skupin, ki nastopa z imenom Muttahida Majlis-e-Amal (ali MMA), edina, ki je demokratičen izbor tudi izvedla. Islamisti ostro nasprotujejo prisotnosti ZDA v Pakistanu (in Afganistanu) in so na oblasti v severozahodni pokrajini (Northwest Frontier Province), kjer naj bi se skrival Osama Bin Laden. Presenetljivo pa skupaj z Mušarafom in PML-Q sestavljajo vlado druge uporne pokrajine Balučistan ob meji z Iranom. Presenetljivo dajejo prognoze islamistom zelo malo možnosti uspeha. Komaj 4 odstotke glasov, kar je veliko manj od sedanje parlamentarne moči, ki tako v zbornici kot v senatu dosega 20 odstotkov. Islamisti so lani doživeli hud udarec ob naskoku vojske na slovito Rdečo mošejo. Njihov bistveno boljši volilni uspeh bi ne bilo presenečenje in bi lahko postavil temelje celo odslovitvi Mušarafa, ki bi ga ZDA zapustile.

Vsekakor ostaja nerešljiva uganka dejstvo, da je vlada Pakistana na strani »boja proti terorizmu«, njene tajne službe pa aktivno pomagajo talibanom z informacijami in dobavami orožja. Kljub temu, da je Pakistan v krogu tistih, ki imajo jedrsko orožje, je na lestvici družbenega razvoja na nivoju skrajno revnih držav Afrike in jugovzhodne Azije. (dk)



Privrženci pred kratkim umorjene voditeljice Benazir Buto med spominskim obredom pred njenim portretom

ANSA



LUTKOVNE PREDSTAVE PRITEGNILE ŠTEVILNE ŠOLARJE

## Sodelovanje med ZSKD in šolami

### Sodelovanje med kulturo in izobraževanjem

V okviru dneva slovenske kulture je Zveza slovenskih kulturnih društev v sodelovanju z vzhodnokraškimi društvi v Prosvetnem domu na Opčinah gostovala predstavo »Zgodba o dobrem volku« Lutkovnega gledališča iz Ljubljane. Predstava nosi ime po istoimenski pravljici nemškega pisatelja P. Nickla.

Namen sodelovanja je krepiti in pospeševati stike med Zvezo slovenskih kulturnih društev in izobraževalnimi institucijami v okviru lutkovne dejavnosti, saj slednja v našem delovanju ni posebej zastopana. S tem skušamo nu-

ditati najmlajšim boljše poznavanje kulturnega delovanja na ljubiteljskem področju.

### Izobraževanje skozi kulturo

V sredo, 13. februarja 2008, so si v dveh ponovitvah predstavo ogledali učenci osnovnih šol Franceta Bevka z Opčin, Karla Destovnika Kajuha in Primoža Trubarja z Gropade in Bazovice, Pinka Tomažiča iz Trebč, Alojza Gradnika iz Cola in Virgila Ščeka iz Nabrežine. V četrtek, 14. februarja 2008, pa so Prosvetni dom na Opčinah obiskale osnovne šole in vrtec Didaktičnega ravnateljstva Sv. Jakoba, Alberta Sirka iz Križa, Avgu-

sta Černigoja iz Proseka, 1. maja 1945 iz Saleža in Zgonika, Frana Milčinskega, Frana Saleškega Finžgarja in Otona Župančiča iz Sv. Ivana, Josipa Jurčiča iz Devina in Stanka Grudna iz Šempolaja. Skupno se je predstave udeležilo več kot štiristopetdeset otrok.

Lutkovna predstava se je začela že na vhodu, kjer sta otroke čakala režiser in obenem igralec Božo Vovk (dobri volk) ter igralka Sonja Kononenko (sova, lisica in miške). Na ročicah vseh otrok sta natisnila volkove tačke. Za poslikavo lutk in izdelavo scene je poskrbela Špela Trobec, za glasbo pa Igor Cvetko.



### Poučna zgodba

Štiridesetminutna lutkovna predstava »Zgodba o dobrem volku« govori o posebnem volku, ki za nekaj časa odide v samoto in se od tam vrne popolnoma spremenjen – dober! Ne mara več jesti mesa, nabira rože, ukvarja se z zdravilstvom. Sprva njegovi novi prijaznosti prav nihče v gozdu ne verjame, prav nihče ne zaupa. Nasprotno, živali se ga bojijo še bolj kot prej. A ko v mrzli zimi reši mali zajčici življenje spoznajo, da je med njimi dobri volk-zdravnik.

Vsaka lutkovna predstava ima

svoj nauk; tokrat je zli volk spoznal, da bo srečen samo, če bo prijatelj z drugimi živalmi v gozdu.

Na vseh ponovitvah so otroci pozorno sledili predstavi in se uživali v zgodbo. Privlačna predstava z vrhunsko izvedbo je bila zlasti pomembna za otroke ki so manj v stiku s slovenskim jezikom.



## agenda - agenda - agenda - agenda

OBVEŠČAMO PREDSEDNIKE IN BLAGAJNIČARJE, DA IMAJO DO 28. FEBRUARJA 2008 ČAS ODDATI NA DEŽELO FJK RENDIKONTACIJO PRISPEVKA ZA LETO 2007. OBRAZEC DOBITE NA SPLETNI STRANI DEŽELE ALI NA ZSKD.

Obveščamo cenjene članice, da pravilnik o notranjem sofinanciranju predvideva dostavo poročila o delovanju v letu 2007 in načrt delovanja za leto 2008. Člani, ki tega ne storijo, nimajo pravice koristiti prispevkov za tekoče leto.

ZA TRŽAŠKA, GORIŠKA IN VIDEMSKA DRUŠTVA  
PROSIMO ČLANICE, KI SO V SEZONI 2006/2007 DOSEGLA RAZNA PRIZNANJA, POHVALE, NAGRADE NA LOKALNIH IN DRŽAVNIH TEKMOVANJIH, DA TO ČIMPREJ SPOROČIJO NA SEDEŽE ZSKD.

UMETNIKI, KI SO RAZSTAVLJALI DECEMBRA MESECA NA RAZSTAVI »HOMMAGE SPACALU« V ŠTANDREŽU LAHKO DVGNEJO SVOJA DELA NA TRŽAŠKEM SEDEŽU ZSKD, UL. SAN FRANCESCO 20, OD PONEDELJKA DO PETKA OD 9. DO 13. URE, V SREDAH DO 18. URE.

### PRIMORSKA POJE 2008

Na razpolago so termini za nastope na letošnji reviji Primorska poje. Razpored in sprotne spremembe si lahko ogledate na spletni strani [www.zpzp.si](http://www.zpzp.si).

6. FESTIVAL VOKALNE ZABAVNE GLASBE ŽALEC v organizaciji JSKD se bo odvijal 16. in 17. maja 2008. Festivala se lahko udeležijo odrasle pevske skupine v mešani, ženski ali moški zasedbi, z najmanj 4 in največ 10 izvajalci. Rok za prijavo zapade 15. marca 2008. Ostale informacije in razpis nudi ZSKD.

OTVORITEV TEDNA SLOVENSKE KULTURE V ŠTALCI V ŠEMPOLAJU S FOTOGRAFSKO RAZSTAVO »BARVE OTROŠTVA V ČRNOBELEM - MARIO MAGAJNA«

Otvoritev razstave bo v ponedeljek, 18. februarja 2008 ob 19. uri. Nastopila bo otroška-glasbena pevska skupina Vigned in OPZ Fran Venturini od Domja.

Uradi  
**Z S K D**  
so na voljo  
za vse informacije

Trst: tel. 040 635 626,  
e-pošta [trst@zskd.org](mailto:trst@zskd.org)  
Gorica: tel. 0481 531495,  
e-pošta [gorica@zskd.org](mailto:gorica@zskd.org)  
Cedad: tel. 0432 731386,  
e-pošta [cedad@zskd.org](mailto:cedad@zskd.org)  
Solbica: tel. 0433 53428,  
e-pošta [rezija@zskd.org](mailto:rezija@zskd.org)

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV

v sodelovanju s kulturnimi društvi

vabi na ogled kabaretne predstave

**RADIO-AKTIVNI LIVE!**

**KABARET**

**SKD BARKOVLJE**

četrtek, 21. februarja 2008 ob 20.30  
Ul. Bonafata, 6 – Barkovlje

**KD FRAN VENTURINI, SKD VALENTIN VODNIK, SKD FRANCE PREŠEREN**

sobota, 1. marca 2008 ob 18. uri  
Dom Anton Ukmar Miro, Domjo 227

**KD KRAŠKI DOM**

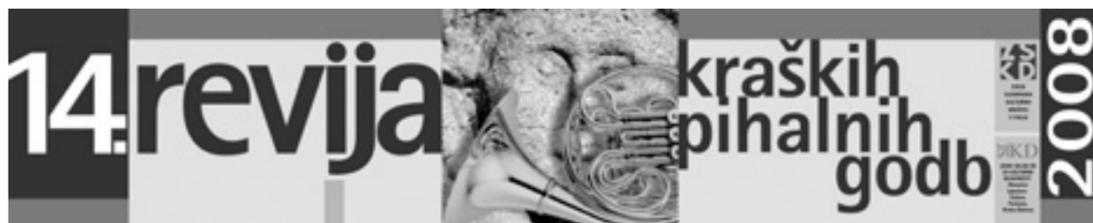
sobota, 8. marca 2008 ob 20. uri  
Kulturni dom, Col 18

**SKD KRASNO POLJE**

Nedelja, 9. marca 2008 ob 17. uri  
Srenjska hiša, Gročana 56

**SKD VIGRED**

Sreda, 26. marca 2008 ob 20. uri  
Štalca v Šempolaju



**MILJE** - Gledališče Verdi - nedelja, 24. februarja 2008 ob 17. uri  
Pihalni orkester Ricmanje  
Pihalni orkester Divača  
Godbeno društvo Nabrežina

## iz oči v oči



Ime in priimek: Irina Družina  
Kraj in datum rojstva: Trst, 6. 10. 1979

Zodiakalno znamenje: tehtnica  
Kraj bivanja: Zabrežec, Hribenca  
E-mail: [frtna@hotmail.com](mailto:frtna@hotmail.com)  
Stan: srečno zaljubljena

Poklic: učiteljica  
Najboljša in najslabša lastnost: potrpežljivost in nestrpnost

Nikoli ne bom pozabila: prve igrice, ko sem igrala Marto  
Hobiji: plavanje, dramska skupina, risanje

Knjiga na nočni omarici: vloga za dramsko skupino

Najljubša risanka: Pollon combi na guai  
Najljubši glasbenik: Siddharta  
Kulturnik/ osebnost stoletja: Boris Pahor

Ko bom velika, bom... predsednica Svobodnega tržaškega ozemlja  
Moje društvo: PD Slovenec (dramska skupina)

Moja vloga v njem: igralka, šepetalka, tajnica, odbornica  
Svojemu društvu želim: veliko uspehov

Moj življenjski moto: Živi in pušči živeti  
Moje sporočilo svetu: Be nuo



STROKOVNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZE

# Za pravilno rast potrebuje trta ustrezne hranilne snovi

O gnojenju smo že večkrat pisali in naznali splošna navodila, ki spremljajo to opravilo, ne glede na kulturo, zato jih ne bomo ponovno navajali. Tudi ob tej priliki pa želimo poudariti, da morajo biti rastline preskrbljene z hranilnimi snovmi, če hočemo, da bo njihova rast in rodnost pravilna in neovirana.

Trta kot vse druge trajne kulture raste vrsto let na istem mestu, zato je izredno pomembno, da se ji zagotovijo potrebna hranila, sicer se škoda na rasti in rodnosti ponavlja iz leta v leto. Vinogradnik mora poznati vlogo, ki jo imajo posamezni elementi za trto ter znake, ki se pojavijo pri pomanjkanju posameznih elementov in ukrepe, da se popravijo pomanjkljivosti pri prehrani trte. V primeru dvomov ali negotovosti pri spoznavanju teh znakov je priporočljivo, da se vinogradnik obrne na strokovnjaka.

Za določitev točne količine potrebnih hranilnih snovi je koristno poznati več podatkov, predvsem pa sledečih: kemično analizo tal; oceno rasti in rodnosti; kemično analizo listja.

Posebno prva dva podatka morata biti razpoložljiva, če hočemo določiti bolj ali manj točno količino potrebnih hranil. Pri navedbi količin za letno dognovanje bomo upoštevali srednjo preskrbljenost tal z rudninskimi elementi. Ta količina bi lahko zato bila previsoka, ob dobri preskrbljenosti ali pa prenizka ob slabi. Na osnovi večjega števila talnih analiz, s katerimi razpolagamo in ob upoštevanju povprečnega pridelka 80-100 stotov grozdja na hektar, smatramo, da so najprimernejše količine hranil za redno letno dognovanje vinogradov sledeče:

N (dušik)	P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> (fosfor)	K <sub>2</sub> O (kalij)	Mg (Magnezij)
Kg/ha	Kg/ha	Kg/ha	Kg/ha
60-70	50-60	80-90	40

Zgornji odmerki seveda izražajo hranila tako kot so prisotna v rudninskih gnojilih, seveda v večji ali manjši vsebnosti. Če bomo, na primer, gnojili vinograd z dušičnim gnojilom, katerega vsebnost je 16% dušika, kot so



nitratu, bomo potrebovali 5-6 stotov te soli na hektar za zadostiti potrebam vinograda po dušiku, če bomo pa gnojili z ureo (46% N), bo dovolj 1,5 stota na hektar. Isto velja za ostala hranila.

Običajno uporabljamo mineralna gnojila. Izbiramo med enostavnimi in sestavljenimi gnojili, paziti pa moramo, da razmerja med hranili v gnojilih, ki jih uporabljamo, vsaj približno ustrezajo potrebam našega vinograda. V vinogradih, kjer je izrazito pomanjkanje le enega hranila (-v naših tleh je to najpogosteje fosfor), je boljše, da se odločimo za uporabo posamičnih gnojil.

Posebno pozornost namenjamo dognovanju z dušikom, ker je, z razliko od fosforja in kalija, podvržen izpiranju in je zato priporočljivo redno dušično dognovanje z dvema ali tremi posegi. Vemo, da vinska trta potrebuje za pomladansko rast le majhne količine dušika, ki ga dobi iz lastne zaloge iz korenin in starega lesa. Šele od sredine maja naprej začne vinska trta sprejemati dušik iz tal in v juniju ter začetku julija se potrebe trte po dušiku večajo.

Med zorenjem grozdja potreba po dušiku ponovno naraste in nato do odpadanja listja upade. Glede na navedene potrebe trte po dušiku je najprimernejši čas za dognovanje z dušikovimi gnojili od začetka aprila do sredine maja. Če je rast trte izrazito slaba, je skrajni čas za dognovanje tako po cvetenju.

Kjer je možno, je seveda priporočljivo gnojiti tudi z organskimi gnojili, predvsem hlevskim gnojem. V prej priporočenih odmerkih pa je seveda všteta celotna količina gnojil, mineralnih in organskih.

Zavedati se moramo, da se hranila optimalno izkoriščajo le v strukturnih tleh, kjer je dovolj humusa oziroma organske snovi. Vinogradnikom zato priporočamo, da poskrbijo za vnašanje organske snovi v zemljo z uporabo hlevskega gnoja ali zavitvijo.

## Glavni svet KZ

Oborniki Kmečke zveze so toplo vabljani, da se v petek, 22. februarja ob 19.30 v razstavnici Zadrzne kraške banke na Opčinah udeležijo seje glavnega sveta organizacije, ki bo zasedal s sledečim dnevnim redom: 1) Poročilo o delovanju zveze; 2) Deželni načrt za podeželski razvoj 2007 - 2013; 3) Pobude v zvezi s hudo omejevalnimi in urbanističnimi ukrepi deželne uprave na kraškem ozemlju; 4) Program aktivnosti zveze v letu 2008; 5) Letni občni zbor (volilni); 6) Organizacijska vprašanja; 7) Razno

## SOLATA REZIVKA

# Pogosta zelenjadnica v številnih vrtovih

Solata rezivka je ena najbolj gojenih in razširjenih zelenjadnic v domačih vrtovih, ne le pri nas, ampak tudi drugod po Evropi. Zelenjadnica se namreč zelo dobro prilagodi različnim tlem in podnebjem, obenem jo je tudi zelo lahko gojiti in prav kmalu zraste. Solata rezivka je zelo priljubljena tudi zato, ker je ena prvih pomladanskih zelenjadnic. Obenem je zelo prijetnega in osvežilnega okusa ter vsebuje veliko vitaminov in mineralov. Dobro raste tudi v gričevnatih in gorskih področjih, kjer je za na vrtnine, kot so lahko paradiznik ali ostale plovke okolje malo primerno. Znanstveno ime je *Lactuca acephala* in pripada družini Asteraceae. Prav kmalu bo čas, ko jo bomo sejali, posebno v bolj milih legah, zato bomo danes opisali njene glavne značilnosti.

**PODNEBJE** - Povedali smo že, da solato gojimo v različnih podnebjih: od toplih in sončnih, pa vse do gorskih krajev. V hladnejših krajih jo gojimo od pozne pomladi do začetka jeseni; na jugu Italije jo gojijo od pozne poletja vse do polovice naslednje pomladi. Na splošno solata nima rada visokih temperatur, najbolje uspeva pri temperaturah med 15 in 18 stopinj Celzija. Srednje je odporna mrazu, pa čeprav manj, kot motovilec, radič ali nekatere druge solatnice. Vzdrži z rahlimi poškodbami do -2 stopinj Celzija, a je zelo občutljiva na pozne pobeze, ko je že v polni vegetaciji. Gojimo jo lahko tudi pod tunelom in ji na ta način podaljšamo življenje do pozne jeseni. Vedno je zelo važno, da solato rezivko gojimo na polnem soncu, da se ne bi kopičili škodljivi nitrati.

**TLA** - Solata rezivka uspeva v različnih tleh. Najbolj pa ji prijajo tla bogata z organsko snovjo, mehka in propustna na vodo. V bolj težkih, kompaktnih tleh je najbolje, da nekoliko dvignemo gredice za kakih 15 centimetrov, da voda ne zastaja. Solata rezivka najbolje raste v nevtralnih ali rahlo kislih tleh. Zelo važno je, da solato rezivko kolobarimo, poleg tega naj tudi ne sledi zelenjadnicam, ki pripadajo v isto botanično družino, kot so glavnatina in druge solate, endivija, cikorija, radič in ostale.

**SORTE** - Sorte se med njimi razlikujejo glede na barvo, ki je lahko svetlo ali temno zelena, ali pa bolj rdeča. Robovi listov so lahko ravni, bolj nazobčani ali drugih oblik. Izbire je precej in izbiramo po lastnem okusu. V malih domačih vrtovih je razširjena in priljubljena uporaba mešanice različnih sort solate rezivke, ki se zelo lepo obnese.

**PRIPRAVA ZA SETEV** - Gojenje solate rezivke je precej podobno kot pri glavnati solati, z razliko, da solata rezivka oblikuje bogato obrasle rozete, ki se ne sklepajo v glave. Primerne so za gosto setev in za večkratno rezanje mladih listov. Tako se tudi večkrat obnovijo. Nekatere sorte solate rezivke lahko sejemo na redko. Pri redkejši setvi ali s presajanjem na večje medvrstne razdalje rastline razvijejo bujnejše rozete in jih lahko nato pobiramo, kot glavnatu solato. V teh primerih izberemo podobno sadilno razdaljo, kot pri glavnati solati, to je približno 25-35 cm krat 25-35 cm.

Pred sejanjem gredice obdelamo do približne globine 25 cm. Posebno je važno, da zemljo na površju dobro zdrobimo, saj je seme zelo drobno. Zemljo zdrobimo tudi v globini za

boljši razvoj korenin. Gnojenje s hlevskim gnojem ali kompostom ni priporočljivo. Priporočamo pa gojenje solate na isto gredico, kjer smo prejšnje leto gojili krompir, paradiznik in ostale vrtnine, ki zahtevajo veliko gnojenja. Solata rezivka izkoristi ostanek gnoja prejšnje kulture. Niti z dušikovimi gnojili ne gnojimo pred sejanjem, da se ne bi kopičili nitrati in da solata ne bi postala preobčutljiva za bolezn.

**SETEV** - V domačih vrtovih sejemo neposredno in po vsej površini. Še boljše pa je, da sejemo v vrste. Na ta način lažje redčimo, uničujemo plevel, rahlamo med vrstami in pozneje tudi lažje pobiramo. Vrste naj bodo ena od druge oddaljene približno 10 cm. Rezivko sejemo 2 milimetra globoko, ima proizvodni cikel, ki traja 55 do 80 dni, odvisno od sorte in podnebnih pogojev. Na prostem jo sejemo od konca februarja naprej, a le, če ni premrzlo. S sejanjem nadaljujemo vse do začetka maja. Ne smemo sejati prepozno, drugače gre kmalu v seme. Solato rezivko sejemo tudi od polovice avgusta do polovice oktobra. Jeseni jo lahko pokrijemo s tunelom, da ji podaljšamo življenje. Lahko sejemo tudi oktobra, v tem primeru pa jo gojimo pod tunelom in pokrijemo s pajčevinastim vlaknom. Ob mlilih zimah imamo lahko pridelek vso zimo. Tunel pa moramo vedno prezračevati, da ne bi prišlo do gnitja. Dobro odporna za zimsko gojenje je sorta »gentilina«. Pajčevinasto vlakno čez dan odstranimo, da ima solata čim več svetlobe. Če hočemo uživati pridelek čim več časa, je najbolje, da sejemo postopoma, in sicer vsakih 15 - 20 dni. Komaj posejano površino pokrijemo z vrečevino ali s pajčevinastim vlaknom, da se površina nekoliko ogreje. Pokrijemo jo tudi, da jo branimo pred spomladanskimi nalivi. Vrečevino odkrijemo brž, ko seme vzkali in rastlina pride na dan. Tokrat pa moramo še bolj pozorno zalivati, da premočan curek vode ne bi odnesel drobnih semen. Solata na splošno ne potrebuje visokih temperatur, da vzkali. Že nad 20 stopinj Celzija je kalitev zelo počasna ali se celo zaustavi. Solato rezivko lahko sejemo v bližini kake druge vrtnine, le da niso plodovke, ki jih je treba veliko gnojiti, zaradi česar bi se lahko v listih kopičili nitrati. Lahko na primer gojimo v bližini korenčkov ali redkvice, v vsako vrsto posejemo različno zelenjadnico. Solato rezivko in redkvico prej pobere, zadnji ostane korenček, ki se na koncu lepo obese.

**OSKRBA** - Solata rezivka potrebuje zmerno, a stalno zalivanje. Vode vsekakor ne sme biti premalo, da ne bi rastlina šla predčasno v seme. Zalivamo po možnosti zvečer, da ne bi pod soncem prišlo do ožigov na listih. Stalno moramo tudi odstranjevati plevel. Kdor nima prostora, jo lahko goji tudi v širokih vazah. Zemlja naj bo namenska, pomešana z vrtno zemljo in malo peska. Na dno postavimo napihnjeno glino.

**POBIRANJE** - Solato rezivko pobiramo od aprila do junija in od konca septembra do konca oktobra. Pobiramo tako, da jo režemo s kosirjem. Ne smemo rezati prenizko, da ne bi pokvarili rastline. Porežemo vse od kraja, tudi slabe ali gnile liste, da se ne bi morebitna bolezen širila. Režemo jo večkrat.

Magda Šturman

## OBVESTILO - Rok zapade konec februarja

# O sečnji gozdov na zavarovanih območjih

Kmečka zveza obvešča svoje člane, da zapade rok za sečnjo gozdov in odstranjevanje posekanega lesa na zavarovanih območjih tržaškega in goriškega Krasa konec meseca februarja.

Zapadlost zadeva gozdne površine, ki se nahajajo v območjih skupnega pomena (SIC) in posebnega varstva (ZPS). Ta zapadlost velja bodisi za panjevske gozdove (boschi cedui) kot za visoke gozdove (fustaie).

Pri sečnji je treba spoštovati vrsto določb, ki jih uvaja obstoječi Gozdarski pravilnik (odobren z OPR 032 z dne 12.02.2003).

Glede na številne in zahtevne določbe zveza svetuje, da pred sečnjo zainteresirani zaprosijo za strokovna navodila Gozdarsko službo.

Svetovalna služba KZ



## RAZPIS - Briško-beneška gorska skupnost

# Za kurilne naprave na biomaso

Gorska skupnost Nadiške, Terske doline in Brda je objavila razpis za pridobitev sredstev za kurilne naprave na lesno biomaso, oz. polena ali sekance. Ne pridejo v poštev naprave na pelete. Sredstva so namenjena kmetijam, gozdarskim zadrugam in konzorcijem, ki je nahajajo v območju Gorske skupnosti. Višina prispevka znaša 50% predvidenega stroška. Pri dodeljevanju

prispevkov bodo imela prednost posvetva, ki se glede na parametre njihove družbeno ekonomske in gospodarske obremenitve nahajajo v coni C.

Uradi kmečke zveze v Čedadu, Ul. Manzoni, 31 in Gorici, Korzo verdi, 51, so na razpolago za vse potrebne informacije in pri izpolnjevanju prošnji in ostale dokumentacije, ki jo predvideva razpis.



MANJŠINE - Založniki opozarjajo na nevarnost za ohranjanje manjšinskih jezikov

# Premalo sredstev za irski in valižanski dnevnik

Dve manjšinski založniški pobudi, ena na Irskem in druga v Walesu, se soočata z resnimi težavami, ki bi lahko negativno vplivale na razvoj in obstoj manjšinskih jezikov na območjih, ki jih ti dve pobudi pokrivata.

Pred kratkim so sporočili, da se dnevnik Lá Nua (Novi dan), ki izhaja v irskem jeziku, sooča u resnimi finančnimi težavami in mu s 1. marcem grozi zaprtje, če dotlej ne bodo zagotovljena dodatna sredstva. Dnevnik so ustanovili v Belfastu na Severnem Irskem po nemirih pred 20. leti; odtlej je Lá Nua sestavni del založniške dejavnosti v Belfastu in je v zadnjih letih prejemal finančno podporo tako severnoirskih oblasti kot tudi vlade Irske republike. Novinarji pri tem dnevniku še vedno upajo, da bi lahko nadaljevali izdajati dnevnik, pa čeprav samo na spletnih straneh. Pripravili so peticijo v podporo časopisu in sedaj pod to peticijo ubirajo podpise.

Prav tako počasi upadajo upi za izdajanje dnevnika v valižanščini Y Byd (Svet). To bi bil prvi dnevnik v valižanskem jeziku, sedaj pa je projekt v težavah, ker je valižanska deželna vlada sporočila, da za izdajanje dnevnika ne namerava zagotoviti finančnih sredstev, ki jih je sicer že pred časom obljubila.

Pobudniki valižanskega dnevnika so se sklicevali prav na irski časopis in na baskovski dnevnik Berria, ko so začeli zbirati sredstva za izdajanje prvega dnevnika v valižanščini. To je bilo v letu 2002, ko so med potencialnimi delničarji zbrali več kot pol milijona evrov. Založniški načrt je tudi predvideval vplačilo naročnin približno 5.000 naročnikov in dotacijo valižanske vlade v višini približno 800.000 evrov. Vendar pa je pred kratkim valižanski deželni minister za kulturo Rhodry Glyn Thomas napovedal, da bo vlada v prvem letu izhajanja časopisa prispevala samo 270.000 evrov. Za izdajanje dnevnika namreč v proračunu niso namenili nobenih dodatnih sredstev in tako bo deželna vlada za dnevnik lahko odštela le del skupnih sredstev, ki so namenjena založniški dejavnosti.

Predstavniki založniškega podjetja Y Byd je v zvezi s tem dejal, da je zelo razočaran in da bodo v prihodnjih tednih razpravljali o drugih možnostih, ki jih imajo. Sicer pa je jasno, da bi morala valižanska deželna vlada, če bi odločila, da zagotovi javno finančno podporo za izdajanje dnevnika v valižanščini, morala pripraviti evropski razpis, h kateremu bi se lahko prijaviли vsi založniki in že sedaj naj bi bilo jasno, da bi se na razpis ne prijavil samo Y Byd, ampak bi bilo konkurentov za finančna sredstva kar nekaj. Tako tudi veliko založniško podjetje Trinity Mirror, ki izdaja večje število dnevnikov v Veliki Britaniji in ki ima v lasti največje angleške časnike, ki izhajajo v Walesu, razmišlja o prošnji za financiranje dnevnika v valižanskem jeziku. Zato je tudi razumljivo, da so valižanski politiki zelo previdni pri sprejemanju odločitev, da se ne bi zamerili tako pomembni založbi, ki dejansko nadzira tiskane medije v regiji. O tem politični komentator Vaughan Roderick pravi: »Trinity Mirror želi predvsem zaščititi svoje dogodke od oglaševanja. Založniški načrt, ki ga je pripravil Y Byd, temelji na izdatnih javnih sredstvih; ta denar pa sedaj tako ali drugače priteka v blagajne skupine Trinity Mirror.«

Sicer pa so prihodki iz oglaševanja javnih ustanov pomembni tudi za časnik Lá Nua. Prav številne javne ustanove morajo namreč oglaševati v dnevnikih in ti dohodki za majhne založbe veliko pomenijo, saj to oglaševanje običajno ni odvisno od naklade. Na prostem trgu pa, kot znano,



Y Byd in Lá Nua, valižanski in irski dnevnik

prav naklada vpliva na ceno oglasov in torej na dohodke, ki jih ima založba od oglaševanja. Skupina založb iz Belfasta že dolgo protestira, da v njihovih časnikih javne ustanove ne oglašujejo, ker na njih gledajo kot na glasila »napačne strani« v zgodovinsko razdeljeni Severni Irski.

Ljudje, ki si prizadevajo za ohranitev irščine in valižanščine sedaj z upanjem gledajo na svoji vladi in pričakujejo ustrezna financiranja; jasno pa je, da zadnje govornice, po katerih sredstev ne bi bilo, negativno vpliva-

jo na navdušenje, ki je vladalo v obeh uredništvih in na njihov velik izziv, da bi se namreč kosali z močnejšimi anglo-ameriški mediji. Zgodovinsko je bila na Irskem in v Walesu angleščina dominantni jezik v izobraževanju, v sredstvih obveščanja in v go-

spodarstvu; tudi številni ljudje, ki sicer obvladajo irščino oziroma valižanščino, bolje pišejo in govorijo v angleščini, s čimer nehote potrjujejo podrejen raven lastnega jezika.

Huw Jones

AVSTRALIJA - Nova vlada se je javno opravičila za prizadete krivice

## Opravičilo domorodcem, emarginacija pa še ostaja

Danes izražamo čast domorodne prebivalce te zemlje, najstarejšo izvirno kulturo v človeški zgodovini, razmišljamo o slabem ravnanju z njimi, še zlasti razmišljamo o slabem ravnanju z ukrajenimi generacijami. Napočil je čas, da Avstralija obrne stran v zgodovini s popravo krivic preteklosti in gradnjo zaupanja za prihodnost. Opravičujemo se za zakone in politiko parlamentov in vlad, ki so zadali bolečino tem našim avstralskim rojakom, opravičujemo se še zlasti za odvzem otrok domorodcev, ta bolečine in rane prizadete tem ukrajenim generacijam, materam in očetom, bratom in sestram, katerih družine so bile razkosane, za odvzem dostojanstva tem ponosnim ljudem in tej ponosni kulturi. Vse to obžalujemo. Mi, avstralski parlament, prosimo, da se opravičilo sprejme v duhu, v katerem je bilo izrečeno.

S temi mislimi je predsednik avstralske vlade Griffith Rudd v sredo začel svoj umestitveni govor v avstralskem parlamentu. Opravičilo avstralskim domorodcem je bilo dolgo, skoraj celo uro, in v njem je

predsednik vlade obšel vsa pomembna obdobja avstralske zgodovine in ni zamolčal nobene od krivic, ki so bile storjene domorodcem. Največja krivica zadeva čas med letoma 1910 in 1970 je bilo približno 100.000 aborignskih otrok odvzetih staršem. Avstralski zakoni in zakoni zveznih držav so namreč temeljili na sklepu, da so aborigni pogubljena rasa in jih je potrebno rešiti. Državna preiskava izpred desetih let o ukradeni generaciji je pokazala, da so otroci utrpeli dolgotrajne psihološko škodo, ker so bili ločeni od svoje družine in kulture.

Donedavni predsednik avstralske vlade John Howard, ki je bil premier od leta 1996, je opravičilo zavrčal z utemeljitvijo, da sedanji Avstrali niso odgovorni za krivice iz preteklosti. Novembra lani izvoljena nova vlada premiera Kevina Rudda pa je z opravičilom izpolnila svojo predvolilno obljubo in tako uresničila dolgoletne zahteve. Vendar zahtevam nekaterih aborignskih voditeljev, naj razbitim družinam izplačajo odškodnino, ne bo ugodila. Rudd je namesto tega obljubil, da bo



KEVIN RUDD

do izboljšali socialni položaj aborignov, njihovo zdravstveno oskrbo in izobraževanje.

Danes v Avstraliji z 21 milijoni prebivalci živi okoli 450.000 aborignov, ki veljajo za najrevnejšo etnično skupino v državi. Med njimi je visoka stopnja nepismenosti, potisnjeni so na rob družbe, življenjska doba pa je sedemnajst let nižja od življenjske dobe drugih prebivalcev. Stopnja samomorilnosti je dvakrat višja, umori se dogajajo šestkrat pogosteje, prav tako imajo aborigni enajstkrat večjo možnost, da bodo končali v zaporu kot ostali Avstranci.

Opravičilo so v sredo v živo prenašali na televiziji po vsej Avstraliji. Več kot 100 voditeljev aborignskih skupnosti je posebej za to priložnost pripotovalo v Canberra, kjer so bili uradne priče opravičila. Slovesnosti so se udeležili tudi bivši premieri ter drugi visoki predstavniki iz političnega in gospodarskega življenja.

Tom Calma, predstavnik staroselecev v avstralski Komisiji za človekove pravice in enake možnosti, meni, da bo imelo opravičilo globok vpliv na aborigine. »Skoraj vsak staroselec v Avstraliji ima svojca, če ne v ožji, pa v razširjeni družini, ki so ga odvezli družini,« je dejal.

Pred opravičilom so poslanci v parlamentu izvedli pomembno simbolno spravno dejanje. Prvič v 107-letni zgodovini avstralske zvezne vlade so priznali, da je prestolnica Canberra zgrajena na zemlji, ki so jo evropski naseljenci odvzeli aborignom.

Aborigini naj bi živeli v Avstraliji več kot 40.000 let, preden so na kontinent v 18. stoletju prišli prvi britanski kolonizatorji, ki so tu ustanovili kazensko kolonijo. Aborigini so bili nato žrtve bolezni, ki so jih prinesli beli priseljenci, nato pa še nasilne razlastitve. Ob prihodu kolonizatorjev naj bi jih bilo 750.000.

Ob ustanovitvi avstralske zveze v okviru britanske skupnosti narodov leta 1901 v ustavi niso bili vključeni v popis prebivalstva in so bili s tem dejansko potisnjeni na raven »favne«. To se je spremenilo šele leta 1967 po referendumu, s katerim so aborigini dobili državljanske pravice in volilno pravico. Šele od takrat so bili vključeni v popise prebivalstva, zato ni znano natančno število odvzetih otrok.

»Da sem imel temnopoltto mater in belega očeta, je bil moj edini povelj, ko sem bil star tri leta,« je za AP povedala Maurie Japarta-Ryan. Socialni delavci so ga leta 1952 odvzeli staršem in ga odpeljali v sirotišnico. Svoje matere ni videl 21 let. Očeta, ki so mu z zakonom prepovedali, da bi živel z njegovo mamo, pa ni videl nikoli več. »Opravičilo je velika zadeva. Ta država je živela v zanikanju svojega zgodovine več kot 200 let. Zanikala je, da ukradene generacije sploh obstajajo,« je dejal. (STA, CR)



Domorodci so v Avstraliji še vedno emarginirani



PRIŠTINA - Potem ko so sklep v zadnjih mesecih že nekajkrat odložili

# Odločitev o neodvisnosti Kosova bo danes sprejel parlament v Prištini

Evropska unija pošilja na Kosovo največjo civilno misijo v svoji zgodovini - Beograd jo ocenjuje kot okupacijo

PRIŠTINA - Kosovo bo neodvisnost razglasilo danes ob 15. uri, po poročanju francoske tiskovne agencije AFP piše kosovski tisk. Ob tej uri naj bi se začelo plenarno zasedanje kosovske skupščine, na katerem bodo razglasili neodvisnost pokrajine. Da bo do razglasitve neodvisnosti prišlo danes, pa je potrdil tudi kosovski premier Hashim Thaci. »Jutri bo dan miru, razumevanja, dan, ko se bo udeležila volja državljanov Kosova,« je po včerajšnjem srečanju z verskimi predstavniki v Prištini novinarjem dejal Thaci in tako potrdil, da bo neodvisnost razglašena v nedeljo. Izrazil je še pričakovanje, da bodo slovesnosti ob razglasitvi neodvisnosti potekale dostojanstveno.

Po napovedih naj bi kosovski premier že v petek napovedal datum razglasitve neodvisnosti, vendar pa se to ni zgodilo. Kljub temu so vsi že nekaj dni pričakovali, da se bo to zgodilo danes. »Jutri ob 15. uri. Časnik Ekspres je napovedal, da se bodo slovesnosti začele že dopoldne, končale pa z ognjemtom ob 23. uri. Skupščina naj bi se na plenarnem zasedanju sestala ob 15. uri, ob 18. uri pa bodo imeli kosovski voditelji izjave za javnost v tiskovnem središču v hotelu Grand Prištini.

Evropska unija pa je včeraj v Bruslju prižgala zeleno luč za misijo na Kosovo, svojo največjo in najpomembnejšo civilno misijo doslej, nameščanje pa se bo začelo v prihodnjih dneh. Misija ima jasen cilj: pomagati vzpostaviti delovanje pravne države, potem ko je bilo Kosovo od leta 1999 pod protektoratom Združenih narodov. Opolnoči se je iztekla tiha procedura sprejemanja zadnjega v nizu dokumentov, potrebnih za zagon pravno-policijske misije, ki se imenuje EULEX. Svet EU je dopolnil v posebnem sporočilu za javnost napoved misije ter imenovanje Yvesa Kermabona za vodjo misije EULEX in Pietra Fe-



V Prištini je vse pripravljeno za veliko ljudsko praznovanje dneva osamosvojitve

ANSA

itha za posebnega predstavnika EU za Kosovo še uradno potrdil. Misija bo začela delovati čez 120 dni, torej junija. Imenovanje Feitha in Kermabona je včeraj že pozdravil visoki predstavnik EU za skupno zunanjo in varnostno politiko Javier Solana. Poudaril je, da EU s tem potrjuje svojo vlogo v regiji in jima je zaželel uspešno delo.

V začetnem obdobju 16 mesecev je za misijo predvidenih 205 milijonov evrov, predvidoma junija pa bo donatorska kon-

ferenca Evropske komisije in Svetovne banke za Kosovo. Poleg izključno evropske misije je del načrtov tudi manjša mednarodna misija po vzoru visokega predstavništva v BiH, v kateri bodo sodelovale še tretje države, predvidoma tudi ZDA.

Misija EU bo na terenu nadomestila misijo ZN, vendar z drugačnimi nalogami. »Prevezujemo drugačne naloge od ZN, od katerih prevzemamo misijo. Ne gre za prenos z ZN na EU, temveč z ZN na vlado na

Kosovo. Ta bo imela lastništvo in odgovornost,« je poudaril posebni predstavnik EU v okviru misije Pieter Feith.

Misija EU bo štela več kot 2000 policistov, carinikov, sodnikov in tožilcev iz držav članic EU, ki bodo pomagali kosovskim kolegom. Misija bo osredotočena tudi na pravosodje s poudarkom na spremljanju obravnave »občutljivih kaznivih dejanj« oziroma vojnih zločinov v regiji. »To je zelo občutljivo vprašanje na Kosovu. Lokal-

ni sodniki ali tožilci bodo lahko soočeni z zelo težko situacijo, saj so bili morda sami ali člani njihove družine vpleteni v vojne zločine. Enako velja za lokalno policijo,« je pojasnil Yves de Kermabon, vodja misije EULEX.

»Srbska skupnost živi večinoma na severu Kosova ter v t. i. enklavah na jugu in jugovzhodu. Poseben izziv bo pridobiti zaupanje Srbov na severu,« je menil Feith. Posebej pomembna je Kosovska Mitrovica, razdeljeno mesto na bregovih reke Ibar, je pojasnil.

»To je najpomembnejša misija EU doslej,« pa je poudaril Kermabon. »Cilj misije je pomoč s spremljanjem in svetovanjem kosovskim institucijam za dobro vzpostavitev pravne države,« je pojasnil. »Naša misija je popolnoma drugačna od misije ZN. Nismo tu, da upravljamo, temveč da pomagamo,« je razložil. »Za namestitev več kot 2000 mednarodnih članov in približno 1000 lokalnih predstavnikov potrebujemo štiri mesece,« je pojasnil Kermabon. V teh štirih mesecih prehodnega obdobja bo misija ZN ostala na terenu ter skrbelo za varnost na Kosovu, je razložil.

Zelo kritično so vest o evropski civilni komisiji po pričakovanjih sprejeli v Beogradu. Odločitev EU o napotitvi policijsko-pravne misije na Kosovo »po hitrem postopku in v skrivnostnem ozračju« je še ena odločitev unije, vredna sramu, je danes dejal srbski minister za Kosovo Slobodan Samardžić. Vodja kosovskih Srbov Milan Ivanović pa je poudaril, da je misija EU »oblika okupacije Kosova«. »EU je sprejela še zadnjo odločitev o napotitvi misije na Kosovo in to po hitrem postopku in v skrivnostnem ozračju. Po svoji vsebini je odločitev sramota za EU, saj unija z njo praktično priznava neodvisnost Kosova, ki je sestavni del Srbije,« je za srbsko agencijo Tanjug dejal Samardžić. (STA)

ITALIJA - Demokratska stranka

## Veltroni računa zlasti na mlade in na ženske



Walter Veltroni si želi korenito pomladitev kandidatnih list Demokratske stranke

ANSA

RIM - V trenutku ko Romano Prodi uradno naznanja, da ne bo več kandidatiral, se Walter Veltroni še enkrat odločno zavzame za korenito pomladitev kandidatnih list Demokratske stranke. »Italija ima pravico, da doživi nekaj novega,« je na državni skupščini DS dejal njen voditelj, ki je zavrnil najbrž zadnjo ponudbo levih sil za »tehnično« volilno povezavo na senatnih volitvah. V to ga je še včeraj pozval predsednik poslanske zbornice in premierski kandidat t.i. mavrične levce Fausto Bertinotti. »Cenim Bertinottijev predlog, a ga ne sprejemam,« je dejal Veltroni, ki je v intervjuju za TG1 naznanil konec sodelovanja s t.i. radikalno levico.

Vodja demokratov je prepričan, da ima Italija vse pogoje za ekonomski in družbeni razvoj. Žal mu je, da Prodiu ni uspelo dokončati zastavljenega dela, Demokratska stranka pa lahko v primeru zmage nadaljuje po njegovi poti. Tudi Prodi, ki so ga na na strankini skupščini navdušeno pozdravili, je prepričan, da DS lahko zmaga. Na zasedanju so zelo toplo sprejeli tudi senatorko Anno Finocchiaro, ki je sprejela kandidacijo za predsednico Sicilije. Volilna bitka na otoku bo zelo težka, tokrat pa leva sredina lahko zmaga, je prepričana Finocchiarova.

Veltroni je predstavil svoj strnjeni volilni program, ki sestoji iz 12 točk. Zavzel se je na znižanje davkov in pozval Prodijevo vlado v odstopu, da postavi temelje za zvišanje plač odvisnih delavcev. Voditelj DS je napovedal korenito prenovitev kandidatnih list v vseh deželah. Bivši rimski župan ne bo nikjer nosilec kandidatnih list, na vrhu katerih bodo imeli prednost štirideset oziroma tridesetletniki. Na vrhu kandidatnih list Demokratske stranke bo tudi čimveč žensk.

ITALIJA - Dokončni razkol z Berlusconiem in Finijem

## Casini sam na volitve

»UDC ni naprodaj« - Forza Italia je razočarana, Severna liga pa precej zadovoljna

RIM - Sredinska zveza-UDC bo šla sama na volitve, njen vodja Pier Ferdinando Casini pa se bo potegoval za predsednika vlade. V desni sredini je prišlo do dokončnega razkola med Casinijem in njegovimi dosedanjimi zavezniki, ki sedaj govorijo o usodni zgodovinski napaki UDC in njenega voditelja. V Forza Italia in v Nacionalnem zavezništvu so razočarani, v Ligi pa zadovoljni, ker Casinija v resnici niso nikoli marali.

Casini je svojo »razporoko« s Silviom Berlusconiem in Gianfrancom Finijem naznanil v Benetkah. »Naša stranka ni na prodaj in je ponosna na svojo zgodovino in torej tudi na svoj volilni simbol,« je poudaril nekdanji predsednik poslanske zbornice. Berlusconi je obtožil, da je hotel pravzaprav anektirati in uničiti UDC, novo stranko, ki jo snuje medijski mogotec, pa je označil za populistično in demagoško. Odločne besede, ki jih je Casini izrekel prav v trenutku, ko je marsikdo tudi v njegovi stranki še vedno upal v enotno listo nekdanjega Doma svoboščin.

Fabrizio Cicchitto govori o zgodovinski napaki sredinske stranke, ki pelje vodo na mlin Demokratski stranki, čeprav je zastopnik FI vseeno prepričan, da bo Berlusconi spet premier. V Nacionalnem zavezništvu lakonično pravijo, da so pričakovali Casinijevo potezo, ki jo nasprotno pozdravljajo ligaški senator Roberto Calderoli. »Severna liga se je oddahnila in upa, da v naše zavezništvo sedaj ne bo pristopil Clemente Mastella,« je dejal Calderoli. Njegovo stranko očitno zanimajo le lastni glasovi, kaj se bo dogajalo z Berlusconiem

in Finijevo listo brez UDC zlasti na jugu Italije pa ni njena stvar.

Casinijev samostojni volilni nastop je po pričakovanjih spet odprl predvolilne igre na sredini, zlasti med nekdanjimi demokristjani. Nekdanji generalni tajnik CISP Savino Pezzotta meni, da so sedaj dozoreli pogoji za oblikovanje, če že ne stranke, za katero ni več časa, vsaj močne sredinske volilne liste. Pezzotta še vedno »saj nja«, da bi vanjo pristopil tudi



Pier Ferdinando Casini se je odločil za dokončno »razporoko« z desno sredino

ANSA

predsednik Confindustrie Luca Cordero di Montezemolo.

Odločitev UDC bo tako ali drugače ustvarila težave desni sredini na upravnih volitvah. Zlasti na Siciliji, kjer je Casinijeve stranke zelo močna, tudi brez dosedanjega predsednika Totoja Cuffara, ki je po obdobju odstopil in bo aprila kandidiral za parlament. V Furlaniji-Juljski krajini bo UDC, kljub razkolu na državni ravni, vseeno podprla predsedniškega kandidata FI Renza Tonda.



## GLASBA

## FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

## TRST

## Gledališče Verdi

»Iris«, Pietro Mascagni / v okviru operne in baletne sezone 2007-2008 / danes, 17. februarja ob 16.00, v torek, 19. in v sredo 20. februarja ob 20.30.

V četrtek, 21. februarja ob 20.30 / Tretje srečanje v okviru koncertne sezone januar - maj 2008: »Memorial Luciano Pavarotti« z Raino Kabaivansko.

## Gledališče Rossetti

Jutri, 18. februarja ob 20.30 / V priredbi tržaškega koncertnega društva, Paul Lewis - klavir.

Tato Russo: »Masaniello«, muzikal / Urnik: v sredo, 20., v četrtek, 21. in v petek, 22. februarja ob 20.30, v soboto, 23. ob 16.00 in 20.30 ter v nedeljo, 24. februarja ob 16.00.

## OPČINE

## Prosvetni dom

Danes, 17. februarja ob 18.00 / SKD Tabor in ZSKD - »Openska glasbena srečanja«, koncert v sodelovanju z Glasbeno mladino Slovenije - »Cikel GM oder« in Glasbenim julijem - »Tekmovanje Primož Ramovš«.

## TRŽIČ

## Občinsko gledališče

V petek, 22. februarja ob 20.45 / Igor Bobovich - violončelo in Elena Kolesnitschenko - klavir.

## GORICA

## Kulturni dom

V sredo, 20. februarja ob 20.30 / koncert v sklopu Across the border / »Zoran Predin & Gypsy Swing Band«.

V soboto, 23. februarja ob 20.30 / koncert v sklopu Across the border / »Koncert albanske glasbe«.

## Kulturni center Lojze Bratuž

V četrtek, 21. februarja ob 18.00 / V okviru koncertne sezone 2007/08 - klavirski recital nagrajenca na 7. mednarodnem tekmovanju v klavirski interpretaciji Giuliano Pečar 2007 - Timur Gasratov, Ukrajina.

## VIDEM

## Teatro Nuovo Giovanni da Udine

Jutri, 18. februarja ob 20.45 / Nastop pevskega zbora Chor Accentus. Dirigent: Laurence Equilbey.

## SLOVENIJA

## KOPER

## Gledališče Koper

V torek, 19. februarja ob 20.00 / Koncert za zaljubljene - Zoran Predin Gypsy Swing Band.

## POSTOJNA

## Jamski dvorec

V četrtek, 21. februarja / Nastopila bo ameriška kitaristka Gail Muldrow (ZDA).

## LJUBLJANA

## Cankarjev dom

V četrtek, 21. februarja ob 20.00, Galusova dvorana / »Šeherezada«. Simfonični orkester RTV Slovenija. Dirigent: En Shao.

V soboto, 23. februarja ob 20.30, Galusova dvorana / Japonski bobnarji tako »Za Ondekoza«. Glasbeno-scenski spektakel: ritem, ples in energija!

## Gospodarsko razstavišče

Sergej S. Prokofjev: »Romeo in Julija« / Urnik: v torek, 19. ob 12.00, v četrtek, 21. in v petek, 22. februarja ob 19.30.

## KOROŠKA

## CELOVEC

## Dom glasbe

V nedeljo, 2. marca ob 14.30 / Koroška poje, ob 100-letnici rojstva dr. Francesca Cigana. Vstopnice v predprodaji v pisarni Krščanske kulturne zveze, 10.-Oktoberstrasse 25/3, Celovec, tel. 0463-516243, e-mail: office@kkz.at, v Mohorjevi knjigarni, v knjigarni Haček ter eno uro pred koncertom.

## RAZSTAVE

## FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

## TRST

Bivša ribarnica: Ettore Sottsass: »Vorei sapere perchè«. Na ogled od 2. marca od 10.00 do 19.00, zaprto ob torkih.

Občinski pomorski muzej: do 2. marca 2008 je na ogled razstava »Drče in ladjedelnice v sedmem in osmem stoletju«. Možnost ogleda od torke do nedelje od 8.30 do 13.30, zaprto ob ponedeljkih in praznikih.

V Narodni in študijski knjižnici je odprta razstava Tadeje Druscovich.

V Palači Gopcevich bo do 2. marca na ogled razstava »Strehler privato - carattere affetti passioni«. Urnik: od 9. do 19. ure.

V Palači Gopcevich bo do 15. marca na ogled razstava »Da Vienna all'Eurpoa, Arthur Schnitzler e il suo tempo«. Urnik: od 9. do 19. ure.

V Državni knjižnici bo do 29. februarja na ogled razstava »Da Vienna all'Europa, Arthur Schnitzler e il suo tempo«.

V Državni knjižnici bo do 11. aprila na ogled razstava Adalberta Stifterja z naslovom »Stifter x 3«. Urnik: od ponedeljka do petka od 9.00 do 18.30, ob sobotah od 9.00 do 13.00.

Muzej židovske skupnosti / do 31. marca bo na ogled razstava del Annamari Ducaton Wolinsli z naslovom: »La Porta dell'Anima - Omaggio ad Anna Frank«. Urnik: ob nedeljah, ponedeljkih, sredah, četrtkih in petkih od 10. do 13. ure, ob torkih od 16. do 19. ure. Razstavni prostor Sanmichele 11: do 14. marca bo na ogled razstava »a+u« Dimitrija Waltritscha. Urnik: od ponedeljka do petka od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00.

## ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

## MILJE

Galerija G. Negrin (Trg Republike 4): do petka, 22. februarja razstavljajo otroci OV Mavrica in učenci COŠ A. Bubniča. Svoja dela razstavlja tudi Štefan Turk. Razstava je na ogled od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

## OPČINE

Bambičeva galerija, (Proseška ul. 131): do 29. februarja bo na ogled likovna razstava Matjaža Hmeljaka z naslovom: »Po-mejski iz-rezki«. Urnik razstave: od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

## REPEN

Muzej Kraška hiša je odprt v zimski sezoni samo po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@kra-skahisa.com.

## GORICA

V Galeriji Kulturnega doma je do 22. februarja na ogled samostojna razstava grškega slikarja Andreasa Karaghorgisa z naslovom »Poklon mojemu otoku: Santorini«. Urnik: v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

V Kulturnem centru Lojzeta Bratuža je na ogled mednarodna razstava v sodelovanju z Galerijo Rika Debenjaka iz Kanala ob Soči »Vojna in mir - Spomini in spomeniki«. Razstava bo na ogled do 29. februarja ob prireditvah in po dogovoru.

V Državni knjižnici v Ul. Mameli bo do 23. februarja na ogled razstava z naslovom »L'eredità di Cirillo e Metodio attraverso testi e manoscritti« od ponedeljka do petka med 10.00 in 18.30, ob sobotah med 10.00 in 13.30, za vodene obiske je razstava na ogled tudi ob nedeljah med 16. in 19. uro; informacije na tel. 0481-580210.

Na goriškem gradu bo do 21. februarja 2008 na ogled razstava z naslovom »Dediščina Cirila in Metoda. Projekt za Evropo«.

V palači Attems - Petzenstein razstava »Abitare il Settecento«; na ogled bo do 24. marca od torke do nedelje med 9. in 19. uro.

Knjigarna Equilibri (Ul. Seminario in v E.QU. v Ul. Oberdan): do 27. februarja je na ogled razstava »Unodidue«. Razstavlja slikarja Manuel Grosso in Nicola La Rovere.

Državna knjižnica (Ul. Mameli): slikarska razstava Terpictura (Avstrija - Italija - Slovenija) v organizaciji kulturnega centra Tullio Crali bo odprta v sredo, 27. februarja, ob 18. uri. Razstavljalji bodo Birgit Bachmann, Antonio Crivellari, Jaun Arias Gonano, Arjan Pregl, Claudia Raza, Larissa Tomassetti, Etko Tutta, Klavdij Tutta in Gloria Zoit; na ogled bo do 15. marca od ponedeljka do petka med 10.30 in 13.30. Galerija La Bottega (Ul. Nizza): na ogled je razstava Diega Valentinuzzija z naslovom »Ricordi di Viaggio«; odprta bo do 28. februarja, od torke do sobote med 10.30 in 12. uro ter med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12. uro.

## DOBERDOB

Center Gradina: v petek, 22. februarja,

ob 17. uri odprtje fotografske razstave z naslovom »Staranzano. Le donne - I lavori nel Novecento«; na ogled bo do 2. marca ob petkih med 17. in 20. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro.

## TRŽIČ

Občinska galerija sodobne umetnosti: še danes, 17. februarja je na ogled razstava »IM02 - L'immagine sottile«, odprta med 10. in 13. uro in 16. in 19. uro. Informacije na tel. 0481-494369.

## ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro; informacije na tel. 0481-966904.

## CODROIPO

V Vili Manin bo do 25. marca na ogled razstava sodobnega avstrijskega kiparstva »Hard Rock Walzer«. Urnik: od torke do nedelje od 9. do 18. ure.

## SLOVENIJA

## KOPER

Sedež Banke Koper: do konca februarja bo razstavljala slike pod naslovom »Sonska pesem« Mira Ličen Krmptič.

## SEŽANA

Kosovelov dom: jutri, 18. februarja ob 18.00 bo v Mali galeriji Mira Kranjca odprtje razstave slik Ide Rebula.

## AJDOVŠČINA

V Pilonovi Galeriji je na ogled razstava arhitekta Svetozarja Krizaja, rojenega na Ajdovščini. Prirejajo jo ob 30-obljetnici postavitve stalne zbirke v Pilonovi galeriji, ki jo je Krizaj uredil in oblikoval ter zanjo bil leta 1976 nagrajen s Plečnikov nagrado; do 7. marca od torke do petka med 10. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro, zaprto ob sobotah, ponedeljkih in praznikih, informacije na tel. 003865-3689177.

## MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

## NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 15. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure; Sveta Gora ob nedeljah od 10. do 16. ure; grad Dobrovo od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure; Kolodvor vsak dan od 10. do 17. ure; najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Mestna galerija (Trg Edvarda Kardelja 5): do 7. marca, je na ogled razstava z naslovom Potovanje po delu Bobjana Štoklja; odprto od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 12. ure, ob nedeljah in praznikih zaprto.

## IDRIJA

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprto od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

## KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

## LJUBLJANA

Cankarjev dom / v Prvem preddverju bo do 12. marca na ogled Prva dama - najstarejša človeška upodobitev na Slovenskem.

Cankarjev dom / v Veliki sprejemni dvorani bo do 28. februarja na ogled razstava Petra Gabrijelčiča »Mostovi«.

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprto od 10.00 do 18.00.

Mednarodni grafični likovni center: do 24. februarja bo na ogled razstava Hermana Gvardjančiča »Zapisi«.

## NAŠA SLIKOVNA KRIZANKA

## REŠITEV (16.2.2008)

Vodoravno: Kriz, Santoro, Sas, Rila, Onassis, pri, obiralec, T.G., Aldo, garant, Israele, Tit, Ti, obtok, otoki, esagila, R.I., Bruno Bogatec, nona, at, Orinoko, iskra, paritetni odbor, krasta, Amerigo, stoa, Mae, oil, Modena, Stig, PLO, dan, E.R., Na, pankreatitis, S.A., lesk, Dali, Ank, ranitev, Atka, stok, mat, amarela; na sliki: Bruno Bogatec.



KOPER  
Gledališče Koper,  
v četrtek, 21.  
februarja ob 20.00,  
»Duohtar pod  
mus«.

## GLEDALIŠČE

## FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

## TRST

## Gledališče Rossetti

William Shakespeare: »La tempesta« / režija: Tato Russo. Danes, 17. februarja ob 16.00.

## Dvorana Bartoli

Nino Romeo: »Dollirio« / Režija: Nino Romeo. Urnik: v torek, 19., v sredo, 20., v četrtek, 21. in v petek, 2. februarja ob 21.00 ter v soboto, 23. februarja ob 17.00 in 21.00.

## La Contrada

Carlo Goldoni: »Il teatro comico« / režija: Marco Bernardi; nastopajo: Patrizia Milani in Carlo Simoni. Danes, 17. februarja, ob 16.30, v torek, 19. februarja, ob 16.30, v sredo, 20., v četrtek, 21., v petek, 22. in v soboto 23. februarja, ob 20.30 ter v nedeljo, 24. februarja ob 16.30.

## Gledališče Miela

V sredo, 20. februarja / V nizu komičnih predstav se bosta Massimo Olcese in Adolfo Margiotta, predstavila z delom »Alti e bassi«.

## GORICA

## Kulturni dom

V petek, 22. februarja ob 20.45 / gledališka festival TEATRANDEO predstava / »Otto pericolose simpatiche donnette«.

## Kulturni center Lojze Bratuž

Danes, 17. februarja ob 17.00 / Prešernova proslava z naslovom »Kje, slo-movina, si?«. Župančičevo Dumo v sliki, besedi, plesu in glasbi oblikujejo mladi recitatorji in plesalci SKK-a in MOSP-a, igralci Radijskega odra, MePZ Mačkolje, solisti Martina Feri, Andreja Štucin in Nikolaj Bukavec ter orkester pod vodstvom Iztoka Cergola. Režiser je Gregor Tozon, slavnostni govornik pa Luigia Negro, predsednica društva Rozajanski dum. Prost vstop!

V soboto, 23. februarja ob 16.30 / v okviru niza Zimski popoldnevi, Teatro del Buratto (Milan) »Giocagocattolo«.

V ponedeljek, 25. februarja ob 9.30 in 10.45 / gledališka predstava v abonmaju Veliki polžek, nastopa Mestno gledališče Ptuj s predstavo »Kokorolek«.

V torek, 26. februarja ob 9.30 in 10.45 / gledališka predstava v abonmaju Mali polžek, nastopa Lutkovno gledališče Jože Pengov, Ljubljana s predstavo »Mali ribič«.

## TRŽIČ

## Občinsko gledališče

Elio Petri: »Roma ore 11« / gledališče Mitipretese / gledališče Eliseo; igrajo: Anna Gualdo, Manuela Mandracchia, Sandra Toffolatti in Mariàngelo Torres. Danes, 17. februarja, ob 20.45.

Gioele Dix, Nicola Fano in Sergio Fan-

toni: »Tutta colpa di Garibaldi« / režija: Sergio Fantoni. V torek, 19. in v sredo, 20. februarja ob 20.45.

## VIDEM

## Teatro Nuovo Giovanni da Udine

Italo Svevo: »La rigenerazione« / Nastopa Stalno gledališče Il Rossetti v režiji Antonia Calende. Na sporedu še danes, 17. februarja ob 20.45.

Od 21. do 24. februarja ob 20.45 / Dino Buzzati: »7 piani«. Režija: Paolo Valerio.

## SLOVENIJA

## KOPER

## Gledališče Koper

V sredo, 20. februarja ob 20.00 / Vasilij V. Sigarev: »Ahasver«. Gostuje SNG Drama Ljubljana.

V petek, 22. februarja ob 20.00 / Ivan M. Lalič: »Herroj naroda«. Gostuje Narodno gledališče Toša Jovanovič, Zrenjanin, Srbija. Predstava v srbskem jeziku.

## PORTOROŽ

## Avditorij

V soboto, 23. februarja ob 20.00 / Boris Kobal: »Evrofilija«, nastopa Slovensko ljudsko gledališče Celje.

## LJUBLJANA

## SNG Drama Ljubljana

## Veliki oder

Jutri, 18. in v četrtek, 21. februarja - 19.30-21.10 / Dane Zajc: »Jagababa«.

V torek, 19. februarja - 19.30-21.20 / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«.

V sredo, 20. februarja - 11.00-12.50 in 19.30-21.20 / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«.

V petek, 22. februarja - 11.00-12.25 in 19.30-20.55 / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Scapinove zvijače«.

## Mala drama

Jutri, 18. februarja ob 20.00 / Yukio Mishima: »Markiza de Sade«.

V torek, 19. februarja - 20.00-21.45 / Julian Barnes: »Prerekanja«.

V sredo, 20. februarja ob 20.00 / Yukio Mishima: »Markiza de Sade«.

V četrtek, 21. februarja - 20.00-21.30 / Žarko Petan: »Fatalna komedija«.

## MGL

## Veliki oder

Jutri, 18. in v sredo, 20. februarja ob 19.30 / Vladimir Nabokov: »Lolita«.

V torek, 19. februarja ob 19.30 / Peter Nichols: »En dan v smrti Jožce Rožce«.

V četrtek, 21. februarja ob 19.30 / Petr Zelenka: »Zgodbe vsakdanje norosti«.

V petek, 22. februarja ob 19.30 / Vladimir Nabokov: »Lolita«.

## Mala scena MGL

Jutri, 18. februarja ob 20.00 / José Sanchez Sinisterra: »Carmela in Paulino, variete na fino«.

V sredo, 20. februarja ob 20.00 / Sergio Belbel: »Mobilec«.

## Šentjakobsko gledališče

V. B. Tartuffe: »Kralj na fiziki« / do torke, 19. februarja, ob 17.00.



# Šport

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
sport@primorski.it

**Primorski**  
dnevnik

**NOGOMET** - Vnaprej igrane tekme A-lige zapečatile boj za »scudetto«

# Juventus ugnal Romo Inter z 11 točkami naskoka

V Turinu krasen gol Del Piera - Inter proti Parmii brez težav, le točka za Milan

MILAN/PARMA/TURIN - Po včerajšnjem 23. krogu je v A-ligi brzokone že vse odločeno. Inter je premagal Livorno in utrdil vodstvo na lestvici (+11 točk). Drugo uvrščena Roma je izgubila proti Juventusu, ki se ji je tako približal na eno samo točko razlike. Milanu pa ni uspel podvig v Parmii, tako da rdeče-črni ostajajo za Fiorentino.

V ospredju je bila sinoči prav gotovo tekma med Juventusom in Romo. Srečanje je odločil Del Piero, ki je Donijevo mrežo zatresel po lepo in močno izvedenem prostem strelu. Streljal je proti živemu zidu, pri katerem se je la quinta sklonil in tako odprl pot žogi proti vratom. Doni je bil pokrit in brez moči. 1:0, toda že dvajset sekund kasneje bi lahko Roma izenačila. Branilcu Legrottaglie je uspelo zžogo preusmeriti v vratnico in zatem v kot. Vse to se je pripetilo tik pred odmorom. V drugem polčasu je bila reakcija Rome skromna. Nekaj bolj so gostje pritiskali od 1/. do 23. minute, po zamenjavi Trezegueta z granitnim Sissokojem pa je postala Juventusova obramba nepremagljiva.

Inter je pred torkovo prvo tekmo osmine finala Lige prvakov proti Liverpoolu brez večjih težav likvidirala Livorno (2:0) in tako okrepila vodstvo na lestvici. Oba zadetka je dosegel Suazo, tokrat - skupaj z Maiconom in Stankovićem - eden boljših na igrišču. Trener Mancini je pozitivno ocenil včerajšnji nastop in je pred dvobojem z Liverpoolom optimist. Na igrišče se je po več kot stotih dneh odsotnosti vrnil tudi portugalski zvezdnik Luis Figo. Suazo je mrežo Livorno zatresel že v 14. minuti, po visoki podaji Chivuja s prostege strela. Štiri minute kasneje je bilo že 2:0. Napadalec iz Hondurasa je izkoris-

Del Pierov prosti udarec je bil tako močan, da ga vratar Doni ni skoraj niti videl

KROMA



til napako Kneževića in Diamantina.

Pri Milanu, ki je igral le neodločeno v Parmii (0:0), sta lahko zadovoljna le Kakà in Maldini. Prvi je igral dobro in počasi prihaja v pravo formo. Branilec tržaškega porekla pa je je večraj odigral tisočo uradno tekmo v Milanovem dresu. Povrh tega pa še tragikomična poškodba pomožnega vratarja Dide. Med polčasoma so morali brazilskega vratarja zaradi močnih bolečin v hrbtu odpeljati v ambulanto. Dida je le sedel na klopi.

Vsekakor neodločen izid brez zadetkov je bil povsem pravičen. Prvi polčas je minil v znamenju premoči Parme. V 21. minuti je lepo streljal Morrone. Kalač je bil na svojem mestu. Do konca prvega dela so se gostitelji še trikrat nevarno približali Milanovim vratom (Reginaldo, Pisano in še enkrat Morrone). V drugem delu pa so bili pri Milanu premočno natančni Inzaghi, Gilardino in sam Kakà. Dodati je treba, da je sredin Milanov nasprotnik v ligi prvakov Arsenal včeraj

izgubil na tekmi za pokal FA Cup proti Manchesteru s 4:0.

**Vrstni red:** Inter 59, Roma 48, Juventus 47, Fiorentina in Milan 38, Udinese 33, Sampdoria 31, Atalanta 30, Genoa 29, Palermo 28, Napoli 27, Torino 24, Lazio, Catania in Livorno 23, Parma 21, Siena 20, Empoli 19, Reggina 18, Cagliari 15.

**Danes:** 15.00 Fiorentina - Catania, Genoa - Sampdoria, Lazio - Atalanta, Napoli - Empoli, Palermo - Cagliari, Reggina - Udinese, Siena - Torino.

**Inter - Livorno 2:0 (2:0)**

STRELEC: Suazo v 14. in v 18. minuti.

INTER (4-4-2): Julio Cesar; Maicon (od 73. min. Figo), Burdisso, Chivu, Maxwell; J. Zanetti, Pelè, Cambiasso, Stanković (od 68. min. Maniche); Crespo (od 85. min. Materazzi), Suazo. TRENER: Mancini

LIVORNO (3-5-2): Amelia; Grandoni, Knežević, Galante; Balteri (od 71. min. Rossini), Pulzetti (od 68. min. Vailatti), De Vezze (od 80. min. E. Filippini), Vidigal, Pasquale; Diamanti, Bogdani. TRENER: Camolese.

SODNIK: De Marco

**Parma - Milan 0:0**

PARMA (4-4-1-1): Bucci; Zenoni, Falcone, Couto, Castellini; Dessena, Morrone, Cigarini (od 75. min. Mariga), Pisano; Reginaldo (od 63. min. Gasbarroni); Lucarelli (od 63. min. Budan). TRENER: Di Carlo

MILAN (4-4-1-1): Kalac; Cafu, Nesta, Kaladze, Jankulovski (od 68. min. Maldini); Gattuso (od 46. min. Pirlo), Emerson, Ambrosini, Serginho (od 46. min. Gilardino); Kakà; Inzaghi. TRENER: Ancelotti.

SODNIK: Dondarini.

**Juventus - Roma 1:0 (1:0)**

STRELEC: Del Piero v 45. min.

JUVENTUS (4-3-1-2): Buffon; Zebina, Legrottaglie, Chiellini, Molinaro; Camoranesi (od 46. min. Nocerino), Zanetti, Nedved (od 81. min. Palladino); Del Piero; Iaquineta, Trezeguet (od 68. min. Sissoko). TRENER: Ranieri.

ROMA (4-2-3-1): Doni; Cassetti, Ferrari, Mexes, Tonetto; De Rossi, Pizarro (od 68. min. Aquilani); Taddei (od 60. min. Giuly), Perrotta (od 82. min. Esposito), Mancini; Totti. TRENER: Spalletti.

SODNIK: Saccani.

**NOGOMET** - Triestina se je srčno upirala, a priznala premoč prvouvrščenemu

# Bologna je bila prehud zalogaj

Za Bologna sta bila uspešna Marazzina in Adailton - Izključen Allegretti zaradi dolgega jezika - V prvem polčasu je Triestina igrala boljše od nasprotnika

**Bologna - Triestina 2:0 (1:0)**

STRELECA: Marazzina v 30.; Adailton v 16.dp.

BOLOGNA (4-4-2): Antonioli; Daino (12.dp. Giubilato), Moras, Terzi, Bonetto; Adailton, Mingazzini, Carrus, Valiani; Marazzina, Bucchi. Trener: Arrigoni.

TRIESTINA (4-5-1): Dei 6,5; Milani

5,5 (27. dp Gorgone), Petras 6,5, Minelli 6, Pesaresi 6; Šedivec 6,5 (36.dp Rizzi), Princivalli 6, Piangerelli 6, Allegretti 5,5, Sgrigna 6; Granoche 6 (18.dp Della Rocca). Trener: Maran.

SODNIK: Celi iz Campobassa 5,5; OPOMINI: Piangerelli, Carrus, Moras, Bonetto, Pesaresi; IZKLJUČITEV: Allegretti v 8.dp; GLEDALCEV: 7.500.

Triestina je po pričakovanjih klonila pred boljšim nasprotnikom, a tudi v Bologni Maranovi varovanci z igro niso razočarali. Po postavah je bilo že razvidno, kakšen naj bi bil potek srečanja. Arrigoni se je namreč odločil za shemo 4-4-2, kjer pa je bil eden izmed členov vezne vrste napadalec Adailton. Na drugi strani pa je Maran izbral dokaj previdno postavitev s petimi veznimi igralci in le enim napadalcem. Trener Triestine je želel okrepiti vezno vrsto, tako da bi povzročal več težave tehnično boljšim nasprotnikom pri gradnji igre.

V uvodnih minutah je Bologna nekaj več od igre (v 2. minuti je Bucchi streljal mimo vrat po pobudi verjetno najboljšega igralca tekme, Bonetta), a Triestina je začela igrati vse bolje. Na sredini igrišča je imela večkrat premoč, čeprav se je skoraj vedno omejevala na dolge serije podaj vodoravno in se le redkokdaj približevala Antoniolijevimi vratom. Kljub temu pa je bila igra Triestine na trenutke res dobra, zelo aktiven je bil Šedivec, ki je večkrat zadrževal žogo in omogočil soigralcem, da so se odkrivali. Na splošno pa je celotna vezna vrsta Triestine pokazala več od Bolognina, ki je bila objektivno v težavah. Zlasti Adailton ni nikoli prišel do izraza, kar pa ne velja za



Čeh Jaroslav Šedivec je včeraj v Bologni igral dokaj solidno

KROMA

Bonetta, ki je gospodaril na levem pasu. Ni slučaj, da je 90% napadov Bologna začela prav na tistem pasu, kjer se je moral Milan kar potiti. A prav slednji je v 8. minuti lepo podal do Granocheja, ki je, ob oviranju Terzija, z glavo poslal žogo mimo vrat. Triestina je začela verjeti, da pred sabo nimajo nepremagljive armade, ampak le zelo solidnega nasprotnika z nekaterimi šibkimi točkami. Nekajkrat je bil Granoche preveč osamljen in ni imel nikogar, komur podat žoge. Tržačani so se tako omejili na dva strela z razdalje. Prvega je izvedel Sgrigna po kotu Allegrettija, Antonioli pa ni imel

težav žogo zadržati. Nekaj bolj problematičen pa je bil poseg po strelu Allegrettija, saj je vratar žogo moral odbiti v kot. Do tridesete minute je bil posledično veliko bolj zadovoljen z igro svojih Maran kot pa kolega Arrigoni. Vendar prav po pol ure igre je Bonetto pobegnul Milaniju in krasno podal proti sredini kazenskega prostora. Kot prava ptica ujeta se je pognal proti žogi Marazzina, ki je udaril po usnju s celom in žogo poslal pod desno stičišče vratnice in prečke Deievih vrat. Po prejtem golu je Triestina nekaj minut popustila, saj je šlo za hud psihološki udarec, vendar je kma-

lu znova zaigrala in zaključila prvi del tekme v napadu.

V 53. minuti je nova hladna prha pretresla Triestino, saj je sodnik izključil Allegrettija, verjetno zaradi kake grobe besede preveč... Kljub možu manj je Triestina v 57. minuti dvakrat ogrozila Antonioli. Najprej je poskušal Sgrigna, ki je preigral nasprotnika, a nato streljal rahlo nenatančno. Edinstveno priložnost pa je Triestina zamudila minuto kasneje. Šedivec je z gibi značilnimi za vrhunškega plesalca preigral tri nasprotnike in podal do Granocheja, čigar strel pa je Antonioli vrhunsko odbil. A v 61. minuti je po kotu Triestine Giubilato ukradel žogo Pesaresiju in se podal v 40 metrov dolg samotni tek in nato podal do Adailtona, ki je z lobom še drugič premagal Deia. Zadnje pol ure tekme je Triestina iskala vsaj častni gol, a Bologna je zamudila nekatere res izvrstne priložnosti za tretji gol. V 75. minuti je Marazzina po podaji Adailtona zadela vratnico, šest minut kasneje je Dei vrhunsko odbil strel Bucchija, v 88. minuti pa je isti igralec zastreljal enajstmetrovko (zadel je vratnico), ki jo je sodnik dosodil zaradi prekrška Deia nad Di Gennarom.

**Top:** Jaroslav Šedivec je zadnje tekme v glavnem v celoti presedel na klopi za rezervne, včeraj pa je bil nedvomno najbolj aktiven med Tržačani.

**Flop:** Kapetan bi moral biti soigralcem za zgled, Allegretti pa je rekel besedo preveč občutljivemu sodniku, ki ga je poslal predčasno pod tuš.

**PRVENSTVO »PRIMAVERA«** - Izid: Triestina - Chievo 1:3.

Iztok Furlanič

B-LIGA IZIDI 26. KROGA					
Bologna	26	16	8	2	37:14 56
Chievo	26	17	5	4	48:28 56
Lecce	26	15	7	4	41:16 52
Albinoleffe	26	15	7	4	43:22 52
Pisa	26	14	8	4	45:29 50
Brescia	25	14	5	6	41:24 47
Rimini	26	12	6	8	36:24 42
Mantova	26	12	5	9	39:32 41
Messina	26	11	5	10	22:31 38
Ascoli	25	8	10	7	34:26 34
Modena	26	8	9	8	36:33 33
Frosinone	26	9	6	11	33:39 33
<b>Triestina</b>	<b>26</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>29:40 30</b>
Bari	26	7	9	10	31:40 30
Grosseto	26	6	9	11	22:36 27
Piacenza	26	6	3	15	21:34 27
Vicenza	26	5	9	12	26:41 24
Treviso	26	5	7	14	23:36 22
Spezia (-1)	26	4	10	12	29:39 21
Avellino	26	5	6	15	24:40 21
Cesena	26	3	11	12	24:39 20
Ravenna	26	4	6	16	30:50 18
<b>PRIHODNI KROG (23.2. ob 16.00)</b> Ascoli - Vicenza, Avellino - Chievo, Brescia - Bologna, Cesena - Albinoleffe, Frosinone - Spezia, Grosseto - Ravenna, Lecce - Piacenza, Mantova - Bari, Modena - Rimini, Treviso - Messina, Triestina - Pisa					



ATLETIKA - Portret Marije Šestakove, ki je v Atenah premagala mejo 15 m v troskoku

# Po stopinjah skakalke v višino Britte Bilač

V Sloveniji poročena Srbkinja je bila že na tem, da zaradi poškodbe prekine kariero

LJUBLJANA - Marija Šestak, ki je na mitingu v Atenah v troskoku skočila 15 metrov in osem centimetrov daleč in kar za 48 centimetrov popravila svoj državni rekord ter dosegla tretji dvoranski izid vseh časov, je po poškodbi nanizala tri izjemne sezone. Šestakova je na dvoranskem mitingu v nemškem Düsseldorfu 8. februarja zasedla drugo mesto in s 14,60 metra za 12 centimetrov popravila tudi svoj prejšnji slovenski rekord. Na prostem je že skočila 14,92, ta dosežek pa ji je uspel 3. junija 2007 v Ljubljani. Prav lanske sezona je bila zanjo prelomna, dobro formo pa nadaljuje tudi v letošnji zimski sezoni, ki bo imela vrhunec na dvoranskem SP v španski Valenci (od 7. do 9. marca).

Šestakova je v finalu na 11. svetovnem prvenstvu 31. avgusta lani v Osaki na Japonskem v troskoku z 14,72 metra osvojila peto mesto. Tedaj je imela najboljšo serijo v karieri (14,72, 14,63, 14,45, 14,71, 14,34 in 14,27 m) in premagala številne vrhunske tekmovalke. Šestakova je z dekliškim priimkom Martinovič luč sveta ugledala 17. aprila 1979 v Srbiji. Dolgo je živela v Kragujevcu, kjer je napravila tudi prve atletske korake. Zadnji dve leti in pol, od junija leta 2005, pa biva v Sloveniji, kamor jo je popeljala ljubezen. Poročena je s slovenskim rekordermem na 400 m Matjijo Šestakom, živi pa v Ljubljani, kjer je leta 1997 kariero začela s srebrom na mladinskem evropskem prvenstvu.

Njena življenjska pot pa je podobna, kot pot Britte Bilač (rojene Vörös), ki je leta 1994 osvojila zlato medaljo na EP za Slovenijo, po poroki z nekdanjim slovenskim rekorderm Borutom Bilačem. Slednji ji pomaga tudi na treningih, večina trenerskega bremena pa je na možu Matiji. Z Matijo sta se spoznala na dvoranskem EP leta 2002 na Dunaju, kjer je bila šesta. Šele dve leti pozneje, aprila 2004, pa sta se na pripravah v Medulinu pričela več družiti. Sledila je poroka, ki pa ni bila tako bučna, kot je naveda v Kragujevcu, saj je bilo na njej le okrog 35 gostov. Osnovno šolo je končala v Kragujevcu. Tam je začela tudi trenirati in obiskovati srednjo šolo, zadnja dva letnika pa je opravila v Beogradu, kamor je šla leta 1995 zaradi treningov z novim trenerjem Danilom Temimom, nekdanjem skakalcu v višino. Po uspehih v mladinski in mlajši članski konkurenci si je leta 2002 poškodovala kost stopala in prehitro začela trenirati. Do leta 2004 je bilo zanjo mučno obdobje vadbe in sanacij poškodbe, ko pa si je maja 2004 na treningu v Ljubljani poškodovala še Ahilovo tetivo, je že menila, da ne bo nikoli več nastopala v atletiki. Sledila je rehabilitacija, mož Matija pa ji je nato vtil voljo in energijo, da je vnovič poskusila v atletiki in v letu 2006 ponovno začela z vrhunskimi izidi.



Slovenska reprezentantka Marija Šestak bo 17. aprila dopolnila 29 let



Športno pot je začela z drugim mestom v Ljubljani leta 1997 in bronom leta 1998 na mladinskem SP v Annecyju v Franciji. Leta 1999 je bila osma na EP do 23 let v Goeteborgu, leta 2000 je bila 22. mesto na OI v Sydneyju, leto pozneje pa še pred težavami s poškodbo druga na EP do 23 let v Amsterdamu. Slovensko državljanstvo je dobila 13. julija 2006, vendar pa novo domovino še ni mogla zastopati na velikih tekmovanjih vse do SP v Osaki. Po letu 2002, ko je bila šesta na dvoranskem EP na Dunaju in balkanska prvakinja v Atenah, je po ponovni popolni sanaciji poškodbe lahko resno tekmovala v letu 2006 in poleg uspešnih nastopih na največjih mitingih, kar jih je IAAF dovolila, je bila peta na svetovnem atletske finalu IAAF v Stuttgartu, kar ji je uspelo tudi lani.

**SVETOVNA REKORDA** - Rusinja Jelena Isinbajeva je na mitingu v Donjecku izboljšala lastni svetovni dvoranski rekord v skoku s palico za dva centimetra - nova znamka zdaj znaša 4,95 metra. Etiopijec Kenenisa Bekele PA je v Birminghamu postavil nov svetovni rekord v teku na dve milj. Razdaljo je pretekel v osmih minutah in 4,35 sekunde, od prejšnjega najboljšega časa, ki je bil v lasti njegovega rojaka Haileja Gebrselassieja (2003), pa je bil hitrejši za 34 stotnik sekunde.

ROKOMET - Pokal EHF

## Zgodovinski uspeh Kopra

V gosteh premagali in izločili nemški Lemgo s kopico svetovnih prvakov

LEMGO - Rokometaši Cimosa so se z odlično predstavo zanesljivo uvrstili v četrtfinale pokala EHF. V Lemgu so pred 3500 gledalci sedmouvrščeni ekipi nemškega prvenstva dali pravo lekcijo iz rokometne igre z 28:24, potem ko so na prvi tekmi v Kopru slavili s 34:29. Domači so nastopili s kompletno postavo, tudi s Kehrmannom, Stephanom in Preissom, ki v Kopru niso igrali. V svojih vrstah so imeli šest svetovnih prvakov in evropskega prvaka, kljub temu pa so ostali praznih rok.

Koprski rokometiški so z uvrstitvijo v četrtfinale evropskega pokala EHF dosegli zgodovinski uspeh, svoje naslednje tekme pa bodo dobili na torkovem zbiranju na sedežu Evropske rokometne zveze (EHF) na Dunaju.

**LIGA PRAKOV** - Rokometaši Celja Pivovarne Laško so v drugem krogu drugega dela evropske lige prvakov (skupina 4) v gosteh izgubili s špansko Barcelono z 28:39 (11:20), velenjsko Gorenje pa je v Kölnu izgubilo z nemškim Gummersbachom s 30:33 (12:16).

**KRIM** - Rokometašice Krime Mercatorja so na povratni tekmi osmine finala pokala pokalnih zmagovalk v gosteh izgubile proti zagrebški Lokomotivi s 25:30 (10:19), a se vseeno uvrstile v četrtfinale tega tekmovanja. Na prvi tekmi so namreč slavile s 31:25.

**ODBOJKA** - V tekmi 17. kroga srednjeevropske odbojkarke lige je ACH Volley v gosteh premagal Stavbar IGM s 3:0 (21, 20, 12). ACH Volley: Urnaut, Pajenk 13, Čebren, Gasparini 12, Touzinsky 7, Čuturič 7, Pleško, Šmuc, Škorc, Kamnik 12, Orel, Satler.

### NBA liga tudi v Evropi?

NEW ORLEANS - Za ogrevanje pred današnjo 57. tekmo zvezd v košarkarski ligi NBA so se v New Orleansu sinoči pomerili mladi zvezdniki. Uspešnejši so bili igralci, ki imajo že dve leti izkušnje v NBA, saj so novince premagali s 136:109. Prvo ime obračuna med »bruci« in »drugimi letniki« lige NBA je bil nedvomno košarkar Clevelanda Daniel Gibson. Do-

KARATE - 35. mladinsko evropsko prvenstvo v Trstu

## Danes zadnji boji

Finalni nastopi ob 15. uri - Uspešni Italijani, 5. mesto za Slovenko Bezgovšek



segl je kar 33 točk, pri čemer tekme niti ni začel v prvi peterki. Še večjo težo pa je njegovemu dosežku dal podatek, da je prav vse koše dosegel z meti za tri točke. Dosegel je 11 trojk (met 11-20) in po koncu tekme brez konkurence pobral tudi nagrado za najkoristnejšega igralca (MVP).

Toda svet NBA pretresajo tudi govoriče o zamisli šefa lige Davida Sterna po ustanovitvi evropske divizije NBA lige. To bi bilo priznanje Američanom za velik napredek evropske košarke, saj njeni predstavniki z Nemcem Dirkom Nowitzkijem na čelu že prednjačijo v ZDA. Kot možne lokacije omenjajo Madrid, Barcelono, London, Berlin in Rim. Velik problem pa so razdalje. »Med Dallasom in Berlinom je sedem ur poleta, ekipe bi morale v Evropi preživeti deset dni ali morda celo dva tedna, sicer se stvar ne bi izšla,« je povedal Nowitzki. Peter Stojakovič, igralec moštva Hornets New Orleans pa meni, da ideja vsaj še nekaj let ne bo aktualna.

**LIGA NLB** - Union Olimpija - Vojvodina Srbijagas 72:58 (23:14, 41:25, 55:40), Cibona - Split 88:75 (20:22, 47:42, 62:57), Zadar - FMP 78:84 (11:31, 35:44, 65:57).

## SMUČARSKI TEK Majdičeva le dvajseta v Liberecu

LIBEREC - Norvežanka Astrid Jacobsen in Francoz Jean Marc Gailard sta zmagovalca tekaške preizkušnje za svetovni pokal v češkem Liberecu. Kraj se sicer zaradi pomanjkanja snega ni prav dobro predstavil pred svetovnim prvenstvom, ki ga bo gostil prihodnje leto, slabo pa je nastopila tudi najboljša slovenska smučarska tekačica Petra Majdič, ki je bila 20. Tekmovalce in tekmovalke je v Liberecu pričakala klavrna podoba tekmovališča. Pomanjkanje snega je botrovalo odločitvi, da prireditelji prvotni trasi na 15 kilometrov za moške in 10 kilometrov za ženske skrajšajo na 11,4 kilometra za moške in 7,6 kilometra za ženske.

**BIATLON** - Ruska biatlonska štafeta je na svetovnem prvenstvu v Östersundu osvojila prvo mesto pred Norvežani (+49,2/0+7) in Nemci (+1:42,5/2+14). Slovenci Klemen Bauer, Gregor Brvar, Peter Dokl in Vasja Rupnik so bili 19.

**SKOKI** - Norveški smučarji skakalci (1052,4 točke) so kljub padcu Björna Einarja Romørna zmagovalci ekipne tekme svetovnega pokala v nemškem Willingenu. Drugi so bili Finci (1035,4), tretji pa olimpijski in svetovni prvaki Avstrijci (999,4). Slovenci Damjan Kranjec, Šinkovec in Peterka (887,1) so tekmo končali na 6. mestu.



Agonizem na višku (levo zgoraj), francoski (desno) in slovenski navijači (desno spodaj)

KROMA

V tržaški športni palači Palatrieste se bo danes končalo 35. evropsko mladinsko prvenstvo v karateju. Zadnje medalje bodo podelili od 15. ure dalje, ko bodo na sporedu ekipni nastopi reprezentanc v katah in športnih borbah. Prvi dan so bili zelo uspešni Italijani, ki so osvojili tri zlate medalje, Slovenci pa so se morali zadovoljiti s petim mestom Vesne Bezgovšek v kategoriji športnih borb do 53 kg. Do osvojitve bronaste kolajne so ji zmanjkale le tri sekunde v veliko razočaranje številnih slovenskih navijačev, ki so se zbrali na tribunah tržaške dvorane. Včeraj so tekmovali kadeti.



NOGOMET - Trebenski Primorec v 1. amaterski ligi spet praznih rok

# Po porazu proti Ponziani so se na stežaj odprla vrata 2. AL

Drugi zadetek (v 46. minuti) je rdeče-belim odrezal noge - Slabo na levem boku

Primorec - Ponziana 1:3 (0:2)

STRELCI: v 31. min. Danieli, v 46. Stefani, v 49. min. Marzari in v 68. min. Carli.

PRIMOREC: Loigo, Emili, Manfreda (v 63. min. Carli), Santi, Braini, Cadel, Laghezza, Mercandel, Micor (Krevatin v 63. min.), Snidar, Ursic (Petranich v 76. min.), trener Oliviero Macor.

PONZIANA: Daris, Bampi, Licciulli, Noto (v 78. min. Beacco), Pecora, Stefani, Pignatiello (v 30. min. Manzutto), Mendella, Marzari, Danieli, Mitrano, trener Rosolo Vailati.

V boksarskem žargonu bi najbrž napisali, da je - na včerajšnji vnaprej igrani tekmi 20. kroga skupine C 1. amaterske lige - Ponziana »knokavtirala« trebenski Primorec. Rdeče-belim (zadnji na lestvici) so se tako na stežaj odprla vrata 2. amaterske lige, čeprav morajo do konca prvenstva igrati še deset tekem (na razpolago je torej še trideset točk). Ponziana pa se je po včerajšnji zmagi približala drugo uvrščeni Aquileii, ki ima pred današnjim krogom le eno točko prednosti.

Ponziana je v Trebčah dokazala, da ni zaman na tako visokem položaju na lestvici. Loigo je prvič posredoval v 8. minuti, ko je s pestmi poslal žogo v kot. V 17. minuti je Primorčeva vrata rešil kapetan Peter Emili, ki je Mendellov strel z galvo preusmeril v »out«. Ponziana je še naprej igrala napadalno. Primorec pa je poskušal presenetiti s protinapadi. V 28. minuti je gostujoči branilec blizu malega kazenskega prostora pravočasno anticipiral Snidarja. Tri minute kasneje je domača obramba slabo posredovala in na prvi pogled nenevarna žoga, se je spremenila v gol-priložnost za napadalca Danielija, ki je spretno čakal na off-side liniji. Slednji je namreč vodil vratom in z desne strani diagonalno streljal proti Loigovim vratom. Žoga se je zakotalila v desni vratarjev kot. Domači vratar Loigo (za prijatelje Poldo) je sedem minut kasneje odlično posredoval in Mendellov strel preusmeril v kot. Pri Primorcu so včeraj šepali na levem delu. V prvem polčasu so nasprotnikovi igralci kar trikrat nevarno prodrli po levem delu v kazenski prostor. Četrti prodor - tik pred odmorom - je bil usoden. Primorec je napadal, branilci Ponziane so prestregli žogo, podali Mendelli, ki je 's prve' podaljšal v prostor branilcu Stefaniju, ki se je vključil v napad. Izkušeni Stefani ni zgrešil, žogo je tako poslal za Loigov hrbet (0:2). Po prihodu s slačilnic še ena hladna prha za Primorec. Po dveh minutah in trideset sekundah je Santi v kazenskem

Primorčev napadalec Roberto Snidar, ki je v letošnji sezoni dal dva zadetka, je takole preskočil branilca Ponziana Emanueleja Pecoro

KROMA



prostoru grobo posredoval nad gostujočim napadalcem in sodnik je pokazal na belo piko. Marzari je bil natančen, čeprav je domači vratar uganil smer strela. 3:0 in tekme je bilo konec, čeprav je v okrog dvajsete minute Peter Carli dosegel častni zadetek. Streljal je proti vratom, žogo pa je v mrežo preusmeril branilec Ponziane. Do konca tekme je bil za kroniko zanimiv še prekršek v kazenskem prostoru nad napadalcem Ponziane Mitranom. Prekršek je bil, sodnik pa ni bil istega mnenja in Mitranu je pokazal rumeni karton.

#### IZJAVI PO TEKMI:

**Nogometiš Primorca Aljaž Milič,** ki je pred dnevi prestal operacijo (kolen) in ga čaka šest mesecev dolgo okrevanje: »Položaj je res kritičen, skorajda brezupen. Letos ni pravo leto. Gole dobimo prepoceni, z veliko težavo pa jih damo. Ponziana je ena boljših ekip in to so danes (včeraj) tudi dokazali.«

**Trener vratarjev Ponziane, Marjan Babuder:** »Igrali smo solidno, žogo smo držali na tleh in zgradili smo nekaj zanimivih akcij. Odločilen je bil drugi zadetek, tik pred odmorom. Pri Ponziani bi pohvalil Danielija, pri Primorcu pa mladega Petranicha.«

Jan Grgič

**OSTALI VČERAŠNJI IZIDI:** Promocijska liga: Capriva - Centro Sedia 1:0; 1. AL: Medea - Ruda 0:0; 2. AL: Lucinico - Mossa 1:1.

NOGOMET - V 3. AL proti tržiški Romani

## Mladost ni zaslužila poraza

Romana - Mladost 2:1 (0:0)

STRELEC ZA MLADOST: Bressan v 70. min.

MLADOST: Kuštrin, Batistič, Buzin (Pellegrino), Sambo (Terpin), Zorzin, Černic, Padovan (Jarc), Bressan, Gagliano, Braida, Radetič, trener Sambo.

Doberdobska Mladost bi si v Tržiču zaslužila vsaj točko. Gostitelji so namreč dosegli zmagoviti gol v sodnikovem podaljšku in spet plačali davek neizkušnosti. Doberdobski so nastopili v okrnjeni postavi, saj so manjkali pomembni igralci kot Ferlez, Škabar in Contin. Vseeno so se odločno vrgli v boj in bili gostiteljem povsem enakovredni. Že v 15. minuti igre se je huje poškodoval Sambo, ki ga je zamenjal Terpin. V drugem polčasu je Romana že v 3. minuti povedla. Gostje pa se niso dali in niti poškodba Marca Padovana v 14. minuti jih ni spravila iz tira. Igrali so napadalno in v 25. minuti z Bressanom stanje izenačili. Ko je vse kazalo, da se bosta ekipi razšli pri neodločenem izidu, pa hladna prha za goste, ki so v 3. minuti sodnikovega podaljška prejeli

drugi gol. Časa za reakcijo ni bilo več.

#### DEŽELNI MLADINCI

Juventina - Palmanova 1:2 (0:2)

STRELEC ZA JUVENTINO: Gaggioli v 70. min.

JUVENTINA: Kardas, Fici (Paziente), Cipolla, Patrone, Lamanda (Černic), Gaggioli, Galliussi, Peric, Simonetti (Contin), Mohoric, trener Currato.

Juventina bi si tokrat zaslužila vsaj točko, saj je igrala dobro.

#### Staranzano - Vesna 3:0 (0:0)

VESNA: L. Rossoni, Zarba, Zampino, Candotti, Milenković, S. Rossoni, Simonis, Tuccio, Martinelli, Debernardi, Turello, trener Toffoli. IZKLUČEN: L. Rossoni.

Vesna je odigrala brzkone najslabšo tekmo v letošnji sezoni. Ključni dogodek je bila izključitev vratarja Rossonija (v 35. minuti drugega dela), ki bo tako odsoten na sobotnem derbiju proti Juventini.

**Ostali izidi:** Pro Gorizia - Gonars 1:0, Ponziana - S. Canzian 3:0, Muggia - Union 91 5:0, Monfalcone - Costalunga v torek, Seveglia - S. Luigi jutri.

NOGOMET - 2. AL

## Dolinski derbi brez zmagovalca

Breg - Domio 0:0

BREG: Barbato, Zennaro, Degrassi, Lavrica, Gargiuolo, Sovič, Medda, Zidarich (od 83. min. Legovich), Pedarra (od 58. min. Bernobi), Coppola, German. TRENER: Davor Vitulič.

DOMIO: Pestel, Arzon, Prisciandaro, Bolcic, Missi, Bubnich, Marchesi (od 72. min. Albertini), Roder, Dmancic, Gherbaz (od 78. min. Umek), Zigon. TRENER: Nicola Lacalamita.

Okrnjena enajsterica Brega je na domačem igrišču osvojila nadvse prestižno točko, saj je Domio v zadnjih petih krogih vedno zmagal in se povzpela na četrto mesto. Dolinski občinski derbi je na tribune športnega centra Silvano Klamban privabil lepo število ljubiteljev nogometa. V toplem, skoraj spomladanskem soncu in ob poigravanju padal na nebu številni navijači v devetdesetih minutah niso videli zadetka. Najresnejšo priložnost so sicer imeli gostje, ko so v 81. minuti zadeli vratnico z Zigonom. V prvem polčasu je sicer bil bolj nevaren Breg. V 22. minuti German ni izkoristil edinstvene priložnosti, ko se je znašel sam pred vratarjem. V 44. minuti pa je po podaji iz kota v kazenskem prostoru Domia zavladala zmeda, toda strel Brežanov je končal zunaj vrat. V drugem polčasu je bil Breg nevaren le v 3. minuti, ko je German streljal z roba kazenskega prostora. V nadaljevanju je pobudo prevzel Domio, a brez priložnosti. V 58. minuti je z igrišča na nosilih odšel Pedarra, ki so ga nato z rešilem odpeljali v bolnišnico, saj si je huje poškodoval koleno. V 90. minuti pa je iz razdalje poskusil še Degrassi, toda žoga je svojo pot končala v outu.

**Aplavz** Nedvomno ga zasluži obramba Brega s kapetanom Mitjo Lavrica na čelu, saj je bila vedno zelo pozorna in ni napravila niti najmanjše napake.

#### Izjavi po tekmi

Kapetan Brega **Mitja Lavrica:** »Osvojili smo zelo važno točko, predvsem ker smo bili zdesetkani. Domio je zelo mlada ekipa, igralci veliko tečejo po igrišču, vendar danes je bila naša obramba vedno na pravem mestu.«

Trener Domia **Nicola Lacalamita:** »Tekma je bila zelo lepa. Breg je v obrambi igral odlično, tako da so nam v bistvu prepustili le eno priložnost v sklepnih minutah.« (RAS)

SMUČARSKI TEKNI - Danes Tržaško prvenstvo v Forniju Avoltri

## Bogatčeva brani naslov

ŠD Mladina se bo predstavilo s 15 tekmovalci - Mladi so dobro pripravljani

V kraju Forni Avoltri bo danes Tržaško prvenstvo v smučarskem teku. Organizator Sci Cai Trieste je tako kot lani zbral 73 tekmovalcev v predstavništvu petih društev, med katerimi je tudi kriška Mladina. Ta se bo na startu predvidoma predstavila s 15 tekači in tekačicami, med njimi bstao tudi aktualna prvakinja Mateja Bogatec in lani tretje uvrščeni med moškimi David Bogatec. Oba sicer nista dosti trenirala, vsekakor se bosta skušala tudi letos potegovati za sam vrh. Boljše kot druga leta pa so menda pripravljani mlajši člani kluba, ki imajo za sabo noveletne priprave v Toplachu in pa pet vikendov vadbe v deželnih smučarskih središčih. Gotovo se bodo danes izkazali. Poleg Mladine bodo nastopili še Sci cai 70, XXX. ottobre, Altipiano Carsico in CAI Trieste. Člani bodo moči meirli na razdalji 7,5 km, članice pa na razdalji 5 km. Vsi bodo tekmovali v klasični tehniki.

Današnja tekma bo uvod v Tržaško smučarsko prvenstvo, ki bo v nedeljo, 2. marca v Sappadi.



Mateja Bogatec

### ŠPORTEL - Jutri Pogovor z igralci-tekači SSG

Šport in gledališče sta ob igri Slovenskega stalnega gledališča Maraton v New Yorku aktualna tema. Gostje jutrišnjega Športela (TV Koper ob 22.30) bodo igralci-tekači SSG Primož Forte, Roman Gabršček in Danijel Malalan ter umetniški vodja gledališča Marko Sosič.

Ogledali si boste lahko tudi posnetke s hokejske tekme Poleta, nogometnih Vesne in Brega ter košarkarske poletovk.

Oddajo bo sklenila igra Poglej me v oči.

NOGOMET - Fuoriclasse Cup 2008

## Nastopali bosta tudi šoli Slomšek in Zois

Glavna novost letošnje že šeste izvedbe nogometno-didaktične Fuoriclasse Cup 2008, ki so jo medijem in ostalim predstavili na včerajšnji tiskovni konferenci na sedežu pokrajinske nogometne federacije FIGC, je, da bodo nastopale le višje srednje šole. Glavni sponzor (gazirana pijača) je namreč zaradi marketinških interesov izključil nižje srednje in osnovne šole.

Na tržaški Fouriclasse Cup, ki se kot po že ustaljeni tradiciji deli na nogometni in didaktični del, se je vpisalo 14 (od skupno 18) višjih srednjih šol, med katerimi sta tudi slovenski šoli Anton Martin Slomšek in Žiga Zois. Šole bodo nastopale v štirih kategorijah: U16 moški, U16 ženske (bienij) ter U19 moški in U19 ženske (trienij). Skupine morajo didaktični del

(članek, intervju, videoposnetek itd, ki je vezan na temo o športu) oddati do 16. aprila (na sedež zveze v Ulici Filzi 8 v Trstu). Športni del (nogometna tekma na malem igrišču 5:5) pa se bo odvijal v ponedeljek, 28. aprila na tržaškem nogometnem igrišču pri Svetem Sergiju (Ul. Petracco). Organizatorji bodo zatem sešteli točke didaktičnega in športnega dela tekmovanja.

Zmagovalci kategorij bodo tako 30. in 31. maja nastopili še na finalni državni fazi v Ricci-oneju. Za nagrado si bodo prvaki ogledali tekmo evropskega prvenstva Euro 2008 med Italijo in Francijo, najboljši pa bodo izbrani tudi v državno šolsko reprezentanco.

Za vse ostale informacije pa si lahko ogledate spletno stran [www.fuoriclassecup.it](http://www.fuoriclassecup.it). (jng)



**MOŠKA C-LIGA - V Sovodnjah proti drugemu na lestvici**

# Prestišna zmaga Soče ZBDS proti Prati

*Sloga Tabor Televita po porazu proti Natisonii bolj oddaljena od play-offa - Val Imsa brez moči*

**Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje - Prata 3:2 (29:27, 19:25, 25:18, 16:25, 15:13)**

SOČA ZBDS: S. Černic 17, Valentinčič 12, Testen 12, Čevdek 18, Braini 6; Košir (L), I. Černic 6, Ma. Černic 1. TRENER: Battisti.

Izredna samozavest v ključnih trenutkih in predvsem odlični blok sta omogočila Sočanom, da so si v domači telovadnici privoščili drugouvršeno Prato in osvojili prestižno zmago.

Ze posamezni seti zgovorno kažejo, da je bilo srečanje zelo izenačeno in da so Sočani predvajali nekoliko nihajočo igro. Slabo so igrali predvsem v drugem in četrtem nizu, ko je prišlo do upada koncentracije. Res je tudi, da je predvsem potek četrtega niza skvaril sodnik z nekaterimi spornimi odločitvami, ki so povsem vrgle s tira naše odbojkarje. V tem nizu se je tudi rahlo poškodoval center Daniele Braini (začutil je bolečino v mišici). Zamenjal ga je Ivan Černic, ki je svojo nalogo opravil zelo dobro in kljub težkemu trenutku je obdržal mirno kri. Prav zaradi tega zasluži Ivan Černic pohvalo. Zelo izenačen je bil tudi odločilni peti niz, saj po začetnem vodstvu Soče z 8:5, so gostje nadoknadili zaostanek in izenačili na 10:10. Vendar so varovanci trenerja Battistija obdržali mirno kri in zasluženo slavili.

Zelo dobro je deloval napad, kar 4 igralci so dosegli več kot 10 točk, ampak tokrat je bil odločilen blok, saj so samo s tem elementom dosegli kar 10 točk.

**Sloga Tabor Televita - Pav Natisonia 1:3 (10:25, 22:25, 25:21, 25:27)**

SLOGA TABOR TELEVITA: Kante 17, Riolino 12, Slavec 11, Sorgo 12, Igor Veljak 8, Vanja Veljak 3, Privileggi libero, Jercog, Peterlin 1. TRENER: Bosich.

Tradicija, da se tekme med tema dvema nasprotnikoma končajo po petih setih, se žal včeraj ni ponovila, čeprav je bila Sloga Tabor Televita že na tem, da izsili tie-break in tako tudi osvoji točko. Sam začetek ni obetal nič dobrega, saj so naši igralci nastopili res slabo in sami bistveno pripomogli h gladki zmagi gostov, ki so odlično začeli tudi v drugem nizu, v katerem so povedli z 10:3. Trener Bosich je nato klical kar dva zaporedna time-outa, v njih pošteno okregal

svoje varovance, ki so začeli igrati kot prerojeni. Bistveno so izboljšali svojo učinkovitost tako v polju, kakor na mreži in se začeli povsem enakovredno boriti z nasprotniki, ki so sicer osvojili niz, v naslednjem pa je bila Sloga Tabor Televita odločno boljše. Četrty set je bil vse skozi izenačen, ekipi sta se izmenjavale v vodstvu, čisto v končnici pa se je sreča nasmehnila Natisoniji, v čigar vrstah je odlično zaigral Celedoni, ki je pred leti s Slogo nastopal tudi v B-ligi.

Škoda za tako tesen poraz v tem setu, saj bi si naši fantje po prikazani igri, če seveda izvajamo prvi set, zaslužili točko, saj razlika med ekipama res ni tako velika. (INKA)

**Val Imsa - Buia 0:3 (24:26, 19:25, 19:25)**

VAL IMSA: Ombrato 13, Nanut 1, Berzacola 2, Masi 12, Brisco 3, Flornein 4, Plensičar (L); Lavrencič 2, Mucci 2, Povšič 2, Corva 0. TRENER: Jerončić.

Valovci so gladko klonili pred močnejšo Buio. Tokrat je zaradi šolskega izleta manjkal Nikola Pantič, tako da je na krilu začel Brisco. Val je na začetku tekme veliko grešil, tako da je Buia v prvem setu že vodila s 16:8. nato so valovci nekoliko izboljšali svojo igro in skoraj povsem nadoknadili zaostanek, čeprav niso bili nikoli v vodstvu, v končnici pa so bili gostje prisebnejši. V naslednjih dveh setih je bila premoč gostov očitna od začetka do konca.

Val Imsa je na tej tekmi pokazal slab napad. Večino žog (kar 50) e dobil Michele Ombrato, ki pa je napadal z nezadostno učinkovitostjo. Boljše je šlo na centru, žal pa je bila pomanjkljiv tudi sprejem servisa, zaradi česar podajalec Berzacola ni imel mnogo manevrskega prostora. Pomagale niso niti zamenjave. Pri Valu zdaj upajo, da bodo končno lahko računali na Loiacona, čigar položaj v Rimu je bil baje razjasen. Val Buii je v standardni postavi kot krilo igral slogaš Ambrož Peterlin in to dokaj dobro.

**Ostali izidi:** CUS Trst - VBU Videm 0:3, Faedis - Basiliano 3:0, San Vito - Vivil 3:0.

**Vrstni red:** VBU 41, Pav Natisonia 33, Prata 32, Buia 28, Faedis 27, **Sloga Tabor Televita** 25, San Vito 22, **Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje** 21, Basiliano 13, **Val Imsa** 10, CUS in Vivil 9.

**ŽENSKA C-LIGA - Sloga List**

## Tokrat Libertasa niso presenetile



Prvič letos je stopila na igrišče in solidno opravila svojo nalogo tudi veteranka Barbara Gregori

KROMA

**LibertasTS - Sloga List 3:1 (25:20, 25:27, 25:14, 25:11)**

SLOGA LIST: Fazarinc 15, Pertot 14, Cvelbar 6, A. Spangaro 2, Ciochi 1, Starec 7, Gantar (L), Gregori 6, Maurovich 2, Goruppi 2. TRENER: Maver.

Slogašice so v prvem delu prvenstva Libertas (nepričakovano) premagale s 3:0, zato so lahko upravičeno upale, da bodo točke osvajaale tudi sinoči. vendar jim do njih tokrat ni uspelo priti. Po štirih krogih povratnega dela so jim tako v primerjavi s prvim delom že zmanjkale štiri točke, tako da je njihov položaj na lestvici po sinočnji zmagi Virtusa proti Cormonsu še bolj kritičen.

Sloga je včerajšnjo tekmo pričela z neobičajno postavo, v kateri je kot libero prvič zaigrala Ivana Gantar, ker je ob poškodovanem standardnem liberu Chiranijevi manjkala tokrat tudi Michela Spangaro. Začetek je bil vsekakor dober, zlasti v napadu, nato je popustil sprejem in Libertas si je z nekaj dobrimi bloki priigral pet točk prednosti (16:11), gostje pa so z zgrešenimi napadi v končnici kar nekajkrat zamudile prvi-

ložnost, da bi se mu znova približale.

Drugi set je bil najbolj izenačen. Slogašice so z bolj dinamično in zbrano igro povedle z 19:16, vendar je nato Libertas reagiral in že vodil s 24:22. Njegova najboljša napadalka, Koprčanka Špela Petrač je tedaj šla v 2. linijo, slogašice pa so to z dobro igro izkoristile in poskrbele za nov preobrat ter stanje v setih izenačile.

Pričakovali smo, da se bo tedaj razvnel hud boj, žal pa ni bilo tako. Sloga je zelo popustila, povsem je odpovedal sprejem servisa, tako da je imel Libertas prosto pot do zmage, čeprav ni blestel. Res boljši je bil le njegov sprejem servisa, nekaj več od slogašic je pokazal tudi v bloku, seveda je izstopala Petračeva, ni pa se zdel nepremagljiv. (ak)

**Ostali izidi:** Virtus - Cormons 3:1, Martignacco - Biesse PN 1:3, Teor - Porcia 0:3, Talmassonso - Volleybas 3:1, Pallazzolo - Chions 0:3, Vivil - Farra Lucinico 0:3. **Vrstni red:** Porcia 47, Biesse PN 41, Lucinico 38, Martignacco 37, Libertas TS 33, Chions 26, Volleybas in Talmassons 24, Cormons 23, Pallazzolo 21, Teor in Virtus 16, **Sloga List** 11, Vivil 0.

**ŽENSKA D-LIGA**

## Točke tokrat osvojili vsi!

**Bor/Breg Kmečka Banka - Manzano 3:2 (25:17, 17:25, 25:20, 20:25, 17:15)**

BOR/BREG KMEČKA BANKA: Vodopivec 20, Grgič 12, Colsani 4, Spetič 14, Flego 12, Gruden 1, Contin (L); Della Mea 3, Žerjul 5, Sancin 0, Legovich 0, Sadlowski, TRENER: Kalc.

Združena ekipa Bora in Brega je še drugič zapored morala igrati pet nizov, tokrat pa je na srečo igrišče zapustila kot zmagovalka. Pozitivno vest predstavlja tudi povratek na igrišče centrov Flegove in Marie Della Mea, ki sicer nista še v optimalni formi, a sta vseeno dali svoj doprinos k zmagi.

Plave so prvi set začele zelo dobro in svoje nasprotnice povsem nadigrale. Zaradi lahke zmage v uvodnem nizu pa so naše igralko v drugem setu popustile. Sprejmi so bili slabi, v polju pa so bile domačinke preveč statične. Tretji set so spet boljše začele nasprotnice, Vodopivčeva in soigralke pa so jih na sredini seta prehiteli in z agresivno igro povedle 2:1. V četrtem setu pa so na žalost spet popustile, tako da je Manzano povsem zasluženo izsilil peti niz. V odločilnem setu so bile naše igralko v vodstvu praktično od začetka do konca. Pri rezultatu 14:11 pa se jim je zataknilo. Manzano je dosegel štiri zaporedne točke, plave pa so se na srečo pravočasno zbrale in tako osvojile pomembni točki v boju za obstanek. (T.G.)

**Passiano di Pordenone - Kontovel 0:3 (11:25, 14:25, 24:26)**

KONTOVEL: Bukavec 21, M. Starc 5, A. Zuzič 8, Lisjak 11, Micussi 1, Pertot 4 Kapun (L); Milič 0, N. Starc, V. Zuzič 0, Verša. TRENER: Cerne.

Kontovelke so dosegle v Pasianu četrto zmago in se krepko oddaljila od dna lestvice, pot do obstanka pa je še težka in strma. Nasprotnice, ki so imele na lestvici dve točki manj, sov prvih dvbeh setih z dobro skupinsko igro in poštrotvalnostjo popolnoma nadigrale. Na mreži je v napadu in bloku zagospodarila Sabrina Bukavec, dobro pa je igrala tudi drugi center Martina Lisjak, medtem ko so jim ostale igralko dobro asistirale v polju in na sprememu servisa.

Izenačen je bil tako samo tretji set. Kontovelke so po napaku v napadu zaostajale s 5:1, nato so nasprotnice ujele, ekipi pa sta se izmenjavali v vodstvu. Dokončno je Kontovel prehitel Pasiano pri 22. točki in zmagal po dveh zaključnih žogah. V tem setu sta na igrišče stopili tudi Ivana Milič in Veronika Zuzič. Uspeh je še toliko bolj dobrodošel, ker so ga dosegle brez standardne napadalko Alenke Verša, ki še ni povsem okrevala od poškodbe kolena.

**Govolley Kmečka banka - Cordenons 2:3 (25:18, 22:25, 25:21, 18:25, 10:15)**

GOVOLLEY: Mania' 27, Uršič 13, Vintin 3, Černic 17, Bressan 4, M. Zavadlav 4, Petejan 0, G. Zavadlav, Turus.

Goričanke so postregle z enim boljših nastopov v letošnji sezoni in odščitile točko drugo uvrščenemu Cordenonsu. Odlično so igrale v prvem setu, v katerem so z ostrim servisom presenetile živčne nasprotnice, ki so naše igralko verjetno tudi nekoliko podcenjevale. Zelo napet je bil drugi set, ki se je Govolleyju v bistvu nerodno izmuznil iz rok v zadnjih akcijah. Če bi bile v končnici (22:22) nekoliko bolj zbrane, bi set verjetno osvojile, s tem pa morda tudi tekmo. V tretjem setu so sicer Maniajeva in soigralke spet igrale na ravni prvega in povedle v nizih z 2:1. V nadaljevanju tekme so igralko Cordenonsa pokazale svoje najboljše lice, Goričankam pa so postopoma pošle moči, tako da ime zmagovalca v zadnjih dveh setih ni bilo več pod vprašajem. Pohvalo zaslužijo vsekakor vse igralko, še zlasti pa Isabel Mania', ki je bila učinkovita bodisi kot krilna napadalka bodisi kot korektorica.

**Ostali izidi:** Buia - Cervignano 3:0, Paluzza - Fiume Veneto 3:1, Tarcento - Il Pozzo 3:0, Roveredo - Reana 3:2.

**Vrstni red:** Tarcento 47, Cordenons 35, Roveredo in Paluzza 34, Cervignano 33, Reana 29, Buia 26, Il Pozzo 24, **Bor Kmečka banka** 22, Fiume Veneto in Manzano 20, **Kontovel 14, Govolley Kmečka banka** 10, Passiano di Pordenone 9.

**MOŠKA D-LIGA - Na Opčinah padel drugo uvrščeni Rigutti**

# Sloga prijetno presenetila

*Olympia Tmedia je v Cordenonsu po pričakovanjih dosegla gladko zmago*

**Sloga - Rigutti: 3:2 (25:23, 19:25, 27:25, 27:29, 15:13)**

SLOGA: Iozza 24, Romano 20, Rožac 16, Nstrain 9, Štrajn 5, Taučer 5, Jernej Šček (L), Cettolo, Ilič, Rauber, Jakob Šček. TRENER: Štrajn.

Mladi slogaši so sinoči nadvse prijetno presenetili, saj so premagali drugo-uvrščeni Rigutti, z osvojenima točkama izboljšali svoje že itak dobro mesto na lestvici, obenem pa naredili »uslugo« tudi goriški Olympii. Rigutti je prišel na Opčine v vlogi nespornega favorita in trdno pričrni, da bo ponovil uspeh iz prvega dela prvenstva, vendar so slogaši takoj dokazali, da svoje kože ne bodo poceni prodali. Tudi tokrat so nastopili s spremenjeno postavo, saj je poškodovani Cettolo soigralce lahko le bodril s klopi, odlično pa ga je nadomestil Marko Strain (letnik '89), ki je tako prvič odigral celo tekmo v D-ligi, in to zelo učinkovito. Že prvi set je bil zelo izenačen, ekipi sta se izmenjavali v vodstvu, ne da bi si pri-



Denis Iozza (Sloga)

KROMA

grali odločilno prednost. Slogaši so se odlepili šele v končnici, ko so povedli s 24:21, gostje so dosegli še dve točki, nato pa z napako set dali Slogi. V drugem nizu je Rigutti zaigral

zelo odločno, odlični Spinelli je bil v napadu neustavljiv tako iz prve kot iz druge linije in bistveno pripomogel k zmagi svoje ekipe. Ta set je bil tudi edini, ki se ni končal na razliko, saj so bili vsi drugi dobesedno dramatični in polni preobratov. Vsaka ekipa je osvojila po enega. V odločilnem petem je Rigutti vodil s 6:3, slogaši so z dobro in učinkovito igro na mreži nasprotnika prehiteli, povedli s 14:10, ko je Rigutti še zadnjič skušal obrniti potek tekme. Osvojil je še tri točke, narkar so Slogaši dosegli še zadnje in tako osvojili prestižno zmago. Tokrat gre pohvaliti celotno ekipo, še zlasti oba napadalka, Denisa Iozzo in Matjaža Romana.

**Cordenons - Olympia Tmedia 0:3 (15:25, 17:25, 19:25)**

OLYMPIA: Faganel 10, Lango 16, Dornik 6, F. Hlede 8, Terčič 8, Caregari 7; Maraž (L), J. Hlede, Bernečič, Šfiligoj, Brotto. TRENER: Conz. Olympia je po pričakovanju

osvojila vse tri točke, tokrat pa je tudi zadovoljila z igro. Varovanci trenerja Conza so namreč stalno imeli pobudo v svojih rokah, predvsem pa so obdržali koncentracijo do konca. Potek v vseh setih je bil sličen, saj so Lango in soigralci povedli že takoj na začetku, tako da zmaga ni bila nikoli pod vprašajem. Zelo dobro sta delovala predvsem servis in napad ter tudi blok, ki je zaustavil marsikateri napad. Pohvalo zasluži tokrat predvsem mladi Tadej Lango, ki je bil v napadu zelo učinkovit. V drugem setu je bil celo 100%, saj je na tla spravil vseh devet žog.

**Ostali izidi:** Fincantieri - Cervignano 3:0, San Quirino - Club Altura 3:2, Several Broker - Magic Volley UD 3:2, Porcia - Pallavolo TS 3:0.

**Vrstni red:** Porcia 39, Fincantieri 37, Rigutti 35, **Olympia Tmedia** 33, San Quirino 30, **Sloga** 26, Altura 23, Pallavolo TS 15, Futura Cordenons 12, Broker 10, Cervignano 8, Magic Volley 2.



KOŠARKA - V moški C1-ligi

# Odločil je kolektiv

Bor Radenska še v boju za play-off

**Limena - Bora Radenska 58:64 (15:17, 34:23, 46:48)**

BOR RADENSKA: Bole (-, 0:1, 0:1), Krizman 11 (8:12, 0:2, 1:5), Visciano 5 (1:2, 2:5, 0:1), Crevatin (-, -, 0:1), Štokelj 8 (2:2, -, 2:3), Madonia (-, 0:1, -), Burni 19 (-, 5:9, 3:7), Samec 18 (12:14, 3:6, 0:2), Kralj 3 (1:2, 1:4, 0:1), Zeriali (-, 0:1, -), trener Andea Mura.

»Tekma dveh obrazov,« je po sinočnjem srečanju komentiral Borov trener Andrea Mura, ki je bil po zmagi zelo zadovoljen. »Nismo v dobri formi in imamo precej težav s poškodbami. Babich je še poškodovan, nekateri pa so stisnili zobe in še dobro, da so igrali. Vseeno smo bili zelo požrtvovalni in z odlično skupinsko igro nam je uspelo iztrgati izredno pomembno zmago. Fantom moram res čestitati.«

Bor ostaja tako še v boju za play-off.

Začetek tekme je bil za Tržačane zelo obetaven. Po polovici prve četrtine pa se je nekaj zataknilo. Borovcem v napadu ni šlo od rok in izgubili so kar šestnajst žog. Košarkarji Limene pa so z lahkoto in brez večjih težav reševali Borov obroč. To je trajalo skoraj do konca druge četrtine (delni izid je bil 19:6), ko je trener Mura primerno ukrepal in se odločil za consko obrambo 3-2.

Sprememba je bila uspešna (pravi ključ tekme) in zeleno-belim je uspelo zajezi nasprotnikove napade. Onesposobili so glavna domača aduta: prvega strelca Bortalonija, ki je dal 18 točk (zatem je moral zaradi pete osebne napake zapustiti igrišče) in play-makerja Tomsiga, ki je pred

leti uspešno igral tudi v A-ligi. Odtlej so borovci nadoknadili zaostanek in ekipi sta igrali točko za točko.

V zadnjem delu so Murovi varovanci igrali še bolj koncentrirano in borbena. Izkazal se je celoten kolektiv. Alan Burni je zadeval kot za stavo. Center Štefan Samec pa je pobral trinajst odbitih žog, izsilil devet prekrškov in natančno metal odločilne proste mete. Tudi Marzio Krizman je bil zelo hladnokrven in nasprotnikovi košarkarji so ga kar enajstkrat zaustavili s prekrškom.

**Ostala sinočnja izida:** Spilimbergo - Udine 75:77, Cornodiosazzo - Vicenza 83:73.

**Danes:** Codroipo - Eraclea, Venezia - Padova, Montebelluna - Caorle, Marghera - San Daniele, Cordenons - Roncade.

## C2-liga: Jadran Mark danes doma proti Arditi

Jadranovi košarkarji bodo danes pri Brišičkih (pričetek ob 18. uri) gostili Ardito, ki zaseda na leštvici peto mesto in je v 18 tekmah dosegla 12 zmag. Jadranovci kajpak računajo na uspeh, da bi potem lahko usmerili vso pozornost v dvoboj naslednjega kroga proti miljski Venezia Giulia, edini ekipi, ki jih je doslej premagala.

**Sinočnji izidi:** CUS Udine - CBU 82:81, Venezia Giulia - ACLI Fanin 102:82, Tricesimo - Ronchi 70:78, Cormons - Geatti UD 72:59, Santos - Cervignano 86:67, Latiansana - San Vito 69:63.

**Danes:** Aviano - Portogruaro, Jadran Mark - Ardita.

HOKEJ IN LINE - Tržaški derbi A1-lige

# Polet Kwins se je Ederi dobro upiral samo v prvem polčasu



V 12. minuti je Doriano Deiaco (levo, desno Samo Kokorovec) prvič zatresel mrežo Ederi, ki je pred tem vodila z 2:0

KROMA

**Edera - Polet Kwins Zadruga kraška banka 12:4 (6:3)**

EDERA: Riva, Pizzarello Trinetti, Vellar (2 gola), Marton, Rodela, Sotlar (2 gola), Corradini (3 gola), Simšič (1 gol). TRENER: Dejan Rusanov.

POLET KWINS ZKB: Petronijević, Marchioro, Poloni, Cavaliere, J. Ferjančič (1 gol), Fabbietti, Fajdiga (1 gol), Sila, Lončar (1 gol), Kokorovec, Battisti, Deiaco (1 gol). TRENER: Aci Ferjančič.

Slovensko obarvan derbi (Edera ima slovenskega trenerja in kar nekaj slovenskih igralcev) na Čarboli je povsem zaslužen osvojila Edera, ki je predvsem v drugem delu dokazala, da ni naključje, če se nahaja v samem vrhu in da lahko cilja tudi na osvojitve državnega naslova. Na tribunah sta

tržaške športne palače se je zbralo lepo število gledalcev, najglasnejši pa so bili navijači Poleta, tako da je v določenih trenutkih zgedalo, da igra Polet doma.

Prvi polčas je bil še najbolj izenačen, Polet pa je imel kar nekaj smole. Vsakič, ko so znižali zaostanek na en sam zadetek (pri izidu 2:1 in 4:3) so gostitelji v roku dveh minut dosegli dva zadetka in se tako znova oddaljili. Edera je izvajala oster pressing, kar je v določenih trenutkih spravilo iz tira goste. V drugem polčasu pa so gostitelji povsem zagospodarili na igrišču in Poletovi hokejisti so s težavo pridirali proti vratom.

### Izjavi po tekmi

Trener Ederi **Dejan Rusanov**: »Derbi je derbi, tako da zmagala sploh ni bila lahka. Na takih tekmah se namreč lahko situacija v sekundi spremeni, zato je treba

igrati maksimalno do zadnje sekunde. V prvem polčasu smo dobili tri prelahke zadetke, v drugem delu pa smo igrali zelo dobro.«

Vratar Poleta **Aleš Petronijević**: »Imeli smo pač nekaj smole. V prvem polčasu smo se jim dvakrat približali, vendar vsakič so znova pobegnili. V drugem polčasu pa je Edera dokazala, da je boljše ekipa. Seveda jim želim, da bi osvojili naslov prvaka, kar se pa tiče Poleta, osmo mesto, torej play-off je še v našem dometu.« (RAS)

**Ostali izidi:** Milano 24 - Civitavecchia 5:3, Milano 17 - Diavoli Vicenza 3:4, Draghi Torino - SAI Invicta 5:4, Arezzo - Forli np.

**Hokej na ledu A1 liga: skupina za obstanek: Pustertal - Aquile 4:7**

KOŠARKA - Kontovel Sokol v moški D-ligi

# Poraz v zadnjih potezih

45 sekund pred koncem vodili za točko z žogo v roki - Rutinska zmaga Brega proti Polisportivi Isontini

## Domači šport

**DANES, nedelja, 17. februarja**

### NOGOMET

ELITNA LIGA - 15.00 v Križu: Vesna - Casarsa; 15.00 v Palmanovi: Palmanova - Juventina

PROMOCIJSKA LIGA - 15.00 v Marianu: Mariano - Kras

1. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Gorici: Azzurra - Primorje; 15.00 v Vižovljah: Gallery - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Moraru: Moraro - Zarja Gaja

### KOŠARKA

MOŠKA C2-LIGA - 18.00 pri Brišičkih: Jadran Mark - Ardita

DRŽAVNI UNDER 17 MOŠKI - 11.00 v Trstu, šola Morpurgo: Libertas - Jadran ZKB

DEŽELNI UNDER 17 MOŠKI - 15.00 pri Brišičkih: Jadran ZKB - Ronchi

### NAMIZNI TENIS

ŽENSKA D1-LIGA - 10.30 v Zgoniku: Kras - Trieste Sistiana B

### ODBOJKA

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 11.00 na Proseku: Kontovel - Roiano Gretta Barcola; 19.00 v Trstu, 1. maj: Breg Bor ZKB - Prevenire

UNDER 18 MOŠKI - 11.00 na Opčinah: Sloga - VBU; 17.00 v Sovodnjah: Soča Gostilna Devetak - Rigutti

UNDER 16 MOŠKI - 16.00 v Gorici, Slovenski športni center: Olympia - Sloga

UNDER 14 MOŠKI - 16.30 v Sovodnjah: Soča - Il Pozzo

**NAB Monfalcone - Kontovel Sokol 71:65 (14:20, 30:37, 57:52)**

KONTOVEL SOKOL: Paoletič 14 (2:2, 3:7, 2:4), Švab 29 (5:7, 6:9, 4:5), Rogelja 2 (0:2, 1:2, -), Doglia 12 (1:4, 4:7, 1:4), Godnič 2 (-, 1:2, -), Gantar 4 (-, 2:2, -), Budin (-, 0:1, -), Genardi 2 (-, 1:4, 0:1), Vodopivec (-, 0:1, -), Emili (-, 0:2, -), trenerja: C. Starc in D. Šušteršič. PON: Budin (34), Rogelja (40).

Kontovel/Sokol, ki je nastopil brez dveh ključnih igralcev, kot sta Peter Lisjak (poškodovan) in Andrej Šušteršič (v zadnjem hipu zbolel za gripo), je le v zadnjih sekundah izgubil v gosteh proti tretejvrščenemu moštvu NAB iz Tržiča. Ne samo: združena ekipa je 45 sekund pred koncem tekme vodila za točko in je imela v rokah žogo. Tedaj pa se je nekaj zataknilo. Naši košarkarji so nerodno zgrešili nekaj enostavnih metov na koš, kar so seveda izkoristili gostitelji, ki so si najprej priigrali prednost dveh točk in zmagali s petimi točkami razlike.

Združena ekipa pa je v prvem polčasu igrala res dobro tako v obrambi kot v napadu. Zlasti sta se odlikovala Marko Švab, ki je bil z 29 točkami tudi najboljši strelca ekipe, in mladi Marko Gantar, ki je kot organizator dobro vodil moštvo.

»Začeli smo dobro in ves prvi polčas tudi vodili. Bila je to ena izmed naših boljših tekem v tem prvenstvu. Proti koncu tekme, ko se je odločalo o zmagovalcu, pa nam je spet nekaj zmanjkalo. Nismo bili dovolj prisebni, da bi izkoristili svoje prilike. Prepričan sem, da je to odvisno od pomanjkanja rednih treningov. Zato apeliram na igralce, da bi od slej, ko nas čakajo odločilne tekme za obstanek v ligi, redno trenirali trikrat te-



Kristjan Škorja se je hrabro boril pod košem. Imel je 17 skokov

KROMA

densko. Kajti prepričan sem, da bomo z redno vadbo ostali v ligi,« je povedal trener Šušteršič. (lako)

**Breg - Polisportiva Isontina 83:54 (24:12, 47:26, 66:41)**

BREG: Sila 7 (-, 2:4, 1:1), Widmann 15 (-, 6:9, 1:4), Škorja 8 (4:4, 2:7, 0:1), Oblak 6 (2:2, 2:5, -), Laudano 14 (2:3, 3:6, 2:2); Posar 1 (1:2, 0:3, 0:2), Jevnikar 9 (0:2, 3:4, 1:1), Grazioso 13 (-, 5:7, 1:2), Križman (-, 2:4, 2:2), Lorenzi nv, trener David Pregarc. PON: Oblak (36).

Brežani so v petem krogu povrat-

nega dela prvenstva visoko slavili proti Polisportivi Isontini. Že v uvodnih minutah so domačini povsem nadigrali nasprotnike: v četrti minuti je bil tako izid na svetlobni tabli 11:5, v osmi pa 18:9. Odlični Fulvio Laudano je po dolgem času spet igral v vlogi beka in v prvi četrtini sam dosegel skoraj toliko točk (11) kot celotna nasprotna ekipa (13), poleg tega pa je pod košema zbral kar šest skokov. Na splošno so gostitelji igrali dobro in v prvih trinajstih minutah zadeli štiri trojke iz štirih poskusov. Razlika med ekipama se je še naprej večala, tako v drugi (36:18) kot tret-

ji četrtini (56:24). Pri tem sta se v napadu izkazala Walter Widmann (s petnajstimi točkami najboljši strelca tekme) in Stefano Grazioso, ki je s trinajstimi izboljšal svoj osebni rekord v D-ligi. Poleg tega je v protinapadu tudi "dosegel" neverjeten koš s podaja, ki jo je nasprotnik nehoti preusmeril proti košu. Za razliko od prejšnjih nastopov so Pregarčevi fantje tokrat v napadu prikazali boljše skupinsko igro in boljše kroženje žoge, tudi proti conski obrambi, ki jih je ponavadi spravljala v težave. (Mitja Oblak)

**Ostali izidi:** Pall. Monfalcone - Romans 97:64, Fogliano - Dinamo 80:70, San Vito - Atletismo 77:66, Drago - Pereteole n.p., Goriziana - Poggi bo 19.2.

**PROMOCIJSKA LIGA VirtusTS - Cicibona 72:65 (14:21, 27:32, 50:42)**

CICIBONA: Kemperle 18, Smilovich 11, Golfetto 2, Segina 8, Perčić, Susanj 2, Grilanc 2, Barini 16, Romano 4, Persi 2. TRENER: Gaetano De Gioia. 3T: Barini 2, Smilovich 1.

Sanje o play-offu so se razblinile. Svetoivanska Cicibona je proti tržaškemu Virtusu v predzadnjem krogu doživela po vsej verjetnosti usodni poraz. Teoretično imajo Kemperle in soigralci še možnost, toda v zadnjem krogu morajo premagati Scoglietto in obenem upati v poraz neposrednih tekmecev.

Tokrat je pri Ciciboni odpovedal predvsem met iz razdalje. Nasprotniki so igrali večinoma preko zunanjih igralcev, ki pa so zadevali kot za stavo. Ne glede na poraz, povratni del Cicibone je bil nadvse pozitiven, saj so varovanci trenerja De Gioie izgubili le dve srečanju.



## Rai Tre

### SLOVENSKI PROGRAM

**Za Trst:** na kanalu 40  
(Ferlugi) in 64 (Milje)

**Za Gorico:** na kanalu 69  
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 20.25 Risanke Milo
- 20.30 Deželni TV dnevnik
- 20.50 Kje domovina si? (osrednja slovenost ob prazniku slovenske kulture)
- 23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

## Rai Uno

- 6.30 Aktualno: Sabato & Domenica - La tv che fa bene alla salute
- 9.30 Dok.: Stella del Sud - Destinazione: Brazilijska - Salvador de Bahia
- 10.00 Aktualno: Linea verde Orizzonti
- 10.30 Aktualno: A sua immagine
- 10.55 Sveta maša
- 12.00 Angelus
- 12.20 Aktualno: Linea verde - In diretta dalla natura
- 13.30 Dnevnik
- 14.00 Variete: Domenica in
- 16.25 Vremenska napoved in dnevnik
- 20.00 Dnevnik in športne vesti
- 20.40 Kviz: Soliti ignoti
- 21.30 Nan.: Caravaggio (i. A. Boni, P. Brigguglia, E. S. Ricci)
- 23.25 Nočni dnevnik
- 23.30 Aktualno: Dnevnik - Speciale
- 0.30 Aktualno: Oltremoda

## Rai Due

- 6.30 Aktualno: Il mare di notte
- 6.45 Variete: Mattina in famiglia (vodita Adriana Volpe in Tiberio Timperi), vmes dnevnik
- 10.05 Aktualno: Ragazzi c'è Voyager
- 10.30 Variete: Random
- 11.30 Variete: Mezzogiorno in famiglia
- 13.00 Dnevnik - Motori
- 13.25 Variete: Quelli che...aspettano
- 15.00 Variete: Quelli che il calcio e...
- 17.30 Šport: Numero Uno
- 18.00 Dnevnik, Dossier, Eat Parade
- 19.10 Šport: Domenica sprint
- 19.30 Risanke
- 20.30 Dnevnik
- 21.00 Nan.: NCIS (i. S. Murray)
- 21.45 Nan.: Criminal Minds (i. M. Patinkin, S. Moore)
- 22.35 Šport: La domenica sportiva
- 1.00 Dnevnik

## Rai Tre

- 6.00 Fuori orario
- 7.00 Variete: Aspettando E' domenica papà
- 8.00 Variete: E' domenica papà
- 9.05 Variete: Screensaver
- 9.45 Dok.: Geo&Geo - Timbuctu
- 10.10 Zagreb: SP v alpskem smučanju, slalom (M, 1. vožnja)
- 11.15 Aktualno: Buongiorno Europa, sledi RegionEuropa
- 12.00 Dnevnik - Šport, vremenska napoved
- 12.15 Aktualno: TeleCamere
- 12.45 Aktualno: Racconti di vita
- 13.10 Zagreb: SP v alpskem smučanju, slalom (M, 2. vožnja)
- 14.00 Dnevnik - Deželne vesti in vremenska napoved
- 14.30 Aktualno: In 1/2 h
- 15.00 Aktualno: Alle falde del Kilimangiaro (vodi Licia Colo')
- 18.00 Kviz: Per un pugno di libri
- 19.00 Dnevnik, deželne vesti in vremenska napoved
- 20.00 Variete: Blob
- 20.10 Variete: Che tempo che fa
- 21.30 Aktualno: Elisir
- 23.15 Dnevnik - Deželne vesti
- 23.35 Variete: Parla con me

## Rete 4

- 6.05 Nan.: La grande vallata
- 7.00 Dnevnik: Pregled tiska
- 7.20 Nan.: Amico mio (i. M. Dapporto)
- 9.35 Aktualno: Artezip
- 9.40 Dok.: Parco Nazionale del Circeo - Summer
- 10.00 Sveta maša
- 11.00 Aktualno: Pianeta mare
- 11.30 Dnevnik, prometne informacije
- 12.10 Aktualno: Melaverde

- 13.30 Dnevnik in vremenska napoved
- 14.00 Nan.: Suor Thérèse (i. M. Lamotte)
- 16.00 Film: Come ti ammazzo un killer (kom., ZDA, '82, i. W. Matthau, R. Williams)
- 18.20 Nan.: Casa Vianello
- 18.55 Dnevnik
- 19.35 Nan.: Il ritorno di Colombo
- 21.30 Nan.: Il comandante Florent (i. C. Touzet)
- 23.25 Film: Tigerland (dram., It., '00, r. J. Schumacher, i. C. Farrell)



## Canale 5

- 6.00 Dnevnik - Prima pagina
- 7.55 Dnevnik, promet, vremenska napoved
- 8.00 Jutranji dnevnik
- 8.50 Aktualno: Le frontiere dello spirito (vodita mons. Gianfranco Ravasi in Maria Cecilia Sangiorgi)
- 9.40 Aktualno: Nonsolomoda 25... (pon.)
- 10.10 Aktualno: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (pon.)
- 12.35 Realistični show: Grande Fratello
- 13.00 Dnevnik, vremenska napoved
- 13.35 Variete: Buona Domenica
- 18.50 Dnevnik, Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)
- 20.00 Dnevnik, vremenska napoved
- 20.35 Nan.: Dr. House - Medical Division (i. H. Laurie, J. Morrison)
- 21.25 Realistični show: Amici (vodi Maria De Filippi)
- 0.30 Aktualno: Terra!
- 1.30 Nočni dnevnik, vremenska napoved

## Italia 1

- 6.00 Nan.: Good morning Miami
- 7.00 Aktualno: Super Partes
- 7.35 Risanke
- 11.00 Nan.: Hannah Montana
- 11.30 Nan.: Piu' forte ragazzi
- 12.25 Dnevnik, vremenska napoved
- 13.00 Šport: Guida al campionato
- 14.00 Šport: Motociclismo
- 15.30 Film: Asterix il gallico (anim., Fr., '67, r. R. Goscinny)
- 16.45 Šport: Domenica stadio
- 17.50 Dnevnik in vremenska napoved
- 18.15 Šport: Controcampo - Ultimo minuto, Tempi supplementari
- 20.00 Aktualno: Rtv - La tv della realta'
- 20.30 Variete: Candid camera show
- 22.35 Nan.: Camera Café
- 23.15 Šport: Controcampo, Diritto di replica
- 1.10 Športni dnevnik

## Tele 4

- 6.40 8.00, 8.35, 11.05 Aktualno: Buongiorno con Telequattro 2008 - Svetnik dneva, horoskop, pregovor
- 6.45 17.30 Risanke
- 8.05 13.35 Dokumentarec o naravi
- 8.40 Aktualno: Tra scienza e coscienza
- 9.40 Voci dal Ghetto: koncert
- 11.10 Klasična glasba
- 12.00 Sv. maša
- 12.25 Eventni in provincia
- 12.50 Rotocalco Adn Kronos
- 13.05 Fede, perchè no?
- 13.20 Musica che passione
- 14.05 Camper magazine
- 14.35 Salus Tv
- 14.45 Dokumentarec
- 15.10 La compagnia del libro
- 16.00 Pari opportunità in Provincia

- 16.30 Šport: Pallanuoto Trieste - Canottieri Milano
- 19.10 Aktualno: Expo'
- 19.30 Dnevnik
- 19.50 ...E domani e' lunedì
- 23.00 Film TV: La polvere degli angeli (dram., '82)
- 0.35 Film TV: Il grido del gufo (akc., '91)

## La 7

- 7.00 Aktualno: Omnibus Weekend
- 9.20 Aktualno: La settimana
- 9.35 Aktualno: Cognome & nome
- 10.10 Dok.: I tesori dell'umanità
- 10.30 Nan.: Hustle
- 12.30 Dnevnik in športne vesti
- 13.00 Aktualno: Girovita
- 14.00 Film: 6 simpatiche carogne - Un sacco tutto matto (krim., It.-Šp., '69, r. R. Fiz, i. E. G. Robinson)
- 16.00 Dok.: Adolfo Celi - Un uomo per due culture
- 18.00 Film: Febbre da cavallo (kom., It., '76, i. L. Proietti, E. Montesano)
- 20.00 Dnevnik in športne vesti
- 20.30 Dok.: Altra storia
- 21.35 Aktualno: Italian Job - Vicende e truffe all'italiana
- 23.30 Aktualno: Reality
- 0.30 Dnevnik in športne vesti
- 1.25 Film: Un pilota ritorna (voj., It., '42, i. M. Girotti, M. Belmonte)

## Slovenija 1

- 7.00 Ris. nan.: Živ žav
- 9.25 Umko, najboljša zabava za umne glave (pon.)
- 10.20 Odd. o športu: Šport Špas
- 10.50 Na obisku
- 11.25 Obzorja duha
- 12.00 Ljudje in zemlja
- 13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
- 13.10 Na zdravje! (p.)
- 14.25 14.55 Angl. hum. nadaljevanka
- 15.30 17.15 Razvedrilna oddaja: NLP
- 15.35 Nedeljsko oko z Marjanom Jermanom
- 15.45 Glasbeni dvoboj
- 17.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
- 16.10 Človeški faktor
- 16.15 Šport z Gregorjem
- 16.30 Hum. dok. oddaja: Oglasni blok
- 18.30 Žrebanje lota
- 17.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved
- 17.20 Družabna: Diamanti
- 17.45 Fokus
- 18.30 Žrebanje lota
- 18.40 Risanke
- 19.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti, zrcalo tedna
- 19.55 Zvezde pojejo
- 21.15 Družinske zgodbe
- 22.15 Ars 360
- 22.35 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
- 23.00 Film: Umre naj zver
- 0.50 Dnevnik (pon.)
- 1.10 Dnevnik zamejske TV

## Slovenija 2

- 6.30 Zabavni infokanal
- 8.20 Skozi čas
- 8.30 Lynx Magazin
- 9.00 Globus (pon.)
- 9.30 Magazin deskanja na snegu
- 10.05 Zagreb: SP v alpskem smučanju, slalom (M, 1. vožnja)
- 11.00 Slovenski Magazin
- 11.55 Ostersund: SP v biatlonu, skupinski start, 15 km (M)
- 13.05 Zagreb: SP v alpskem smučanju, slalom (M, 2. vožnja)
- 14.35 Ostersund: SP v biatlonu, štafete 4x6 km (Ž)
- 16.25 Willingen: SP v smučarskih skokih
- 18.55 Ljubljana: hokej na ledu, tekma lige Ebel, ZM Olimpijska - Kac
- 21.10 Nad.: Vzgoja srca
- 21.25 Š-Športna oddaja
- 22.50 Nad.: Sopranovi
- 23.45 Zlata resna glasba in balet TVS (1958 - 2008)
- 0.15 Glasba: Galerija opernih značajev - Mojstri preoblačenja

## Koper

- 12.30 Dnevni program
- 12.45 Zagreb: SP v alpskem smučanju, slalom (Ž) (1. vožnja)
- 13.15 Zagreb: SP v alpskem smučanju, slalom (Ž) (2. vožnja)
- 14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti

- 14.10 Euronews
- 14.30 Ostersund: SP v biatlonu, štafeta 4x6 km (Ž)
- 15.50 Ostersund: SP v biatlonu, skupinski (M)
- 16.40 Avtomobilizem
- 16.55 Dok.: City Folk
- 17.25 Potopisi
- 18.00 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (program v slov. jeziku)
- 19.00 21.55, 23.55 Vsesdanes - TV dnevnik
- 19.25 Il disfatto
- 19.35 Tednik
- 20.05 Vesolje je...
- 20.35 Istra in...
- 21.05 Dok. oddaja: Potovanje po Nemčiji
- 22.10 Nedeljski športni dnevnik
- 22.25 Alpe Jadran
- 22.55 Izola: Pevski zbori
- 23.15 Resna glasba
- 0.10 Čezmejna TV - TV dnevnik v slovenskem jeziku

## Tv Primorka

- 11.00 23.30 Videostrani
- 17.00 Duhovna misel (pon.)
- 17.15 Rokomet: Ajdovščina - Maribor (pon.)
- 18.40 Miš Maš (pon.)
- 19.20 Video spot
- 19.30 Settimana Friuli
- 20.00 Razgledovanja (pon.)
- 20.30 Spoznajmo jih (pon.)
- 21.25 Tedenski pregled
- 21.40 Kulturni utrinek
- 21.45 Ne prezrite
- 22.00 Futsal: Puntar Casino Safir - Kix Ajdovščina

## RADIO

### RADIO TRST A

- 8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Nedeljski mix; 10.30 Vabilo v kino; 10.55 Soft jazz; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Slovenski obzorik; Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Za smeh in dobro voljo, sledi Pridi z nami na koncert; 15.00 Iz studia D; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba, vmes kratka poročila; 17.30 Z naših prirediteljev: Zaključni nastop udeležencev Delavnice za zabavno glasbo in jazz, sledi Nedeljski oddih; 19.20 Napovednik, sledi Večerni list; 19.35 Zaključek oddaj.

### RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

- 7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Po domače; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Kronika; 9.15 Pregled prirediteljev; 9.30 Nedelja z mladimi; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 20.00 Večer večnozelenih; 22.30 Easy come... easy go...

### RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

- 7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobcji zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 10.00 Moje mnenje; 10.40 New entry; 11.00 7 dni; 13.00 Radio z vami; 14.00 Plešočih arhitekt; 14.30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Atlantično pristanišče; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.15 Extra extra extra; 22.00 Dosej; 22.45 Sigla single; 23.00 Hot hits, 0.00 Prenos RS.

### SLOVENIJA 1

- 5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Sončna klinika; 8.05 Igra za otroke; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Labirinti sveta; 10.10 Sledi časa; 10.40 Zborovska glasba; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.35 Slovenski zvoki; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.30 Reportaža; 17.05 Veseli tobogan; 18.50 Sporedi; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Minute z ansambлом...; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

### SLOVENIJA 2

- 5.00, 6.00, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.20 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prirediteljev; 8.50 Napoved spreda; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Nedeljski izlet; 10.15 Zagreb, slalom za moške; 10.45 Gost; 11.50 Ostersund: biatlon, skupinski start za moške; 12.00 Centrifuga; 13.10 Poročila, vreme; 13.15 Zagreb, slalom za moške; 14.35 Športnik izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.30

Willingen: smučarski skoki; 17.00 Hokej; Jensenice - Linz; 17.30 Novice; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Pregled dogodkov; 18.40 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Valodrom, vmes hokej, Olimpija - Kac; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba za prave moške; 22.55 Drugi val.

### SLOVENIJA 3

11.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Prenos maše; 11.05 Evroradijski koncert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba naša ljubezen; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Prenos vokalnega abonmaja; 21.00 Obiski kraljice; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert.

### RADIO KOROŠKA

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroška-Guten Morgen, Kärnten- Duhovna misel; 18.00-19.00 Glasbena; - Radio Agora: dnevno 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00.- 13.30 ORF 2

### HOROSKOP



**OVEN 21.3.-20.4.:** Uspešno se boste ubranili neke delovne naloge, ki si jo s sodelavci podajate kot vročo žerjavico. Dobro se boste razumeli s prijatelji. Priredite družabni dogodek pri sebi doma.



**BIK 21.4.-20.5.:** Služba vam bo vzela večino časa. Sem ter tja si privoščite pobeg. Enostravno se skrivate za pol ure pred drugimi, poskrbite za prijetno razpoloženje in si spraznite glavo.



**DVOJČKA 21.5.-21.6.:** Če bo le mogoče si v prihodnjem tednu vzemite kakšen prost dan. Izkoristite ga za rekreacijo. Gibanje na svežem zraku vas bo popolnoma prerodilo.



**RAK 22.6.-22.7.:** Pred vami je prijeten in harmoničen teden. Uživali boste v vsakdanjih radostih. Odnosi z ljudmi bodo za vas vir navdiha in zadovoljstva. Z nekaterimi ljudmi boste čutili globljo povezanost.



**LEV 23.7.-23.8.:** Ljubezen: vzemite si čas za opazovanje in poslušanje svojega partnerja. Nikar ne mislite, da veste že vse o njem. Pripravite se na to, da se lahko vsak dan na novo spoznavata.



**DEVICA 24.8.-22.9.:** Pri delu bodite temeljitji in natančni. Kljub dobrim namenom in pristni zavzetosti na delovnem mestu bodo vaše stranke nezadovoljne, če bo delo napol narejeno.



**TEHTNICA 23.9.-22.10.:** Privoščite si v prihodnjem tednu čim več prostega časa. Uživate v trenutkih, ki so namenjeni samo vam. Prisluhnite svojim potrebam in željam. Lepo vam bo tudi v krogu družine.



**ŠKORPJON 23.10.-22.11.:** Skrb, ki vam jih povzroča nekdo iz družine, ne boste odpravili s strogostjo in trmastim vztrajanjem pri svojih načelih. Pustite, da čas umiri razburkane duhove.



**STRELEC 23.11.-21.12.:** Veliko energije boste vložili v delo. Čeprav boste domov prihajali utrujeni, se ne boste mogli ravno hvaliti z rezultati svojega dela. Ljubezen: s partnerjem bosta sanjala iste sanje.



**KOZOROG 22.12.-20.1.:** Ste v odlični kondiciji. Življenje boste zajemali z veliko žlico. Znali boste izkoristiti vsak trenutek svojega časa. Uživali boste doma in tudi na delovnem mestu.



**VODNAR 21.1.-19.2.:** Zadnje čase čutite močno potrebo po tem, da vzpostavite globlji stik s svojo duhovnostjo. Poskušajte se vsak večer pred spanjem malce umiriti in prisluhni tišini v sebi.



**RIBI 20.2.-20.3.:** Prihodnji teden se vam bodo napolnile izpraznjene baterije. Imeli boste priložnost, da sem ter tja nekoliko pobegnete od dela in si privoščite več prostega časa.

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika  
20.25 Videofleš  
20.30 Deželni TV dnevnik  
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

**Rai Uno**

- 6.10 Nan.: Baldini e Simoni  
6.30 Dnevnik  
6.45 Aktualno: Unomattina (vodita Luca Giurato in Eleonora Daniele)  
10.40 Aktualno: Dieci minuti di...programmi dell'accesso  
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa  
11.25 Vremenska napoved in dnevnik  
12.00 Aktualno: La prova del cuoco (vodi Antonella Clerici)  
13.30 Dnevnik - Gospodarstvo  
14.10 Variete: Festa italiana Storie (vodi Caterina Balivo)  
14.45 Nan.: Incantesimo (i. S. Aquino)  
15.50 Variete: Festa italiana  
16.15 Aktualno: La vita in diretta  
16.50 Parlament, dnevnik in vremenska napoved  
18.50 Kviz: L'eredita' (vodi Paolo Conti)  
20.00 Dnevnik  
20.30 Kviz: Soliti ignoti  
21.10 Film: Caravaggio (It., '06, r. A. Longoni, i. A. Boni)  
23.20 Dnevnik  
23.25 Aktualno: Porta a Porta (v. B. Vespà)  
1.00 Nočni dnevnik

**Rai Due**

- 6.40 Dnevnik - Eat Parade  
6.55 Aktualno: Quasi le sette  
7.00 Variete: Random, risanke  
9.30 Aktualno: Protestantesimo  
10.00 Aktualno: Tg2 punto.it  
11.00 Variete: Piazza Grande (vodita Giancarlo Magalli in Monica Leo-freddi)  
13.00 Dnevnik  
13.30 Dnevnik - Costume e società, 13.50 Salute  
14.00 Variete: L'Italia sul 2  
15.50 Aktualno: Ricomincio da qui (vodi Alda D' Eusonio)  
17.20 Glasba: Scalo 76 Remix  
18.05 Tg2 Flash/Sport  
18.05 Dnevnik - kratke vesti  
19.00 Nan.: Squadra speciale Cobra 11  
19.50 Risanke  
20.30 Dnevnik  
21.05 Film: Asterix e Obélix contro Cesare (kom., Fr., '99, R. C. Zidi, i. G. Depardieu)



- 23.00 Dnevnik/Punto di vista  
23.15 Dok.: La storia siamo noi  
0.15 Aktualno: Magazine sul Due

**Rai Tre**

- 6.00 Dnevnik - Rai News 24 vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso  
8.05 Aktualno: La storia siamo noi  
9.05 Aktualno: Verba volant  
9.15 Aktualno: Cominciamo bene  
12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved  
12.25 Aktualno: Dnevnik - Shukran  
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano  
13.15 Nan.: Saranno famosi a Los Angeles  
14.00 Deželne vesti in vremenska napoved  
14.50 Dnevnik - Leonardo, Neapolis, Flash L.I.S.  
15.15 Variete: Trebisonda  
16.15 Dnevnik - GT Ragazzi

- 16.35 Melevisione  
17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sle-di Geo & Geo  
19.00 Deželne vesti, vremenska napoved in športne vesti  
20.10 Variete: Blob  
20.30 Nad.: Un posto al sole  
21.05 Aktualno: Chi l'ha visto?  
23.10 Dnevnik - krajevne in glavne vesti ter Primo Piano  
23.45 Nan.: Blind Justice - Gli occhi della legge  
0.25 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

**Rete 4**

- 6.00 Dnevnik - Secondo voi  
6.20 Aktualno: Peste e corna e gocce di storia  
6.25 Nan.: Ellery Queen  
7.30 Nan.: Magnum P.I.  
8.30 Nan.: Nash Bridges  
9.30 Nad.: Hunter  
10.30 Nad.: Saint Tropez  
11.30 Dnevnik, prometne vesti  
11.40 Nad.: Febbre d'amore  
12.00 Nad.: Vivere  
12.30 Nan.: Un detective in corsia  
13.30 Dnevnik, vremenska napoved  
14.00 Aktualno: Popoldanski Forum  
15.00 Nan.: Wolf - Un poliziotto a Berlino (i. J. Heinrich)  
16.00 Nad.: Sentieri (i. R. P. Goldin, B. Ehlers)  
16.40 Film: Nikita - Spie senza volto (krim., ZDA, '88, i. R. Phoenix)  
17.50 Dnevnik in prometne informazie  
18.50 Nad.: Tempesta d'amore  
18.55 Dnevnik in vremenska napoved  
20.20 Nan.: Walker Texas Ranger  
21.10 Nan.: Siska (i. C. Guthke, F. Sonnenfeld)  
23.45 Film: Abuso di potere (krim., ZDA, '92, r. J. Kaplan, i. K. Russel)

**Canale 5**

- 6.00 Dnevnik - Prima pagina  
7.55 Dnevnik - Prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar  
8.00 Dnevnik  
8.50 Aktualno: Mattino Cinque  
11.00 Aktualno: Forum  
13.00 Dnevnik, okus, vremenska napoved  
13.40 Nad.: Beautiful (i. E. Davidson)  
14.05 16.50, 17.05, 18.15 Resničnostni šov: Grande Fratello  
14.10 Nad.: Centovetrine  
14.45 Aktualno: Uomini e donne  
16.15 Resničnostni šov: Amici  
17.20 Film: Settimo cielo  
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)  
20.00 Dnevnik, vremenska napoved  
20.30 Variete: Striscia la notizia - La voce della persistenza  
21.10 Resničnostni šov: Grande fratello  
0.00 Variete: Maurizio Costanzo Show

**Italia 1**

- 6.15 Nan.: Good Morning Miami  
6.40 Risanke  
9.05 Nan.: Happy Days  
10.00 Nan.: Dharma & Greg  
10.30 Nan.: Hope & Faith  
11.00 Nan.: Prima o poi divorzio!  
11.25 Nan.: Still standing  
12.15 Aktualno: Secondo voi  
12.25 Dnevnik: Studio aperto in vremenska napoved  
13.00 Šport: Studio sport  
13.40 17.15 Risanke  
15.00 Nan.: The O.C. - Ragazze in partenza  
15.55 Nan.: Zack e Cody al Grand Hotel  
16.50 Nan.: Ned - Scuola di sopravvivenza  
18.30 Dnevnik in vremenska napoved  
19.10 Nan.: E alla fine arriva mamma!  
19.40 Risanke: Simpsonovi  
20.05 Risanke: Futurama  
20.30 Kviz: La ruota della fortuna  
21.10 Film: Stealth - Arma Suprema (akc., ZDA, '05, r. R. Cohen, i. J. Lucas)  
23.40 Aktualno: Real CSI - La vera scena del crimine

**Tele 4**

- 7.00 8.35, 12.00, 13.10, 16.40, 19.30, 0.17, 1.32 Dnevnik  
7.15 17.00 Risanke  
8.10 Dnevnik - pregled tiska  
8.00 8.30, 10.30 Aktualno: Buongiorno con Telequattro 2008 - Svetnik dneva, horoskop, pregovor

- 8.50 Salus TV/Musa Tv  
9.10 Rotocalcio adn kronos/Italia Economia  
9.40 Dok.: Yunnan - Viaggio nella Terra a Sud delle Nuvole  
10.35 Retrosceca: i segreti del teatro  
11.20 Camper magazine  
12.15 Udine e Conte  
12.45 Expò  
13.30 Oddaja o živalih  
14.00 La TV delle libertà  
15.50 Dokumentarec o naravi  
18.30 Šport: Super calcio - Udinese calcio  
19.00 Šport: Super calcio - Triestina calcio  
19.55 Športne vesti  
20.30 Deželni dnevnik  
21.00 Aktualno: Stoa'  
22.30 Nogometna tekma: Bologna vs. Triestina  
0.45 Klasična glasba

**La 7**

- 7.00 Aktualno: Omnibus  
9.15 Aktualno: Due minuti un libro  
9.30 Nan.: In tribunale con Lynn  
10.30 Nan.: Il tocco di un angelo  
11.30 Nan.: Cuore e batticuore  
12.30 20.00, 1.00 Dnevnik  
13.00 Nan.: Il commissario Scali  
14.00 Film: I peccatori della foresta nera (dram., It., '62, i. N. Tjller, J.-C. Brially)  
16.00 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi  
18.00 Nan.: Star Trek Enterprise  
19.00 Nan.: Jag - Avvocati in divisa  
20.30 Aktualno: Otto e mezzo  
21.00 Aktualno: Niente di personale  
23.30 Aktualno: Cognome & nome  
0.00 Nan.: Law & Order - I due volti della giustizia

**Slovenija 1**

- 6.30 Utrip  
6.40 Zrcalo tedna (pon.)  
7.00 8.00, 9.00, 15.00 Poročila  
7.05 8.05 Dobro jutro  
9.05 Šport špas (pon.)  
9.35 Zgodbe iz otroštva: pregovor (pon.)  
9.55 Risanke  
10.05 Umko (pon.)  
11.00 Dok.: Življenje v breztežnostnem prostoru (pon.)  
12.00 Dok.: Ljudje in zemlja (pon.)  
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti  
13.25 Zvezde pojejo (pon.)  
15.10 Dober dan, Koroska  
15.45 Risana nanizanka  
16.10 Risanke  
16.15 Nan.: Afna friki - Tehnologija prometa  
16.40 Ciak Junior: tekmovanje v Črko-vanju  
17.00 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti  
17.35 Francoska odd.: Juan De Nova: Otok Koral  
18.30 Žrebanje 3x3  
18.40 Risanke  
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti  
19.55 Vroč stol  
21.00 Nad.: Doktor Martin  
22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved  
23.00 Podoba podobe  
23.25 Glasbeni večer  
0.20 Imago Sloveniae - podoba Slovenije  
0.55 Francoska odd.: Juan De Nova: Otok Koral (pon.)  
1.45 Dnevnik (pon.)

**Slovenija 2**

- 7.00 Infokanal  
9.00 11.50, 14.40 Tv prodaja  
9.30 Zabavni infokanal in otroški kanal  
12.20 Sobotno popoldne (pon.)  
15.10 Slovenski utrinki (pon.)  
15.40 Š - športna oddaja (pon.)  
16.25 Osmi dan (pon.)  
16.55 Ars 360 (pon.)  
17.15 Slovenski magazin (pon.)  
17.40 Evropa si (pon.)  
18.00 Poročila  
18.05 Debatna odd.: Tekma  
18.55 Nan.: Dr. Who  
19.40 Harmonije Evrope: Češka  
20.00 Dok. serija: Glas: postati intimen - moški glas  
21.00 Studio city  
22.00 Knjiga mene briga - Uwe Timm: Redece  
22.20 Resnična resničnost  
22.50 Film: Bežimo!

**Koper**

- 13.45 Dnevni program  
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti  
14.20 Euronews  
14.30 Vzhod - zahod  
14.45 Alter Eco  
15.15 Alpe Jadran  
15.45 Izola: Pevski zbori  
16.10 Tednik  
16.40 Vesolje je...  
17.10 Istra in...  
17.45 Il disfatto  
18.00 Športna mreža (program v slovenskem jeziku)  
18.35 Vremenska napoved  
18.40 Primorska kronika  
19.00 Vsedanes - TV Dnevnik, vremenska napoved, športne vesti  
19.25 Športna oddaja  
19.30 Mladinska oddaja: Fanzine  
19.30 Sredozemlje  
20.30 Artevisione - Kulturni magazin  
21.00 Aktualno: Meridiani  
22.00 Vsedanes - TV dnevnik  
22.15 Vzhod - zahod  
22.30 Športel (program v slovenskem jeziku)  
23.00 Primorska kronika  
23.20 Športna mreža  
0.00 Vremenska napoved, čezmejna TV (dnevnik v slovenskem jeziku)

**Tv Primorka**

- 11.00 Videostrani  
16.00 Brez strehe nad glavo z Rebeko Dremelj (pon.)  
17.00 Futsal: Puntar casino Safir - Kix Ajdovščina  
18.35 Večer z Ano (pon.)  
19.50 Video spot  
20.00 Dnevnik in vremenska napoved  
20.20 Kultura  
20.30 Športni ponedeljek  
21.30 Avto moto sport  
22.00 Odbojka: Salonit Anhovo - Marchiol Prvačina  
23.30 Dnevnik in vremenska napoved  
0.00 Videostrani

**RADIO**

- RADIO TRST A**  
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro, vmes koledar, pravljica in napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Začimo skupaj; 9.00 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.10 3x3 je deset; 10.20 Odprta knjiga - Desa Muck: Pasti življenja-dru-gič! (9. nad.); 10.40 Najnovejši hiti; 11.00 Studio D; sledi Napovednik; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Slovenski obzornik; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 18.00 Hevrek - iz sveta znanosti; 18.40 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik, sledi Večerni list, nato Zaključek oddaj.  
**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 7.30 Jutranjik; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Pod dresom; 12.30 Opoldnevnik; 14.00 Oddaja o morju in pomorsčakah; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pregled prireditvev; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Sotočje, delo in življenje Slo-vencev iz zamejstva; 22.30 Hip hop glasba.  
**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**  
6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvozonec; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Chiacchieradio; 14.00 Pro-za; 14.45 Reggae in pillole; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena lestvica; 20.00 Giulianine note; 21.00 Odprti prostor; 22.00 Zgodbe dvozonec in ne; 22.30 Leto šole; 23.00 The magic bus; 0.00 RS

- SLOVENIJA 1**  
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.30 Evropska postaja; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturmo;

23.15 Za prijeten konec dneva.

- SLOVENIJA 2**  
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Koledar prireditvev; 9.05 Ime tedna; 9.15 Na val na šport; 9.35 Popevki tedna; 9.50 Avtomobilsko prometne minu-te; 11.00 Ime tedna; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.45 Glasbena uganka; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.10 Hip hop; 18.45 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Cederama: Adele - 19; 20.30 Top albumov; 21.00 Poslanci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žarometov.

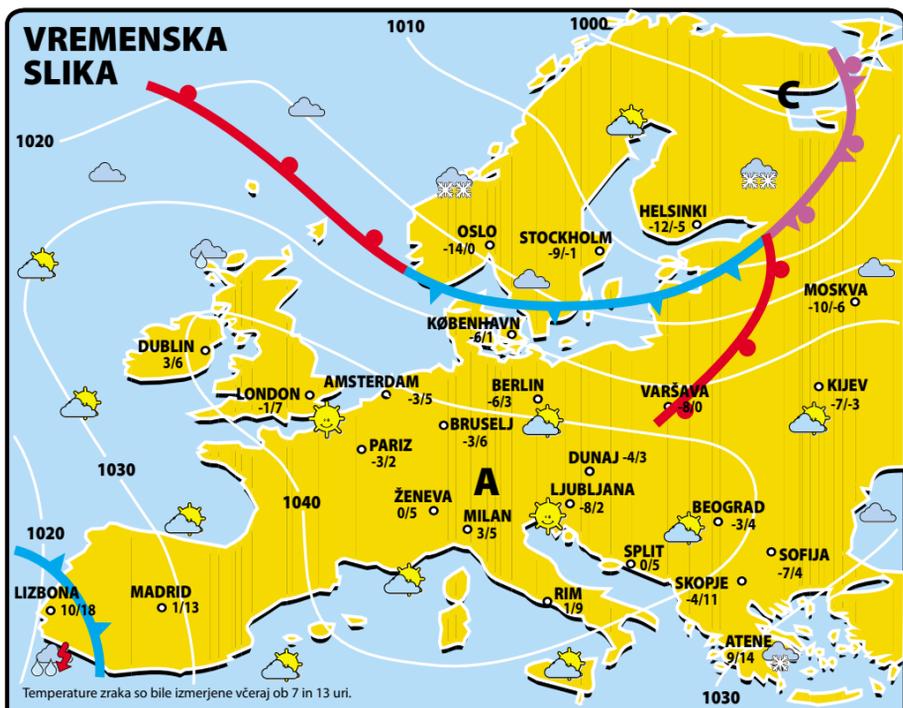
- SLOVENIJA 3**  
9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Iz sveta kulture; 10.20 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospesva; 11.30 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogledi na sodobno znanost; 13.30 Pihalne godbe; 14.05 Ars hu-mana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Kulturni dnevnik; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 18.00 Kulturni globus; 18.20 Nove glasbene generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija.

- RADIO KOROSKA**  
18.10-19.00 Kratki stik; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz)  
Dober dan, Koroska! ORF 2 4.10; TV SLO 1 15.10

**Primorski dnevnik**

- Lastnik:**  
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
- Izdajatelj:**  
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
- Tisk:** EDIGRAF srl, Trst
- Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ  
**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 email: trst@primorski.it Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958 email: gorica@primorski.it  
**Dopisništva:** Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506  
**Internet:** http://www.primorski.it/  
**Naročniško - prodajna služba**  
Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958  
Cena: 1,00 €  
Naročnina za Italijo 280,00 €  
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347  
Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)  
Letna naročnina za Slovenijo 170 €  
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643  
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

- OGLAŠEVANJE**  
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l. www.tmedia.it GORICA, ul. Malta 6 TRST, ul. Montecchi 6  
**KOMERCIALNI OGLASI**  
advertising@tmedia.it Brezplačna tel. št. 800129452 Iz tujine +39.0481.32879 Fax +39.0481.32844  
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%  
**NEKOMERCIALNI OGLASI**  
oglasit@tmedia.it Brezplačna tel. št. 800912775 Fax +39.0481.32844  
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sozolja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%  
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948  
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG  
Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS
- Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



**VREMENSKA SLIKA**  
 Nad našimi kraji je središče anticiklonskega območja z izredno visokim zračnim tlakom. Danes se bo nad nami zadrževal nekoliko bolj vlažen zrak, jutri bodo spet pritekali bolj suhi severni tokovi.  
 Nad večjim delom Evrope je obsežno območje visokega zračnega pritiska. Vremenske motnje se pomikajo preko severne Evrope, s severnimi vetrovi v višinah k nam priteka razmeroma suh in precej hladen zrak.

**DOLŽINA DNEVA**  
 Sonce vzhaja ob 7.05 in zahaja ob 17.34  
 Dolžina dneva 10.29

**LUNINE MENE**  
 Luna vzhaja ob 13.10 in zahaja ob 4.59.

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 1.40 najnižje -3 cm, ob 7.10 najvišje 35 cm, ob 14.14 najnižje -57, ob 21.00 najvišje 34 cm.  
**Jutri:** ob 2.25 najnižje -12 cm, ob 7.59 najvišje 43 cm, ob 14.47 najnižje -64, ob 21.28 najvišje 40 cm.

**BIOPROGNOZA**  
 Vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje bo danes ugoden in v krajih s sončnim vremenom vzpodbuden. Samo nekateri bolezenski znaki bodo še okrepljeni.

**MORJE**  
 Morje skoraj mirno, temperatura morja 7,5 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C	
500 m	-2
1000 m	-2
1500 m	-7
2000 m	-8
2500 m	-10
2864 m	-10

**UV INDEKS**  
 Ob jasnem vremenu bo UV indeks sredi dneva v gorah 7,5; po nižinah 6,5; ob oblačnem vremenu ne bo presegel 3.

*Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER*



**NAPoved ZA DANES**  
 V Karniji in na Trbiškem bo pretežno jasno, drugod bo zmerno oblačno. Več oblačnosti bo v zahodnih in nižinskih predelih in v podgorju. Tudi čez dan bo hladno.  
 Pretežno jasno bo. Najnižje jutranje temperature bodo od -12 do -7, na Primorskem okoli -4, najvišje dnevne od 0 do 3, na Primorskem okoli 7 stopinj C.



**NAPoved ZA JUTRI**  
 Pretežno jasno bo. Ponoči bodo temperature padle pod ničlo tudi v nižinah, čez dan bo nekoliko topleje.  
 Jutri in v torek bo pretežno jasno in spet nekoliko topleje. V torek se bo na Primorskem zadrževala megla ali nizka oblačnost.

## NEPREMIČNINSKE STORITVE CALCARA

ulica Nordio, 3/a - ulica Settefontane, 6 - ulica Oriani, 1

**OPČINE - ULICA CARSIA**  
 Del dvojčka, 240 m<sup>2</sup>: vhod, dnevna soba, kuhinja, štiri spalnice, tri kopalnice, klet, taverna, vrt, portik, dva balkona in terasa. Predaja maja 2009; € 450.000  
[www.calcara.it](http://www.calcara.it) 040/634690

**BAZOVIŠKA CESTA** - Samostojna vila (več kot 300 m<sup>2</sup>) sestavljena iz vhoda, salona, kuhinje, štirih spalnic, treh kopalnic, velike mansarde, taverne, dvojne garaže, vrta z bazenom € 570.000  
[www.calcara.it](http://www.calcara.it) 040/634690

**CAMPANELLE/ROVTE** - residence: vhod, dnevna soba, kuhinja, dve spalnici, kopalnica, shramba, terasa s krasnim razgledom, klet in garaža € 175.000.  
[www.calcara.it](http://www.calcara.it) 040/634690

**MILJE** - Novogradnja, v drugi gradbeni fazi, sestavljena iz vhoda, salona, kuhinje, štirih spalnic, treh kopalnic, portika, taverne. Dvojna garaža. Odprt pogled na morje. Predaja v kratkem. Bogata izbira pri notranjih dodelavah. € 480.000  
[www.calcara.it](http://www.calcara.it) 040/634690

**RESIDENCE AGAVI** - ulica Carpineto, zadnje nadstropje: vhod, velika dnevna soba, majhna kuhinja, spalnica, kopalnica, manjši balkon, klet. Možnost naknadne spalne sobe. Skupna bazen in teniško igrišče. € 155.000  
[www.calcara.it](http://www.calcara.it) 040/634690

**BADKLEINKIRCHHEIM (Avstrija)**  
 Središčni apartma, popolnoma opremljen, sestavljen iz vhoda, dnevne sobe, kuhinje, spalnice in terase. Prostor za parkiranje. € 160.000.  
**Avstrija: več kot 200 ponudb na spletni strani**  
[www.calcara.it](http://www.calcara.it) 040/634690

**Hočete prodati, najeti ali kupiti hišo?**

**Pokličite na številko 040/634690. Nudimo:**

- 4 PODRUŽNICE  
 v Trstu - ulica Nordio, 3/a - ulica Settefontane, 6 - ulica Oriani, 1;  
 v Avstriji - Beljak/ Villach Lederergasse, 12;
- OGLESE NA GLAVNIH DNEVNIKI: Primorski dnevnik, Piccolo, Mercatino, Corrierecasa (Julijska krajina in Benečija)
- 3 IZLOŽBE (ulica Coroneo, 5 - ulica XX Settembre - ulica Carducci - Luminosa)
- Telematska registracija najemniških pogodb, katasterski izpisek nepremičnin on line neposredno iz naših uradov

## DOPIS IZ PARIZA

# Giacometti: življenje, spreminjanje, spomin

V Centru George Pompidou je v teku razstava, posvečena Albertu Giacomettiju (1901-1966), velikemu slikarju in kiparju 20.stoletja. Postavitev je izreden dogodek glede popolnosti opusa in glede zornega kota iz katerega so dela predstavljena: umetnikov atelje.

Atelje: delo, kreacija. Atelje: umetnik in njegova dela. Pri Giacomettiju je ta prostor imel še posebno vlogo: od leta 1926 dalje je deloval v svojem ateljeju na Montparnasu, kjer je uporabil zidove kot beležko za ideje, skice, da je bratu pokazal velikost ogrodja za skulpture. Prostor je bil v najemu in ko ga je leta 1972 njegova vdova morala zapustiti, je ukazala demontirati te fragmente Giacomettijevega dela. Na umetnikov poseben odnos z ateljejem kažejo tudi fotografije: od leta 1929 je Giacometti sprejemal fotografije kot Brassai, Henri Cartier-Bresson, Robert Doisneau, Arnold Newman in Gordon Parks. (Poleg tega so njihove fotografije bile publicirane v revijah in Giacomettija je spoznala tudi širša publika.) Na razstavi dve dvorani obujata spomin na njegov atelje oziroma sta prekriti z grafiti in poslikavami. Postavitev sledi poteku njegovega dela od začetkov do zadnjih umetnin: prva dela v očetovem ateljeju, razvoj tem, vplivi. Skulpture, slike, risbe, dekorativni objekti, gravure, spisi.

Dela iz prvega obdobja. Giacometti je začel slikati v očetovem ateljeju, njegov oče je bil Giovanni Giacometti, znani impresionistični slikar. »La petite Tête de Diego sur socle« (Mala Diegova glava na stojalu) (1914-1915) in »Nature morte aux pommes« (Tihotičje jabolk) (1915), hommage Cézannu, je sam slikar imel za svoja prva dela. Leta 1922 se je Giacometti preselil v Pariz; prva leta se je izpopolnjeval pri kiparju Antoine Bourdelle in spoznaval nove tokove, ki so se razvijali v takrat prestolnici umetnosti. »La Couple« in »Femme cuillère« (1927) sta močno občutila vpliv kubistov, predvsem kiparja Jacquesa Lipchitz in slikarja Fernanda Légerja. Leta 1929 je Giacometti prišel v stik z nadrealizmom in se mu pridružil; »La Boule suspendue«, (Viseča kroglja) »Tête-crâne« (Glava-lobanja) in »L'Objet invisible« (Nevidni objekt) so najbolj poznana dela tega obdobja. Giacometti se je kmalu vrnil k študiju glave, ki ga je začel leta 1928. Pripadniki gibanja so mu očitali realizem in ga oddaljili. Giacometti je res uporabljal modele - v glavnem sta bila brat Diego in žena Anette - toda še zdaleč ni šlo za portrete: onirični vizija, asemblaža in montaža, metafora, figura. Giacometti se je veliko ukvarjal z raziskovanjem človeške glave, predvsem oči, ki so po njegovem mnenju bistvo človeškega bitja. (Kipi imajo komaj ponazorjeno glavo, vendar opazovalec ima občutek, da obraz »gleda«.) Giacomettija je dalje zanimal vidik spreminjanja; človek je kot drevo, ki se rodi, raste in umre. Na spremembo figuro vpliva pri Giacomettiju tudi spomin: v času se le-ta šibi in deformira stvari, obrazi in proporcije se raztegnejo in pridobijo značilne dolge linije, figure so brez volumna, lebdi v prostoru. Kot je sam Giacometti izjavil: »Leta 1925 sem se zavedal, da ne morem reproducirati glave in začel se je razvoj. Spoznal sem ekzotiko, nadrealizem, abstraktno, toda leta 1935 sem vse opustil in se posvetil študiju narave.« Že konec 40. let je umetnik definiral svoj slog ustvarjanja, ki so ga kasneje poimenovali »Giacomettijeve stil«.

Pri ogledu razstave dobimo živo sliko umetnika, stalno v razvoju, ki je skušal - kot je napisal kritik David Sylvester - »ovekovečiti kar je minljivo«.

Jana Radovič